

| Chambre des Représentants |          | Kamer der Volksvertegenwoordigers |
|---------------------------|----------|-----------------------------------|
| SESSION DE 1933-1934      | N° 4 — X | ZITTINGSJAAR 1933-1934            |

**BUDGET DU MINISTÈRE  
DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL  
POUR L'EXERCICE 1934**

**PROJET DE LOI**

ALBERT, ROI DES BELGES,  
*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Industrie et du Travail et de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances :

**ARTICLE UNIQUE.**

Il est ouvert pour les dépenses du Ministère de l'Industrie et du Travail afférentes à l'exercice 1934 et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant :

1° Pour les dépenses ordinaires à la somme de . . . . . fr. 574,363,065

2° Pour les dépenses exceptionnelles à la somme de. . . . . 90,000

Soit, ensemble, à la somme de . . . 574,453,065

Donné à Bruxelles, le 12 octobre 1933.

**ALBERT**

PAR LE ROI :  
*Le Ministre de l'Industrie et du Travail,*

*Le Ministre des Finances,*

Ph. VAN ISACKER

Henri JASPAR

**BEGROOTING VAN HET  
MINISTERIE VAN ARBEID EN NIJVERHEID  
VOOR HET DIENSTJAAR 1934**

**WETSONTWERP**

ALBERT, KONING DER BELGEN,  
*Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.*

Op de voordracht van Onzen Minister van Arbeid en Nijverheid en van Onzen Minister van Financiën en volgens advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen naam door Onzen Minister van Financiën aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden :

**EENIG ARTIKEL.**

Voor de aan dienstjaar 1934 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven van het Ministerie van Arbeid en Nijverheid, zijn kredieten geopend die beloopt :

1° Voor de gewone uitgaven, de som van : . . . . . fr. 574,363,065

2° Voor de uitzonderlijke uitgaven, de som van . . . . . 90,000

Zegge te zamen, de som van . . . 574,453,065

Gegeven te Brussel, den 12<sup>n</sup> October 1933.

VAN KONINGSWEGE .

*De Minister van Arbeid en Nijverheid,*

*De Minister van Financiën,*

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL  
POUR L'EXERCICE 1934**

| Articles.                                                                                                                     | DÉSIGNATION<br><br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Montant des crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag der kredieten<br>per artikel. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| PREMIERE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                  |
| CHAPITRE PREMIER                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                  |
| DÉPENSES DE PERSONNEL                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                  |
| 1                                                                                                                             | a) Traitement du Ministre . . . . . fr. 85,000<br>b) Frais d'usage d'une voiture automobile . . . . . 40,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 125,000 "                                                                        |
| 2                                                                                                                             | Traitement des fonctionnaires, employés et gens de service. — Indemnités familiale, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. — Suppléments de traitements aux secrétaires de commissions. — Promotions et augmentations réglementaires :<br><br>a) Administration centrale . . . . . fr. 5,048,140<br>b) Conseil des Mines . . . . . 346,300<br>c) Corps des Mines . . . . . 3,584,500<br>d) Délégués à l'inspection des mines . . . . . 742,000<br>e) Inspection des produits explosifs . . . . . 203,500<br>f) Service géologique. . . . . 247,860<br>g) Service de documentation et d'études industrielles . . . . . 295,000<br>h) Poids et mesures . . . . . 1,096,000<br>i) Inspection de l'enseignement industriel et professionnel. . . . . 1,063,000<br>j) Conseils de prud'hommes . . . . . 532,000<br>k) Inspection du travail et des établissements dangereux, insalubres ou incommodes . . . . . 3,032,500<br>l) Service médical du travail . . . . . 554,000<br>m) Comité national du port d'Anvers . . . . . 43,700 | 16,788,500 "                                                                     |
| 3                                                                                                                             | Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires et indemnités des agents salariés :<br>a) Administration centrale . . . . . fr. 648,050<br>b) Gens de peine . . . . . 72,000<br>c) Inspection du travail . . . . . 25,500<br>d) Service des poids et mesures. . . . . 165,200                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 910,750 "                                                                        |
| 4                                                                                                                             | Services frigorifiques. — Indemnités tenant lieu de traitements, indemnités familiales, de naissance, de résidence et divers. — Prévisions pour augmentations et nominations éventuelles . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 493,000 "                                                                        |
| 5                                                                                                                             | Services frigorifiques. — Salaires des techniciens, chefs-mécaniciens, mécaniciens, ouvriers et nettoyeuses. — Prévisions pour augmentations et recrutements éventuels . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 805,000 "                                                                        |
| 6                                                                                                                             | Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département :<br>a) Administration centrale . . . . . fr. 231,460<br>b) Service de documentation et d'études industrielles . . . . . 12,225<br>c) Inspection de l'enseignement industriel et professionnel . . . . . 16,140<br>d) Conseils de prud'hommes . . . . . 17,890<br>e) Inspection du travail . . . . . 14,385<br>f) Service médical du travail . . . . . 11,400                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 303,500 "                                                                        |
| (Les crédits portés aux articles 2 et 3 qui précèdent pourront être transférés à l'article 6 suivant les besoins du service.) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                  |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN NIJVERHEID  
VOOR HET DIENSTJAAR 1934**

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk. | <b>AANWIJZING</b><br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                             | Artikelen. |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 20,892,083 »                                            | <p style="text-align: center;"><b>EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN</b></p> <p style="text-align: center;"><b>EERSTE HOOFDSTUK</b></p> <p style="text-align: center;"><b>UITGAVEN VOOR PERSONEEL</b></p>                                                                                |            |
|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |            |
|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |            |
|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |            |
|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |            |
|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |            |
|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |            |
|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |            |
|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |            |
|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |            |
|                                                         | a) Jaarwedde van den Minister.                                                                                                                                                                                                                                                         | 1          |
|                                                         | b) Kosten voor het gebruik van een autorijtuig.                                                                                                                                                                                                                                        |            |
|                                                         | Jaarwedde der ambtenaren, beambten en van het dienstpersoneel. — Gezinstoelage, geboortevergoeding, verblijfsvergoeding, vergoeding voor kosten van laatste ziekte en van begrafenis. — Bijwedden van de secretarissen van commissies. — Reglementaire bevorderingen en verhoogingen : | 2          |
|                                                         | a) Hoofdbeheer.                                                                                                                                                                                                                                                                        |            |
|                                                         | b) Mijnsraad.                                                                                                                                                                                                                                                                          |            |
|                                                         | c) Mijnskorps.                                                                                                                                                                                                                                                                         |            |
|                                                         | d) Algevaardigden bij het mijntoezicht.                                                                                                                                                                                                                                                |            |
|                                                         | e) Toezicht over de springstoffen.                                                                                                                                                                                                                                                     |            |
|                                                         | f) Aardkundige dienst.                                                                                                                                                                                                                                                                 |            |
|                                                         | g) Dienst voor documentatie en nijverheidsstudien.                                                                                                                                                                                                                                     |            |
|                                                         | h) Maten en gewichten.                                                                                                                                                                                                                                                                 |            |
|                                                         | i) Toezicht over het nijverheids- en beroepsonderwijs.                                                                                                                                                                                                                                 |            |
|                                                         | j) Werkrechtersraden.                                                                                                                                                                                                                                                                  |            |
|                                                         | k) Toezicht over den arbeid en over de gevaarlijke, ongezonde of hinderlijke inrichtingen.                                                                                                                                                                                             |            |
|                                                         | l) Geneeskundige arbeidsdienst.                                                                                                                                                                                                                                                        |            |
|                                                         | m) Nationaal comité der haven van Antwerpen.                                                                                                                                                                                                                                           |            |
|                                                         | Jaarwedden en vergoedingen der tijdelijke beambten. — Loonen en vergoedingen van het bezoldigd personeel :                                                                                                                                                                             | 3          |
|                                                         | a) Hoofdbeheer.                                                                                                                                                                                                                                                                        |            |
|                                                         | b) Dienstpersoneel.                                                                                                                                                                                                                                                                    |            |
|                                                         | c) Toezicht over den arbeid.                                                                                                                                                                                                                                                           |            |
|                                                         | d) Dienst der maten en gewichten.                                                                                                                                                                                                                                                      |            |
|                                                         | Koel- en vriesdiensten. — Vergoedingen ter vervanging van jaarwedden, gezinstoelagen, geboorte-, verblijfs- en allerhande vergoedingen. — Voorziene uitgaven voor vermoedelijke verhoogingen en benoemingen.                                                                           | 4          |
|                                                         | Koel- en vriesdiensten. — Loonen van technici, hoofdwerktuigkundigen, werktuigkundigen, werklieden en schoonmaaksters. — Voorziene uitgaven voor verhoogingen en gebeurlijke aanwervingen.                                                                                             | 5          |
|                                                         | Wachtgelden van ambtenaren en beambten van allerlei diensten, onderhoorig aan het Departement :                                                                                                                                                                                        | 6          |
|                                                         | a) Hoofdbeheer.                                                                                                                                                                                                                                                                        |            |
|                                                         | b) Dienst voor documentatie en nijverheidsstudien.                                                                                                                                                                                                                                     |            |
|                                                         | c) Toezicht over het nijverheids- en beroepsonderwijs.                                                                                                                                                                                                                                 |            |
|                                                         | d) Werkrechtersraden.                                                                                                                                                                                                                                                                  |            |
|                                                         | e) Toezicht over den arbeid.                                                                                                                                                                                                                                                           |            |
|                                                         | f) Geneeskundige arbeidsdienst.                                                                                                                                                                                                                                                        |            |
|                                                         | (De kredieten gebracht onder artikels 2 en 3 hiervoren zullen kunnen overgeboekt worden op artikel 6 naar de behoeften van den dienst.)                                                                                                                                                |            |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL.  
POUR L'EXERCICE 1934**

| Articles. | <p align="center"><b>DÉSIGNATION</b></p> <p align="center"><b>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p align="center">Montant des crédits<br/>par article.</p> <p align="center">—<br/>Bedrag der kredieten<br/>per artikel.</p> |  |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 7         | Honoraires de l'avocat . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 9,500 »                                                                                                                      |  |
| 8         | Indemnités pour prestations spéciales. — Primes. — Indemnités diverses :<br>a) Hôtel du Ministre . . . . . fr. 1,600<br>b) Administration centrale . . . . . 252,670<br>c) Services d'inspection . . . . . 166,700<br>d) Services frigorifiques . . . . . 45,000<br>e) Autres services . . . . . 973,538                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1,439,508 »                                                                                                                  |  |
| 9         | Secours ordinaires :<br>a) Administration centrale . . . . . fr. 9,975<br>b) Services d'inspection . . . . . 6,350<br>c) Services frigorifiques . . . . . 1,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 17,325 »                                                                                                                     |  |
|           | <p align="center"><b>CHAPITRE II</b></p> <p align="center"><b>DÉPENSES DE MATÉRIEL</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                              |  |
| 10        | Eclairage, chauffage, service des eaux, affranchissement de correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature :<br>a) Hôtel du Ministre . . . . . fr. 34,000<br>b) Administration centrale . . . . . 315,280<br>c) Services d'inspection . . . . . 98,500<br>d) Services frigorifiques . . . . . 484,000<br>e) Recensement général de l'industrie et du commerce . . . . . 24,250<br>f) Autres services . . . . . 176,082                                                                      | 1,132,112 »                                                                                                                  |  |
| 11        | Achats et réparation de matériel. — Mobilier : entretien et fournitures. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. — Menues dépenses de même nature :<br>a) Hôtel du Ministre (y compris les grosses réparations de l'automobile ministérielle) fr. 38,000<br>b) Administration centrale . . . . . 115,675<br>c) Services d'inspection . . . . . 26,300<br>d) Services frigorifiques . . . . . 390,000<br>e) Recensement général de l'industrie et du commerce . . . . . 38,960<br>f) Autres services . . . . . 55,741 | 664,616 »                                                                                                                    |  |
| 12        | Fournitures de bureau, etc., effectuées à l'intervention de l'Office central des imprimés . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1,190,000 »                                                                                                                  |  |
| 13        | Autres fournitures de bureau. — Impressions, achats d'ouvrages, reliures. — Abonnements aux journaux. — Autres dépenses de même nature :<br>a) Administration centrale . . . . . fr. 80,575<br>b) Bibliothèque . . . . . 26,000<br>c) Services d'inspection . . . . . 23,765<br>d) Services frigorifiques . . . . . 20,000<br>e) Autres services . . . . . 106,330                                                                                                                                                                                                                     | 256,670 »                                                                                                                    |  |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN NIJVERHEID  
VOOR HET DIENSTJAAR 1934**

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk. | <p style="text-align: center;"><b>AANWIJZING</b></p> <p style="text-align: center;"><b>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.</b></p>                                                                                                                                                                                                  | Artikelen. |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
|                                                         | Honoraria van den advocaat . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 7          |
|                                                         | Vergoedingen voor speciale werkzaamheden. — Premiën. — Allerlei vergoedingen :                                                                                                                                                                                                                                                                    | 8          |
|                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Hotel van den Minister.</li> <li>b) Hoofdbeheer.</li> <li>c) Toezichtsdiensten.</li> <li>d) Koel- en vriesdiensten.</li> <li>e) Andere diensten.</li> </ul>                                                                                                                                             |            |
|                                                         | Gewone hulpelden :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 9          |
|                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Hoofdbeheer.</li> <li>b) Toezichtsdiensten.</li> <li>c) Koel- en vriesdiensten.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                              |            |
|                                                         | <b>HOOFDSTUK II</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |            |
|                                                         | <b>UITGAVEN VOOR MATERIEEL</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |            |
|                                                         | Verlichting, verwarming, waterdienst, frankeering van briefwisseling, telegrammen, telefonische mededeelingen, vervoer, huurprijzen, belastingen, cijzen en andere dergelijke uitgaven :                                                                                                                                                          | 10         |
|                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Hotel van den Minister.</li> <li>b) Hoofdbeheer.</li> <li>c) Toezichtsdiensten.</li> <li>d) Koel- en vriesdiensten.</li> <li>e) Algemeene optelling van de nijverheid en van den handel.</li> <li>f) Andere diensten.</li> </ul>                                                                        |            |
|                                                         | Aankoop en herstelling van materieel. — Meubelen : onderhoud en benodigdheden. — Werken tot onderhoud van lokalen, verwarmingstoestellen, verlichting, binnentelefonie, enz. — Kleine dergelijke uitgaven :                                                                                                                                       | 11         |
|                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Hotel van den Minister (de groote herstellingen van het ministerieel autorijtuig in begrepen).</li> <li>b) Hoofdbeheer.</li> <li>c) Toezichtsdiensten.</li> <li>d) Koel- en vriesdiensten.</li> <li>e) Algemeene optelling van de nijverheid en van den handel.</li> <li>f) Andere diensten.</li> </ul> |            |
|                                                         | Bureelbenodigdheden, enz., geleverd door tusschenkomst van het Middelaamt voor drukwerk.                                                                                                                                                                                                                                                          | 12         |
| 9,086,882                                               | Andere bureelbenodigdheden. — Drukwerk, aankoop van boeken, inbindingen. — Dagbladabonnementen. — Andere uitgaven van zelfden aard :                                                                                                                                                                                                              | 13         |
|                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Hoofdbeheer.</li> <li>b) Boekerij.</li> <li>c) Toezichtsdiensten.</li> <li>d) Koel- en vriesdiensten.</li> <li>e) Andere diensten.</li> </ul>                                                                                                                                                           |            |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL  
POUR L'EXERCICE 1934**

| Articles.                      | DÉSIGNATION<br><br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                            | Montant des crédits<br>par article.<br>—<br>Bedrag der kredieten<br>per artikel. |   |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---|
|                                |                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                  |   |
| 14                             | Publications effectuées par le Département :                                                                                                                                                                                                           |                                                                                  |   |
|                                | a) <i>Revue du Travail</i> . . . . . fr. 110,065                                                                                                                                                                                                       |                                                                                  |   |
|                                | b) <i>Arbeidsblad</i> . . . . . 61,925                                                                                                                                                                                                                 | 309,590                                                                          | » |
|                                | c) <i>Marques de fabrique</i> . . . . . 22,000                                                                                                                                                                                                         |                                                                                  |   |
|                                | d) <i>Recueils des brevets</i> . . . . . 91,800                                                                                                                                                                                                        |                                                                                  |   |
|                                | e) <i>Annales des Mines de Belgique</i> . . . . . 23,800                                                                                                                                                                                               |                                                                                  |   |
| 15                             | Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de déplacement.<br>— Frais pour changements de résidence. — Frais de gestion. — Frais de bureau. — Missions et<br>indemnités qui couvrent des charges de même nature : |                                                                                  |   |
|                                | a) Administration centrale . . . . . fr. 249,170                                                                                                                                                                                                       | 3,015,814                                                                        | » |
|                                | b) Services d'inspection . . . . . 1,882,125                                                                                                                                                                                                           |                                                                                  |   |
|                                | c) Services frigorifiques . . . . . 23,000                                                                                                                                                                                                             |                                                                                  |   |
|                                | d) Autres services . . . . . 861,519                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                  |   |
| 16                             | Billets forfaitaires. — Abonnements. — Frais pour usage d'une automobile ou d'une motocyclette :                                                                                                                                                       |                                                                                  |   |
|                                | a) Coût des abonnements . . . . . fr. 340,000                                                                                                                                                                                                          |                                                                                  |   |
|                                | b) Coût des billets forfaitaires délivrés par la Société Nationale des Chemins de fer<br>belges . . . . . 435,000                                                                                                                                      | 865,000                                                                          | » |
|                                | c) Coût des billets forfaitaires délivrés par la Société Nationale des Chemins de fer<br>vicinaux . . . . . 20,000                                                                                                                                     |                                                                                  |   |
|                                | d) Indemnités pour usage d'une automobile ou d'une motocyclette . . . . . 70,000                                                                                                                                                                       |                                                                                  |   |
| 17                             | Approvisionnements de toute nature et frais généraux :                                                                                                                                                                                                 |                                                                                  |   |
|                                | Services frigorifiques . . . . .                                                                                                                                                                                                                       | 792,000                                                                          | » |
| 18                             | Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de<br>service . . . . .                                                                                                                                          | 861,080                                                                          | » |
| <b>CHAPITRE III</b>            |                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                  |   |
| <b>SUBSIDES ET SUBVENTIONS</b> |                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                  |   |
| 19                             | Subsidés conventionnels :                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                  |   |
|                                | a) Au Comité et au Bureau international des poids et mesures . . . . . fr. 15,000                                                                                                                                                                      |                                                                                  |   |
|                                | b) Au Bureau international des expositions à Paris . . . . . 16,000                                                                                                                                                                                    | 10,089,500                                                                       | » |
|                                | c) Au Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Berne . . . . . 22,500                                                                                                                                                    |                                                                                  |   |
|                                | d) A l'Institut international du Froid . . . . . 36,000                                                                                                                                                                                                |                                                                                  |   |
|                                | e) A la Société anonyme de l'Exposition universelle et internationale de Bruxelles,<br>1935 . . . . . 10,000,000                                                                                                                                       |                                                                                  |   |
| 20                             | Subsidés facultatifs :                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                  |   |
|                                | a) A l'Institut national des Mines, à Frameries . . . . . fr. 300,000                                                                                                                                                                                  |                                                                                  |   |
|                                | b) Au Comité belge de la Conférence mondiale de l'Energie . . . . . 800                                                                                                                                                                                | 307,550                                                                          | » |
|                                | c) A l'Association internationale de standardisation . . . . . 5,000                                                                                                                                                                                   |                                                                                  |   |
|                                | d) Au Comité national de l'éclairage . . . . . 1,750                                                                                                                                                                                                   |                                                                                  |   |
| 21                             | Subvention au Fonds national de crise pour l'aider dans ses frais d'administration et de con-<br>trôle . . . . .                                                                                                                                       | 1,600,000                                                                        | » |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN NIJVERHEID  
VOOR HET DIENSTJAAR 1934**

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk. | <p style="text-align: center;"><b>AANWIJZING</b></p> <p style="text-align: center;"><b>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Artikelen.                                        |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
|                                                         | <p>Werken uitgegeven door het Departement :</p> <p>a) <i>Revue du Travail.</i></p> <p>b) <i>Arbeidsblad</i></p> <p>c) <i>Fabrieksmerken.</i></p> <p>d) <i>Verzamelingen der brevellen.</i></p> <p>e) <i>Annales des Mines de Belgique.</i></p> <p>Reis- en verblijfskosten. — Zittingskosten. — Zitpenningen. — Verplaatsingskosten. — Kosten voor veranderingen van verblijfplaats. — Beheerkosten. — Bureelkosten. — Zendingen en vergoedingen die lasten van zelfden aard dekken :</p> <p>a) Hoofdbeheer.</p> <p>b) Toezichtsdiensten.</p> <p>c) Koel- en vriesdiensten.</p> <p>d) Andere diensten.</p> <p>Forfaitaire reiskaarten. — Abonnementen. — Kosten voor het gebruik van een autorijtuig of van een motorijtuig :</p> <p>a) Kosten der abonnementen.</p> <p>b) Kosten der forfaitaire reiskaarten afgeleverd door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.</p> <p>c) Kosten der forfaitaire reiskaarten afgeleverd door de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen.</p> <p>d) Vergoedingen voor het gebruik van een autorijtuig of van een motorijtuig.</p> <p>Voorraden van allen aard en algemeene kosten. . . . .</p> <p>Koel- en vriesdiensten.</p> <p>Aan het Bestuur van Posterijen te betalen som voor het vervoer van de dienstbriefwisseling.</p> | <p>14</p> <p>15</p> <p>16</p> <p>17</p> <p>18</p> |
| 11,997,050 »                                            | <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK III</b></p> <p style="text-align: center;"><b>TOELAGEN EN TEGEMOETKOMINGEN</b></p> <p>Aangenomen toelagen :</p> <p>a) Aan het Comité en het Internationaal Bureel van maten en gewichten.</p> <p>b) Aan het Internationaal Bureel der tentoonstellingen, te Parijs.</p> <p>c) Aan het Internationaal Bureel voor de bescherming van den nijverheidseigendom, te Bern.</p> <p>d) Aan het Internationaal Instituut der Koude.</p> <p>e) Aan de Naamlóoze Vennootschap van de Algemeene Wereldtentoonstelling van Brussel in 1935.</p> <p>Aan te vragen toelagen :</p> <p>a) Aan het Nationaal Mijninstituut van Frameries.</p> <p>b) Aan het « Comité belge de la Conférence mondiale de l'Energie ».</p> <p>c) Aan de Internationale Standardisatievereeniging.</p> <p>d) Aan het Nationaal Comité voor verlichting.</p> <p>Tegemoetkoming aan het Nationaal Crisisfonds om het te helpen in zijn bestuurs- en toezichtskosten.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>19</p> <p>20</p> <p>21</p>                     |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL  
POUR L'EXERCICE 1934**

| Articles.                                                                                        | DÉSIGNATION                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Montant des crédits<br>par article.  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|                                                                                                  | DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                        | Bedrag der kredieten<br>per artikel. |
| <b>CHAPITRE IV</b>                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                      |
| <b>DÉPENSES DE PRÉVOYANCE SOCIALE, D'ASSISTANCE JUDICIAIRE,<br/>DE BIENFAISANCE ET D'HYGIÈNE</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                      |
| 22                                                                                               | Encouragements aux institutions ayant pour but l'assurance contre le chômage involontaire, ainsi que le placement gratuit des travailleurs. — Subsidés . . . . .                                                                                                                                | 32,020,000 »                         |
| 23                                                                                               | Subvention au Fonds national de crise pour lui permettre d'assurer le service des allocations, conformément aux arrêtés royaux sur la matière ( <i>y compris une somme de 2,400,000 francs, à titre de subside au Comité central d'Assistance et de Prêts aux employés chômeurs</i> ) . . . . . | 500,000,000 »                        |
| 24                                                                                               | Subvention au Fonds de Prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles . . . . .                                                                                                                                                                                                | 20,000 »                             |
| <b>CHAPITRE V</b>                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                      |
| <b>PENSIONS ET SECOURS</b>                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                      |
| 25                                                                                               | Pensions civiles. — Premiers termes des pensions à accorder éventuellement (Exercice 1934 et exercices antérieurs) . . . . .                                                                                                                                                                    | 150,000 »                            |
| 26                                                                                               | Secours à accorder à défaut de pension ou en cas de pension minime . . . . .                                                                                                                                                                                                                    | 19,950 »                             |
| 27                                                                                               | Pension d'invalidité allouée à un ancien délégué des mines, accidenté en service. . . . .                                                                                                                                                                                                       | 3,000 »                              |
| <b>CHAPITRE VI</b>                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                      |
| <b>TRAVAUX ET ACQUISITIONS — SUBSIDES POUR TRAVAUX</b>                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                      |
| 28                                                                                               | Services frigorifiques. — Dépenses de premier établissement. . . . .                                                                                                                                                                                                                            | 75,000 »                             |
| <b>CHAPITRE VII</b>                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                      |
| <b>DÉPENSES DIVERSES</b>                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                      |
| 29                                                                                               | Dépenses imprévues non libellées au Budget . . . . .                                                                                                                                                                                                                                            | 3,600 »                              |
| 30                                                                                               | Commissions, congrès et études dans l'intérêt de l'industrie et du commerce. — Expositions intéressant le Ministère de l'Industrie et du Travail. — Foires d'échantillons . . . . .                                                                                                             | 45,000 »                             |
| 31                                                                                               | Collation de décorations aux administrateurs d'unions professionnelles . . . . .                                                                                                                                                                                                                | 6,000 »                              |
| 32                                                                                               | Décorations industrielles. — Frais de cérémonie, achat de bijoux et divers . . . . .                                                                                                                                                                                                            | 43,500 »                             |
| 33                                                                                               | Frais de procédure (services frigorifiques) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                           | 1,000 »                              |
| Total des dépenses ordinaires. . . . . fr.                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                      |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN NIJVERHEID  
VOOR HET DIENSTJAAR 1934**

| Total<br>par chapitre.<br>—<br>Totaal<br>per hoofdstuk. | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                      | Artikelen. |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
|                                                         | <b>HOOFDSTUK IV</b>                                                                                                                                                                                                                                                                      |            |
|                                                         | <b>UITGAVEN VAN SOCIALE VOORZORG, GERECHTELIJKE BIJSTAND<br/>WELDADIGHEID EN VOLKSGEZONDHEID</b>                                                                                                                                                                                         |            |
|                                                         | Aanmoedigingen voor de instellingen, die ten doel hebben verzekering tegen werkloosheid, alsmede kosteloos aan de arbeiders arbeidsgelegenheid te verschaffen. — Toelagen.                                                                                                               | 22         |
|                                                         | Tegemoetkoming aan het Nationaal Crisistonds om den dienst der hulpelden mogelijk te maken, overeenkomstig de desbetreffende Koninklijke besluiten (inbegrepen eene som van 2,400,000 frank, bij wijze van toelage aan het Centraal Hulp- en Leeningcomité voor de werklooze bedienden). | 23         |
|                                                         | Tegemoetkoming aan het Voorzorgsfonds ten behoeve der slachtoffers van beroepszlekten . . .                                                                                                                                                                                              | 24         |
|                                                         | <b>HOOFDSTUK V</b>                                                                                                                                                                                                                                                                       |            |
|                                                         | <b>PENSIOENEN EN HULPGELDEN</b>                                                                                                                                                                                                                                                          |            |
|                                                         | Burgerlijke pensioenen. — Eerste termijnen der vermoedelijk te verleenen pensioenen (Dienstjaar 1934 en vroegere dienstjaren).                                                                                                                                                           | 25         |
|                                                         | Te verleenen hulpveld, bij gemis aan pensioen of in geval van gering pensioen . . . . .                                                                                                                                                                                                  | 26         |
|                                                         | Invaliditeitspensioen toegekend aan een gewezen mijnafgevaardigde, in dienst door een ongeval getroffen.                                                                                                                                                                                 | 27         |
|                                                         | <b>HOOFDSTUK VI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                      |            |
|                                                         | <b>WERKEN EN AANKOOPEN — TOELAGEN VOOR WERKEN</b>                                                                                                                                                                                                                                        |            |
|                                                         | Koel- en vriesdiensten. — Uitgaven van eerste inrichting . . . . .                                                                                                                                                                                                                       | 28         |
|                                                         | <b>HOOFDSTUK VII</b>                                                                                                                                                                                                                                                                     |            |
|                                                         | <b>VERSCHILLENDE UITGAVEN</b>                                                                                                                                                                                                                                                            |            |
|                                                         | Onvoorziene uitgaven niet in de Begrooting opgenomen . . . . .                                                                                                                                                                                                                           | 29         |
|                                                         | Commissies, congressen en studiën in het belang van nijverheid en handel. — Tentoonstellingen die het Ministerie van Arbeid en Nijverheid aanbelangen. — Jaarbeurzen van monsters en stalen.                                                                                             | 30         |
|                                                         | Verleenen van eereutekens aan beheerders van beroepsverenigingen . . . . .                                                                                                                                                                                                               | 31         |
|                                                         | Nijverheidseereutekens. — Plechtigheidskosten, aankoop van eereutekens en allerhande kosten .                                                                                                                                                                                            | 32         |
|                                                         | Rechtsplegingskosten (koel- en vriesdiensten) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                  | 33         |
| 574,363,065 »                                           | TOTAAL der gewone uitgaven.                                                                                                                                                                                                                                                              |            |



**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN NIJVERHEID  
VOOR HET DIENSTJAAR 1934**

| <p style="text-align: center;">Total<br/>par chapitre.<br/>—<br/>Totaal<br/>per hoofdstuk.</p> | <p style="text-align: center;"><b>AANWIJZING</b><br/><br/><b>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.</b></p>                                                                                   | <p style="text-align: center;">Artikelen.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <p style="text-align: center;">90,000 »</p>                                                    | <p style="text-align: center;"><b>TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK VIII</b></p> <p style="text-align: center;"><b>TIJDELIJKE LASTEN</b></p> |                                               |
|                                                                                                |                                                                                                                                                                                                          |                                               |
|                                                                                                |                                                                                                                                                                                                          |                                               |
|                                                                                                |                                                                                                                                                                                                          |                                               |
|                                                                                                |                                                                                                                                                                                                          |                                               |
| <p style="text-align: center;">574,453,065 »</p>                                               | <p style="text-align: center;">TOTAAL van de Begrooting van het Ministerie van Arbeid en Nijverheid.</p>                                                                                                 |                                               |

Gezien en goedgekeurd om gehecht te worden  
aan Ons Besluit van 12 October 1933.

**ALBERT**

VAN KONINGSWEGE :  
*De Minister van Arbeid en Nijverheid,*  
Ph. VAN ISACKER

*De Minister van Financiën,*  
Henri JASPAR

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL.  
POUR L'EXERCICE 1934**

| Numéro des articles.                     |    | Littéra<br>des développements.                                                                                                                                                                                                                                   | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES |                                      | Crédits<br>demandés pour<br>l'exercice 1934          | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1933           |
|------------------------------------------|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|                                          |    |                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                      |                                      | Kredieten<br>gevraagd<br>voor het<br>dienstjaar 1934 | Kredieten<br>verleend<br>voor het<br>dienstjaar 1933 |
| PREMIERE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES. |    |                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                      |                                      |                                                      |                                                      |
| CHAPITRE PREMIER                         |    |                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                      |                                      |                                                      |                                                      |
| DÉPENSES DE PERSONNEL                    |    |                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                      |                                      |                                                      |                                                      |
| 1                                        | a. | Traitement du ministre . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                             |                                      |                                      | 85,000                                               |                                                      |
|                                          | b. | Frais d'usage d'une voiture automobile. . . . .                                                                                                                                                                                                                  |                                      |                                      | 40,000                                               |                                                      |
| 2                                        |    | Traitement des fonctionnaires, employés et gens de service. — Indemnités familiale, de naissance et de résidence, de dernière maladie et de funérailles, suppléments de traitement aux secrétaires de commissions. — Promotions et augmentations réglementaires. |                                      |                                      | 125,000                                              | 130,000                                              |
|                                          | a. | Administration centrale.                                                                                                                                                                                                                                         |                                      |                                      |                                                      |                                                      |
|                                          |    | GRADES ET FONCTIONS                                                                                                                                                                                                                                              | TRAITEMENTS<br>ANNUELS               | Nombre d'agents.<br>Cadre. Effectif. | DÉPENSES                                             |                                                      |
|                                          |    | Secrétaire général . . . . .                                                                                                                                                                                                                                     | 80,000 à 90,000                      | 1 1                                  | 90,000                                               |                                                      |
|                                          |    | Directeur général . . . . .                                                                                                                                                                                                                                      | 65,000 » 80,000                      | 3 4                                  | 320,000                                              |                                                      |
|                                          |    | Inspecteur général . . . . .                                                                                                                                                                                                                                     | 60,000 » 75,000                      | » 2                                  | 145,000                                              |                                                      |
|                                          |    | Directeur. . . . .                                                                                                                                                                                                                                               | 50,000 » 68,000                      | 9 14                                 | 880,000                                              |                                                      |
|                                          |    | Inspecteur principal. . . . .                                                                                                                                                                                                                                    | 43,000 » 62,000                      | 1 2                                  | 106,000                                              |                                                      |
|                                          |    | Sous-directeur . . . . .                                                                                                                                                                                                                                         | 40,000 » 54,000                      | 7 6                                  | 315,000                                              |                                                      |
|                                          |    | Contrôleur principal. . . . .                                                                                                                                                                                                                                    |                                      | 1 1                                  | 50,000                                               |                                                      |
|                                          |    | Chef traducteur . . . . .                                                                                                                                                                                                                                        |                                      | 1 1                                  | 43,000                                               |                                                      |
|                                          |    | Chef de bureau . . . . .                                                                                                                                                                                                                                         | 30,000 » 44,000                      | 9 14                                 | 603,450                                              |                                                      |
|                                          |    | Traducteur . . . . .                                                                                                                                                                                                                                             | 25,000 » 44,000                      | 2 2                                  | 62,000                                               |                                                      |
|                                          |    | Contrôleur . . . . .                                                                                                                                                                                                                                             | 12,000 » 44,000                      | 3 3                                  | 104,500                                              |                                                      |
|                                          |    | Sous-chef de bureau . . . . .                                                                                                                                                                                                                                    | 25,000 » 34,000                      | 11 { 8                               | 316,500                                              |                                                      |
|                                          |    | Premier rédacteur . . . . .                                                                                                                                                                                                                                      |                                      | { 2                                  |                                                      |                                                      |
|                                          |    | Rédacteur de première classe. . . . .                                                                                                                                                                                                                            | 19,000 » 26,000                      | 15 25                                | 588,000                                              |                                                      |
|                                          |    | Sténo-dactylographe rédacteur . . . . .                                                                                                                                                                                                                          |                                      | 6 2                                  | 48,000                                               |                                                      |
|                                          |    | Aide-bibliothécaire . . . . .                                                                                                                                                                                                                                    | 12,000 » 26,000                      | 1 1                                  | 26,000                                               |                                                      |
|                                          |    | Commis traducteur. . . . .                                                                                                                                                                                                                                       |                                      | 2 1                                  | 21,000                                               |                                                      |
|                                          |    | Rédacteur de deuxième classe. . . . .                                                                                                                                                                                                                            | 12,000 » 22,500                      | 16 18                                | 290,000                                              |                                                      |
|                                          |    | Sténo-dactylographe. . . . .                                                                                                                                                                                                                                     |                                      | 14 17                                | 315,500                                              |                                                      |
|                                          |    | Commis aux écritures . . . . .                                                                                                                                                                                                                                   | 10,000 » 25,000                      | 33 19                                | 287,500                                              |                                                      |
|                                          |    | Dactylographe . . . . .                                                                                                                                                                                                                                          | 10,000 » 20,000                      | 9 8                                  | 108,000                                              |                                                      |
|                                          |    | Classeur . . . . .                                                                                                                                                                                                                                               |                                      | 7 7                                  | 93,500                                               |                                                      |
|                                          |    | Messenger-huissier . . . . .                                                                                                                                                                                                                                     |                                      | 13 12                                | 187,400                                              |                                                      |
|                                          |    | Messenger hors cadre . . . . .                                                                                                                                                                                                                                   | 9,000 » 15,000                       | 11 5                                 | 60,300                                               |                                                      |
|                                          |    | Concierge. . . . .                                                                                                                                                                                                                                               | 1,140                                | 5 1                                  | 1,140                                                |                                                      |
|                                          |    | Nettoyeuse appointée . . . . .                                                                                                                                                                                                                                   | 1,500 » 2,000                        | 3 3                                  | 5,300                                                |                                                      |
|                                          |    | Totaux. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                  |                                      | 183 179                              | 5,047,000                                            |                                                      |
|                                          |    | Application des arrêtés royaux des 31 mai, 15 juillet et 14 août 1933 .                                                                                                                                                                                          |                                      |                                      | 254,740                                              |                                                      |
|                                          |    | A reporter. . . fr.                                                                                                                                                                                                                                              |                                      |                                      | 4,792,350                                            |                                                      |
|                                          |    | A reporter. . . fr.                                                                                                                                                                                                                                              |                                      |                                      | 125,000                                              | 130,000                                              |

N. B. — Les notes justificatives relatives au Budget sont publiées à la suite de celui-ci.

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN NIJVERHEID  
VOOR HET DIENSTJAAR 1934**

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN                                                        |                                   | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Littera<br>van de ontleding. | Nummer<br>van de artikelen.         |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|------------------------|--|----------|--------|------------|-------------------------------|-------------------|---|---|--------|------------------------------|-----------------|---|---|---------|-------------------------------|-----------------|---|---|---------|---------------------|-----------------|---|----|---------|-----------------------------------|-----------------|---|---|---------|--------------------------|-----------------|---|---|---------|-----------------------------------|---|---|--------|-------------------------|---|---|--------|-----------------------|-----------------|---|----|---------|--------------------|-----------------|---|---|--------|----------------------|-----------------|---|---|---------|----------------------------|-----------------|----|---|---------|----------------------------|--|---|---------------------------------------|-----------------|----|----|---------|----------------------------------|---|---|--------|------------------------------|-----------------|---|---|--------|--------------------------|---|---|--------|---------------------------------------|-----------------|----|----|---------|------------------------|----|----|---------|----------------------|-----------------|----|----|---------|-------------------|-----------------|---|---|---------|-----------------------|---|---|--------|-------------------------------|----------------|----|----|---------|-----------------------------|----|---|--------|---------------------|-------|---|---|-------|-------------------------------------|---------------|---|---|-------|------------------|--|-----|-----|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|---------|--|--|--|--|-------------------------------------|--|-------|-----------------|--|--|--|--|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering.                                                   | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                              |                                     |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
|                                                                                        |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                              |                                     |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
|                                                                                        |                                   | <b>EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                                     |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
|                                                                                        |                                   | <b>EERSTE HOOFDSTUK</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                                     |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
|                                                                                        |                                   | <b>UITGAVEN VOOR PERSONEEL</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                                     |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
|                                                                                        |                                   | Jaarwedde van den Minister . . . . . fr. 85,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | a.                           | 1                                   |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
|                                                                                        |                                   | Kosten voor het gebruik van een autorijtuig . . . . . 40,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | b                            |                                     |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
|                                                                                        | 5,000                             | Totaal. . . . fr. 125,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                              |                                     |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
|                                                                                        |                                   | Jaarwedde der ambtenaren, beambten en van het dienstpersoneel. — Gezinstoelage, geboortevergoeding, verblijfsvergoeding, vergoeding voor kosten van laatste ziekte en van begrafenis, bijwedden aan de secretarissen van commissies. — Reglementaire bevorderingen en verhoogingen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              | 2                                   |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
|                                                                                        |                                   | Hoofdbeheer :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | a.                           |                                     |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
|                                                                                        |                                   | <table> <tr> <th rowspan="2">GRADEN EN AMBTEN</th><th rowspan="2">JAARWEDDEN</th><th colspan="2">Getal personeelsleden.</th><th rowspan="2">UITGAVEN</th></tr> <tr> <th>Kader.</th><th>Effectief.</th></tr> <tr> <td>Secretaris-generaal . . . . .</td><td>80,000 tot 90,000</td><td>1</td><td>1</td><td>90,000</td></tr> <tr> <td>Directeur-generaal . . . . .</td><td>65,000 » 80,000</td><td>3</td><td>4</td><td>360,000</td></tr> <tr> <td>Inspecteur-generaal . . . . .</td><td>60,000 » 75,000</td><td>»</td><td>2</td><td>145,000</td></tr> <tr> <td>Directeur . . . . .</td><td>50,000 » 68,000</td><td>9</td><td>14</td><td>880,000</td></tr> <tr> <td>Eerstaanwend inspecteur . . . . .</td><td>43,000 » 62,000</td><td>1</td><td>2</td><td>106,000</td></tr> <tr> <td>Onderdirecteur . . . . .</td><td rowspan="3">40,000 » 54,000</td><td>7</td><td>6</td><td>315,000</td></tr> <tr> <td>Eerstaanwend controleur . . . . .</td><td>1</td><td>1</td><td>50,000</td></tr> <tr> <td>Hoofdvertaler . . . . .</td><td>1</td><td>1</td><td>43,000</td></tr> <tr> <td>Bureelhoofd . . . . .</td><td>30,000 » 44,000</td><td>9</td><td>14</td><td>603,450</td></tr> <tr> <td>Vertaler . . . . .</td><td>25,000 » 44,000</td><td>2</td><td>2</td><td>62,000</td></tr> <tr> <td>Controleur . . . . .</td><td>12,000 » 44,000</td><td>3</td><td>3</td><td>104,500</td></tr> <tr> <td>Onderbureelhoofd . . . . .</td><td rowspan="2">25,000 » 34,000</td><td>11</td><td>8</td><td rowspan="2">316,500</td></tr> <tr> <td>Eerste redacteur . . . . .</td><td></td><td>2</td></tr> <tr> <td>Redacteur van eerste klasse . . . . .</td><td rowspan="2">19,000 » 26,000</td><td>15</td><td>25</td><td>588,000</td></tr> <tr> <td>Stenotypiste-redacteur . . . . .</td><td>6</td><td>2</td><td>48,000</td></tr> <tr> <td>Hulpbibliothecaris . . . . .</td><td rowspan="2">12,000 » 26,000</td><td>1</td><td>1</td><td>26,000</td></tr> <tr> <td>Klerk vertaler . . . . .</td><td>2</td><td>1</td><td>21,000</td></tr> <tr> <td>Redacteur van tweede klasse . . . . .</td><td rowspan="2">12,000 » 22,500</td><td>16</td><td>18</td><td>290,000</td></tr> <tr> <td>Stenotypiste . . . . .</td><td>14</td><td>17</td><td>315,500</td></tr> <tr> <td>Schrijvers . . . . .</td><td>10,000 » 25,000</td><td>33</td><td>19</td><td>287,500</td></tr> <tr> <td>Typiste . . . . .</td><td rowspan="2">10,000 » 20,000</td><td>9</td><td>8</td><td>108,000</td></tr> <tr> <td>Klasseerder . . . . .</td><td>7</td><td>7</td><td>93,500</td></tr> <tr> <td>Bode-kamerbewaarder . . . . .</td><td rowspan="2">9,000 » 15,000</td><td>13</td><td>12</td><td>187,400</td></tr> <tr> <td>Bode buiten kader . . . . .</td><td>11</td><td>5</td><td>60,300</td></tr> <tr> <td>Concierge . . . . .</td><td>1,140</td><td>5</td><td>1</td><td>1,140</td></tr> <tr> <td>Bezoldigde schoonmaakster . . . . .</td><td>1,500 » 2,000</td><td>3</td><td>3</td><td>5,300</td></tr> <tr> <td>Totalen. . . . .</td><td></td><td>183</td><td>179</td><td>5,047,000</td></tr> <tr> <td>Toepassing der Koninklijke besluiten van 31 Mei, 15 Juli en 14 Augustus 1933 . . . . .</td><td></td><td></td><td></td><td>254,740</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td>Over te dragen. . . . fr. 4,792,260</td></tr> <tr> <td></td><td>5,000</td><td>Over te dragen.</td><td></td><td></td></tr> </table> | GRADEN EN AMBTEN             | JAARWEDDEN                          | Getal personeelsleden. |  | UITGAVEN | Kader. | Effectief. | Secretaris-generaal . . . . . | 80,000 tot 90,000 | 1 | 1 | 90,000 | Directeur-generaal . . . . . | 65,000 » 80,000 | 3 | 4 | 360,000 | Inspecteur-generaal . . . . . | 60,000 » 75,000 | » | 2 | 145,000 | Directeur . . . . . | 50,000 » 68,000 | 9 | 14 | 880,000 | Eerstaanwend inspecteur . . . . . | 43,000 » 62,000 | 1 | 2 | 106,000 | Onderdirecteur . . . . . | 40,000 » 54,000 | 7 | 6 | 315,000 | Eerstaanwend controleur . . . . . | 1 | 1 | 50,000 | Hoofdvertaler . . . . . | 1 | 1 | 43,000 | Bureelhoofd . . . . . | 30,000 » 44,000 | 9 | 14 | 603,450 | Vertaler . . . . . | 25,000 » 44,000 | 2 | 2 | 62,000 | Controleur . . . . . | 12,000 » 44,000 | 3 | 3 | 104,500 | Onderbureelhoofd . . . . . | 25,000 » 34,000 | 11 | 8 | 316,500 | Eerste redacteur . . . . . |  | 2 | Redacteur van eerste klasse . . . . . | 19,000 » 26,000 | 15 | 25 | 588,000 | Stenotypiste-redacteur . . . . . | 6 | 2 | 48,000 | Hulpbibliothecaris . . . . . | 12,000 » 26,000 | 1 | 1 | 26,000 | Klerk vertaler . . . . . | 2 | 1 | 21,000 | Redacteur van tweede klasse . . . . . | 12,000 » 22,500 | 16 | 18 | 290,000 | Stenotypiste . . . . . | 14 | 17 | 315,500 | Schrijvers . . . . . | 10,000 » 25,000 | 33 | 19 | 287,500 | Typiste . . . . . | 10,000 » 20,000 | 9 | 8 | 108,000 | Klasseerder . . . . . | 7 | 7 | 93,500 | Bode-kamerbewaarder . . . . . | 9,000 » 15,000 | 13 | 12 | 187,400 | Bode buiten kader . . . . . | 11 | 5 | 60,300 | Concierge . . . . . | 1,140 | 5 | 1 | 1,140 | Bezoldigde schoonmaakster . . . . . | 1,500 » 2,000 | 3 | 3 | 5,300 | Totalen. . . . . |  | 183 | 179 | 5,047,000 | Toepassing der Koninklijke besluiten van 31 Mei, 15 Juli en 14 Augustus 1933 . . . . . |  |  |  | 254,740 |  |  |  |  | Over te dragen. . . . fr. 4,792,260 |  | 5,000 | Over te dragen. |  |  |  |  |
| GRADEN EN AMBTEN                                                                       | JAARWEDDEN                        | Getal personeelsleden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |                                     | UITGAVEN               |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
|                                                                                        |                                   | Kader.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Effectief.                   |                                     |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
| Secretaris-generaal . . . . .                                                          | 80,000 tot 90,000                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1                            | 90,000                              |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
| Directeur-generaal . . . . .                                                           | 65,000 » 80,000                   | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4                            | 360,000                             |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
| Inspecteur-generaal . . . . .                                                          | 60,000 » 75,000                   | »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2                            | 145,000                             |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
| Directeur . . . . .                                                                    | 50,000 » 68,000                   | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 14                           | 880,000                             |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
| Eerstaanwend inspecteur . . . . .                                                      | 43,000 » 62,000                   | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2                            | 106,000                             |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
| Onderdirecteur . . . . .                                                               | 40,000 » 54,000                   | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6                            | 315,000                             |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
| Eerstaanwend controleur . . . . .                                                      |                                   | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1                            | 50,000                              |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
| Hoofdvertaler . . . . .                                                                |                                   | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1                            | 43,000                              |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
| Bureelhoofd . . . . .                                                                  | 30,000 » 44,000                   | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 14                           | 603,450                             |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
| Vertaler . . . . .                                                                     | 25,000 » 44,000                   | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2                            | 62,000                              |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
| Controleur . . . . .                                                                   | 12,000 » 44,000                   | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3                            | 104,500                             |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
| Onderbureelhoofd . . . . .                                                             | 25,000 » 34,000                   | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 8                            | 316,500                             |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
| Eerste redacteur . . . . .                                                             |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2                            |                                     |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
| Redacteur van eerste klasse . . . . .                                                  | 19,000 » 26,000                   | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 25                           | 588,000                             |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
| Stenotypiste-redacteur . . . . .                                                       |                                   | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2                            | 48,000                              |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
| Hulpbibliothecaris . . . . .                                                           | 12,000 » 26,000                   | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1                            | 26,000                              |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
| Klerk vertaler . . . . .                                                               |                                   | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1                            | 21,000                              |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
| Redacteur van tweede klasse . . . . .                                                  | 12,000 » 22,500                   | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 18                           | 290,000                             |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
| Stenotypiste . . . . .                                                                 |                                   | 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 17                           | 315,500                             |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
| Schrijvers . . . . .                                                                   | 10,000 » 25,000                   | 33                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 19                           | 287,500                             |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
| Typiste . . . . .                                                                      | 10,000 » 20,000                   | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 8                            | 108,000                             |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
| Klasseerder . . . . .                                                                  |                                   | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 7                            | 93,500                              |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
| Bode-kamerbewaarder . . . . .                                                          | 9,000 » 15,000                    | 13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 12                           | 187,400                             |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
| Bode buiten kader . . . . .                                                            |                                   | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 5                            | 60,300                              |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
| Concierge . . . . .                                                                    | 1,140                             | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1                            | 1,140                               |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
| Bezoldigde schoonmaakster . . . . .                                                    | 1,500 » 2,000                     | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3                            | 5,300                               |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
| Totalen. . . . .                                                                       |                                   | 183                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 179                          | 5,047,000                           |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
| Toepassing der Koninklijke besluiten van 31 Mei, 15 Juli en 14 Augustus 1933 . . . . . |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                              | 254,740                             |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
|                                                                                        |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                              | Over te dragen. . . . fr. 4,792,260 |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |
|                                                                                        | 5,000                             | Over te dragen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                              |                                     |                        |  |          |        |            |                               |                   |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                               |                 |   |   |         |                     |                 |   |    |         |                                   |                 |   |   |         |                          |                 |   |   |         |                                   |   |   |        |                         |   |   |        |                       |                 |   |    |         |                    |                 |   |   |        |                      |                 |   |   |         |                            |                 |    |   |         |                            |  |   |                                       |                 |    |    |         |                                  |   |   |        |                              |                 |   |   |        |                          |   |   |        |                                       |                 |    |    |         |                        |    |    |         |                      |                 |    |    |         |                   |                 |   |   |         |                       |   |   |        |                               |                |    |    |         |                             |    |   |        |                     |       |   |   |       |                                     |               |   |   |       |                  |  |     |     |           |                                                                                        |  |  |  |         |  |  |  |  |                                     |  |       |                 |  |  |  |  |

N. B. — De verantwoording betreffende deze Begrooting, vinde men achteraan.

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL POUR L'EXERCICE 1934**  
**DÉVELOPPEMENTS — DÉPENSES ORDINAIRES**

| Numéro des articles.                  | Littéra<br>des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Crédits<br>demandés pour<br>l'exercice 1934          | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1933           |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
|---------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------|--|----------|--------|-----------|-----------------------------|-----------------|---|---|--------|------------------------------|-----------------|---|---|---------|---------------------------------------|-----------------|----|----|---------|------------------------------|-----------------|----|----|-----------|--------------------------------|---------------------------------------|-----------------|----|--------|-----------------|------------------------------|-----------------|----|---------|-----------------|--|--------|----|-----------|--|--|
|                                       |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Kredieten<br>gevraagd<br>voor het<br>dienstjaar 1934 | Kredieten<br>verleend<br>voor het<br>dienstjaar 1933 |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
|                                       |                                | Report. . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 125,000                                              | 130,000                                              |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
|                                       |                                | Report. . . fr. 4,792,350                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                      |                                                      |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
|                                       |                                | Indemnité de résidence . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 55,250                                               |                                                      |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
|                                       |                                | Indemnités familiale et de naissance . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 84,000                                               |                                                      |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
|                                       |                                | Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 10,000                                               |                                                      |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
|                                       |                                | Supplément de traitement alloué aux secrétaires de commissions . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 8,540                                                |                                                      |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
|                                       |                                | Application de l'arrêté royal du 27 mars 1931 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 22,000                                               |                                                      |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
|                                       |                                | Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 76,000                                               |                                                      |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
|                                       |                                | Total. . . fr. 5,048,140                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                      |                                                      |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
| b.                                    |                                | Conseil des Mines :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                      |                                                      |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
|                                       |                                | <table> <tr> <th rowspan="2">GRADES ET FONCTIONS</th><th rowspan="2">TRAITEMENTS<br/>ANNUELS</th><th colspan="2">Nombre d'agents</th><th rowspan="2">DEPENSES</th></tr> <tr> <th>Cadre.</th><th>Effectif.</th></tr> <tr> <td>Président. . . . .</td><td>55,000 à 66,000</td><td align="center">1</td><td align="center">1</td><td align="right">66,000</td></tr> <tr> <td>Conseiller. . . . .</td><td>42,000 » 53,000</td><td align="center">4</td><td align="center">4</td><td align="right">191,000</td></tr> <tr> <td>Greffier . . . . .</td><td>36,000 » 47,000</td><td align="center">1</td><td align="center">1</td><td align="right">40,000</td></tr> <tr> <td>Rédacteur. . . . .</td><td>12,000 » 22,500</td><td align="center">1</td><td align="center">»</td><td align="center">»</td></tr> <tr> <td>Commis aux écritures . . . . .</td><td>10,000 » 25,000</td><td align="center">2</td><td align="center">2</td><td align="right">35,600</td></tr> <tr> <td align="right">Totaux. . . . .</td><td></td><td align="center">9</td><td align="center">8</td><td align="right">332,600</td></tr> </table>                                                                                                                                                                                                                                                     | GRADES ET FONCTIONS                                  | TRAITEMENTS<br>ANNUELS                               | Nombre d'agents  |  | DEPENSES | Cadre. | Effectif. | Président. . . . .          | 55,000 à 66,000 | 1 | 1 | 66,000 | Conseiller. . . . .          | 42,000 » 53,000 | 4 | 4 | 191,000 | Greffier . . . . .                    | 36,000 » 47,000 | 1  | 1  | 40,000  | Rédacteur. . . . .           | 12,000 » 22,500 | 1  | »  | »         | Commis aux écritures . . . . . | 10,000 » 25,000                       | 2               | 2  | 35,600 | Totaux. . . . . |                              | 9               | 8  | 332,600 |                 |  |        |    |           |  |  |
| GRADES ET FONCTIONS                   | TRAITEMENTS<br>ANNUELS         | Nombre d'agents                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                      |                                                      | DEPENSES         |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
|                                       |                                | Cadre.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Effectif.                                            |                                                      |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
| Président. . . . .                    | 55,000 à 66,000                | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1                                                    | 66,000                                               |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
| Conseiller. . . . .                   | 42,000 » 53,000                | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 4                                                    | 191,000                                              |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
| Greffier . . . . .                    | 36,000 » 47,000                | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1                                                    | 40,000                                               |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
| Rédacteur. . . . .                    | 12,000 » 22,500                | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | »                                                    | »                                                    |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
| Commis aux écritures . . . . .        | 10,000 » 25,000                | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2                                                    | 35,600                                               |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
| Totaux. . . . .                       |                                | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 8                                                    | 332,600                                              |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
|                                       |                                | Application des arrêtés royaux des 31 mai, 15 juillet et 14 août 1933 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 16,630                                               |                                                      |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
|                                       |                                | 315,970                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                      |                                                      |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
|                                       |                                | Indemnité de résidence . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1,105                                                |                                                      |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
|                                       |                                | Indemnités familiale et de naissance . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 6,400                                                |                                                      |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
|                                       |                                | Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 5,000                                                |                                                      |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
|                                       |                                | Application de l'arrêté royal du 27 mars 1931 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 225                                                  |                                                      |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
|                                       |                                | Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 17,600                                               |                                                      |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
|                                       |                                | Total. . . fr. 346,300                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                      |                                                      |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
| c.                                    |                                | Corps des Mines :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                      |                                                      |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
|                                       |                                | <table> <tr> <th rowspan="2">GRADES ET FONCTIONS</th><th rowspan="2">TRAITEMENTS<br/>ANNUELS</th><th colspan="2">Nombre d'agents.</th><th rowspan="2">DEPENSES</th></tr> <tr> <th>Cadre.</th><th>Effectif.</th></tr> <tr> <td>Directeur général . . . . .</td><td>80,000 à 90,000</td><td align="center">1</td><td align="center">1</td><td align="right">90,000</td></tr> <tr> <td>Inspecteur général . . . . .</td><td>65,000 » 80,000</td><td align="center">1</td><td align="center">1</td><td align="right">80,000</td></tr> <tr> <td>Ingénieur en chef directeur . . . . .</td><td>60,000 » 75,000</td><td align="center">13</td><td align="center">12</td><td align="right">890,000</td></tr> <tr> <td>Ingénieur principal. . . . .</td><td rowspan="2">24,000 » 65,000</td><td rowspan="2">47</td><td rowspan="2">48</td><td rowspan="2">2,051,000</td></tr> <tr> <td>Ingénieur. . . . .</td></tr> <tr> <td>Commis dessinateur principal. . . . .</td><td>25,000 » 38,000</td><td rowspan="2">21</td><td align="center">10</td><td align="right">350,000</td></tr> <tr> <td>Commis dessinateur . . . . .</td><td>12,000 » 26,000</td><td align="center">10</td><td align="right">200,500</td></tr> <tr> <td align="right">Totaux. . . . .</td><td></td><td align="center">83 (1)</td><td align="center">82</td><td align="right">3,661,500</td></tr> </table> | GRADES ET FONCTIONS                                  | TRAITEMENTS<br>ANNUELS                               | Nombre d'agents. |  | DEPENSES | Cadre. | Effectif. | Directeur général . . . . . | 80,000 à 90,000 | 1 | 1 | 90,000 | Inspecteur général . . . . . | 65,000 » 80,000 | 1 | 1 | 80,000  | Ingénieur en chef directeur . . . . . | 60,000 » 75,000 | 13 | 12 | 890,000 | Ingénieur principal. . . . . | 24,000 » 65,000 | 47 | 48 | 2,051,000 | Ingénieur. . . . .             | Commis dessinateur principal. . . . . | 25,000 » 38,000 | 21 | 10     | 350,000         | Commis dessinateur . . . . . | 12,000 » 26,000 | 10 | 200,500 | Totaux. . . . . |  | 83 (1) | 82 | 3,661,500 |  |  |
| GRADES ET FONCTIONS                   | TRAITEMENTS<br>ANNUELS         | Nombre d'agents.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                      |                                                      | DEPENSES         |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
|                                       |                                | Cadre.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Effectif.                                            |                                                      |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
| Directeur général . . . . .           | 80,000 à 90,000                | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1                                                    | 90,000                                               |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
| Inspecteur général . . . . .          | 65,000 » 80,000                | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1                                                    | 80,000                                               |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
| Ingénieur en chef directeur . . . . . | 60,000 » 75,000                | 13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 12                                                   | 890,000                                              |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
| Ingénieur principal. . . . .          | 24,000 » 65,000                | 47                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 48                                                   | 2,051,000                                            |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
| Ingénieur. . . . .                    |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                      |                                                      |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
| Commis dessinateur principal. . . . . | 25,000 » 38,000                | 21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 10                                                   | 350,000                                              |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
| Commis dessinateur . . . . .          | 12,000 » 26,000                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 10                                                   | 200,500                                              |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
| Totaux. . . . .                       |                                | 83 (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 82                                                   | 3,661,500                                            |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
|                                       |                                | Application des arrêtés royaux des 31 mai, 15 juillet et 14 août 1933 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 183,075                                              |                                                      |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
|                                       |                                | A reporter. . . fr. 3,478,425                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                      |                                                      |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
|                                       |                                | A reporter. . . fr. 5,394,440                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                      |                                                      |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
|                                       |                                | (1) Y compris un ingénieur en chef-directeur et un ingénieur détachés à l'Institut National des Mines à Frameries.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                      |                                                      |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |
|                                       |                                | A reporter. . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 125,000                                              | 130,000                                              |                  |  |          |        |           |                             |                 |   |   |        |                              |                 |   |   |         |                                       |                 |    |    |         |                              |                 |    |    |           |                                |                                       |                 |    |        |                 |                              |                 |    |         |                 |  |        |    |           |  |  |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN NIJVERHEID VOOR HET DIENSTJAAR 1934**  
**ONTLEDING — GEWONE UITGAVEN**

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN      |                                   | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                                                   |                   |                                                |    | Littera<br>van de ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------|----|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                          |                   |                                                |    |                              |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                                          |                   |                                                |    |                              |                             |
|                                      | 5,000                             | Overdracht.                                                                                                              |                   |                                                |    |                              |                             |
|                                      |                                   | Overdracht. . . fr. 4,792,350                                                                                            |                   |                                                |    |                              |                             |
|                                      |                                   | Verblijfsvergoeding . . . . . 55,250                                                                                     |                   |                                                |    |                              |                             |
|                                      |                                   | Gezinstoelage en geboortevergoeding . . . . . 84,000                                                                     |                   |                                                |    |                              |                             |
|                                      |                                   | Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis . . . . . 10,000                                                 |                   |                                                |    |                              |                             |
|                                      |                                   | Bijwedde toegekend aan de secretarissen van commissies . . . . . 8,540                                                   |                   |                                                |    |                              |                             |
|                                      |                                   | Toepassing van het Koninklijk besluit d.d. 27 Maart 1931 . . . . . 22,000                                                |                   |                                                |    |                              |                             |
|                                      |                                   | Benoemingen, bevorderingen en vermoedelijke verhoogingen . . . . . 76,000                                                |                   |                                                |    |                              |                             |
|                                      |                                   | Totaal. . . fr. 5,048,140                                                                                                |                   |                                                |    |                              |                             |
|                                      |                                   | Mijnraad :                                                                                                               |                   |                                                |    |                              | b.                          |
|                                      |                                   | GRADEN EN AMBTEN                                                                                                         | JAARWEDDEN        | Getal<br>personeelsleden.<br>Kader. Effectief. |    | UITGAVEN                     |                             |
|                                      |                                   | —                                                                                                                        | —                 | —                                              | —  | —                            |                             |
|                                      |                                   | Voorzitter. . . . .                                                                                                      | 55,000 tot 66,000 | 1                                              | 1  | 66,000                       |                             |
|                                      |                                   | Raadsheer . . . . .                                                                                                      | 42,000 » 53,000   | 4                                              | 4  | 191,000                      |                             |
|                                      |                                   | Griffier . . . . .                                                                                                       | 36,000 » 47,000   | 1                                              | 1  | 40,000                       |                             |
|                                      |                                   | Redacteur. . . . .                                                                                                       | 12,000 » 22,500   | 1                                              | »  | »                            |                             |
|                                      |                                   | Schrijvers . . . . .                                                                                                     | 10,000 » 25,000   | 2                                              | 2  | 35,600                       |                             |
|                                      |                                   | Totaal. . . . .                                                                                                          |                   | 9                                              | 8  | 332,600                      |                             |
|                                      |                                   | Toepassing der Koninklijke besluiten van 31 Mei, 15 Juli en 14 Augustus 1933 . . . . .                                   |                   |                                                |    | 16,630                       |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                                          |                   |                                                |    | 315,970                      |                             |
|                                      |                                   | Verblijfsvergoeding . . . . .                                                                                            |                   |                                                |    | 1,105                        |                             |
|                                      |                                   | Gezinstoelage en geboortevergoeding . . . . .                                                                            |                   |                                                |    | 6,400                        |                             |
|                                      |                                   | Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis . . . . .                                                        |                   |                                                |    | 5,000                        |                             |
|                                      |                                   | Toepassing van het Koninklijk besluit d.d. 27 Maart 1931 . . . . .                                                       |                   |                                                |    | 225                          |                             |
|                                      |                                   | Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhoogingen . . . . .                                                           |                   |                                                |    | 17,600                       |                             |
|                                      |                                   | Totaal. . . fr. 346,300                                                                                                  |                   |                                                |    |                              |                             |
|                                      |                                   | Mijnkorps :                                                                                                              |                   |                                                |    |                              | c.                          |
|                                      |                                   | GRADEN EN AMBTEN                                                                                                         | JAARWEDDEN        | Getal<br>personeelsleden.<br>Kader. Effectief. |    | UITGAVEN                     |                             |
|                                      |                                   | —                                                                                                                        | —                 | —                                              | —  | —                            |                             |
|                                      |                                   | Directeur-generaal . . . . .                                                                                             | 80,000 tot 90,000 | 1                                              | 1  | 90,000                       |                             |
|                                      |                                   | Inspecteur-generaal . . . . .                                                                                            | 65,000 » 80,000   | 1                                              | 1  | 80,000                       |                             |
|                                      |                                   | Hoofdingenieur-directeur . . . . .                                                                                       | 60,000 » 75,000   | 13                                             | 12 | 890,000                      |                             |
|                                      |                                   | Eerstaanwend ingenieur. . . . .                                                                                          | 24,000 » 65,000   | 47                                             | 48 | 2,051,000                    |                             |
|                                      |                                   | Ingenieur. . . . .                                                                                                       |                   |                                                |    |                              |                             |
|                                      |                                   | Eerstaanwend klerk-teekenaar . . . . .                                                                                   | 25,000 » 38,000   | 21                                             | 10 | 350,000                      |                             |
|                                      |                                   | Klerk-teekenaar. . . . .                                                                                                 | 12,000 » 26,000   |                                                | 10 | 200,500                      |                             |
|                                      |                                   | Totaal. . . . .                                                                                                          |                   | 83 (1)                                         | 82 | 3,661,500                    |                             |
|                                      |                                   | Toepassing der Koninklijke besluiten van 31 Mei, 15 Juli et 14 Augustus 1933 . . . . .                                   |                   |                                                |    | 183,075                      |                             |
|                                      |                                   | Over te dragen. . . fr. 3,478,425                                                                                        |                   |                                                |    |                              |                             |
|                                      |                                   | Over te dragen. . . fr. 5,394,440                                                                                        |                   |                                                |    |                              |                             |
|                                      |                                   | (1) Inbegrepen een hoofdingenieur-directeur en een ingenieur gedetacheerd bij het Nationaal Mijninstituut van Frameries. |                   |                                                |    |                              |                             |
|                                      | 5,000                             | Over te dragen.                                                                                                          |                   |                                                |    |                              |                             |



**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN NIJVERHEID VOOR HET DIENSTJAAR 1934**  
**ONTLEDING — GEWONE UITGAVEN**

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN      |                                   | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                 |                   | Littera<br>van de ondeding.                    | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                        |                   |                                                |                             |
|                                      | 5,000                             | Overdracht.                                                                            |                   |                                                |                             |
|                                      |                                   | Overdracht. . . fr.                                                                    | 5,394,440         |                                                |                             |
|                                      |                                   | Overdracht. . . fr.                                                                    | 3,478,425         |                                                |                             |
|                                      |                                   | Verblijfsvergoeding . . . . .                                                          | 4,500             |                                                |                             |
|                                      |                                   | Gezinstoelage en geboortevergoeding . . . . .                                          | 38,475            |                                                |                             |
|                                      |                                   | Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis . . . . .                      | 12,000            |                                                |                             |
|                                      |                                   | Blijwedde toegekend aan een secretaris van commissie . . . . .                         | 3,400             |                                                |                             |
|                                      |                                   | Toepassing van het Koninklijk besluit d.d. 27 Maart 1931 . . . . .                     | 700               |                                                |                             |
|                                      |                                   | Benoemingen, bevorderingen en vermoedelijke verhoogen . . . . .                        | 47,000            |                                                |                             |
|                                      |                                   | Totaal. . . fr.                                                                        | 3,584,500         |                                                |                             |
|                                      |                                   | Afgevaardigden bij het Mijntoezicht :                                                  |                   | d.                                             |                             |
|                                      |                                   | GRADEN EN AMBTEN                                                                       | HOOFDVERGOEDING   | Getal<br>personeelsleden.<br>Kader. Effectief. | UITGAVEN                    |
|                                      |                                   | —                                                                                      | —                 | —                                              | —                           |
|                                      |                                   | Afgevaardigden bij het Mijntoezicht {                                                  | 15,000            | { 12                                           | 180,000                     |
|                                      |                                   |                                                                                        | 17,500            | { 40                                           | 367,500                     |
|                                      |                                   |                                                                                        | 20,000            | { 7                                            | 140,000                     |
|                                      |                                   | Totaal. . . . .                                                                        | 40                | 40                                             | 687,500                     |
|                                      |                                   | Toepassing der Koninklijke besluiten van 31 Mei, 15 Juli en 14 Augustus 1933 . . . . . |                   |                                                | 34,370                      |
|                                      |                                   |                                                                                        |                   |                                                | 653,130                     |
|                                      |                                   | Aandeel van het Rijk aan de Voorzorgskassen . . . . .                                  |                   |                                                | 26,130                      |
|                                      |                                   | Verblijfsvergoeding . . . . .                                                          |                   |                                                | 11,100                      |
|                                      |                                   | Gezinstoelage en geboortevergoeding . . . . .                                          |                   |                                                | 44,000                      |
|                                      |                                   | Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis . . . . .                      |                   |                                                | 2,000                       |
|                                      |                                   | Toepassing van het Koninklijk besluit d.d. 27 Maart 1931 . . . . .                     |                   |                                                | 5,640                       |
|                                      |                                   | Totaal. . . fr.                                                                        |                   |                                                | 742,000                     |
|                                      |                                   | Toezicht over de springstoffen :                                                       |                   | e.                                             |                             |
|                                      |                                   | GRADEN EN AMBTEN                                                                       | JAARWEDDEN        | Getal<br>personeelsleden.<br>Kader. Effectief. | UITGAVEN                    |
|                                      |                                   | —                                                                                      | —                 | —                                              | —                           |
|                                      |                                   | Eerst aanwezend inspecteur (Hoofdmijn-ingenieur-directeur) . . . . .                   | 60,000 tot 75,000 | 1 1                                            | 75,000                      |
|                                      |                                   | Inspecteur (eerst aanwezend Mijning-ingenieur) . . . . .                               | 24,000 » 65,000   | 1 1                                            | 65,000                      |
|                                      |                                   | Inspecteur . . . . .                                                                   | 22,000 » 62,000   | 1 1                                            | 40,000                      |
|                                      |                                   | Afgevaardigde bij het Toezicht. . . . .                                                | 12,000 » 26,000   | 1 1                                            | 26,000                      |
|                                      |                                   | Totaal. . . . .                                                                        |                   | 4 4                                            | 206,000                     |
|                                      |                                   | Toepassing der Koninklijke besluiten van 31 Mei, 15 Juli en 14 Augustus 1933 . . . . . |                   |                                                | 10,300                      |
|                                      |                                   |                                                                                        |                   |                                                | 195,700                     |
|                                      |                                   | Verblijfsvergoeding . . . . .                                                          |                   |                                                | —                           |
|                                      |                                   | Gezinstoelage en geboortevergoeding . . . . .                                          |                   |                                                | 1,800                       |
|                                      |                                   | Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis . . . . .                      |                   |                                                | 6,000                       |
|                                      |                                   | Totaal. . . fr.                                                                        |                   |                                                | 203,500                     |
|                                      |                                   | Over te dragen. . . fr.                                                                |                   |                                                | 9,924,440                   |
|                                      | 5,000                             | Over te dragen.                                                                        |                   |                                                |                             |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL POUR L'EXERCICE 1934**  
**DÉVELOPPEMENTS — DÉPENSES ORDINAIRES**

| Numéro des articles.              | Lettre des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Crédits demandés pour l'exercice 1934       | Crédits alloués pour l'exercice 1933        |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
|-----------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------|--|----------|--------|-----------|-----------------------------------|-----------------|---|---|--------|--------------------------------|-----------------|---|---|---------|----------------------|---|---------|-----------------|-----------------------|-----------------|---|---------|--------|-----------------|--|---|---|---------|--|--|
|                                   |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1934 | Kredieten verleend voor het dienstjaar 1933 |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
|                                   |                            | Report. . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 125,000                                     | 130,000                                     |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
|                                   |                            | Report. . . fr. 9,924,440                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                             |                                             |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
| f.                                |                            | Service géologique :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                             |                                             |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
|                                   |                            | <table> <tr> <th rowspan="2">GRADES ET FONCTIONS</th><th rowspan="2">TRAITEMENTS ANNUELS</th><th colspan="2">Nombre d'agents.</th><th rowspan="2">DEPENSES</th></tr> <tr> <th>Cadre.</th><th>Effectif.</th></tr> <tr> <td>Ingénieur en chef directeur . . .</td><td>60,000 à 75,000</td><td>1</td><td>1</td><td>75,000</td></tr> <tr> <td>Géologue principal . . . . .</td><td rowspan="2">24,000 à 65,000</td><td>1</td><td>1</td><td>61,000</td></tr> <tr> <td>Ingénieur . . . . .</td><td>2</td><td>2</td><td>65,000</td></tr> <tr> <td>Préparateur . . . . .</td><td>10,000 à 25,000</td><td>2</td><td>2</td><td>38,000</td></tr> <tr> <td>Totaux. . . . .</td><td></td><td>6</td><td>6</td><td>239,000</td></tr> </table> | GRADES ET FONCTIONS                         | TRAITEMENTS ANNUELS                         | Nombre d'agents. |  | DEPENSES | Cadre. | Effectif. | Ingénieur en chef directeur . . . | 60,000 à 75,000 | 1 | 1 | 75,000 | Géologue principal . . . . .   | 24,000 à 65,000 | 1 | 1 | 61,000  | Ingénieur . . . . .  | 2 | 2       | 65,000          | Préparateur . . . . . | 10,000 à 25,000 | 2 | 2       | 38,000 | Totaux. . . . . |  | 6 | 6 | 239,000 |  |  |
| GRADES ET FONCTIONS               | TRAITEMENTS ANNUELS        | Nombre d'agents.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                             |                                             | DEPENSES         |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
|                                   |                            | Cadre.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Effectif.                                   |                                             |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
| Ingénieur en chef directeur . . . | 60,000 à 75,000            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1                                           | 75,000                                      |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
| Géologue principal . . . . .      | 24,000 à 65,000            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1                                           | 61,000                                      |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
| Ingénieur . . . . .               |                            | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2                                           | 65,000                                      |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
| Préparateur . . . . .             | 10,000 à 25,000            | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2                                           | 38,000                                      |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
| Totaux. . . . .                   |                            | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 6                                           | 239,000                                     |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
|                                   |                            | Application des arrêtés royaux des 31 mai, 15 juillet et 14 août 1933 . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 11,950                                      |                                             |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
|                                   |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 227,050                                     |                                             |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
|                                   |                            | Indemnité de résidence . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2,150                                       |                                             |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
|                                   |                            | Indemnités familiale et de naissance . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 9,300                                       |                                             |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
|                                   |                            | Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 6,000                                       |                                             |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
|                                   |                            | Supplément de traitement alloué à un secrétaire de commission . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2,060                                       |                                             |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
|                                   |                            | Application de l'arrêté royal du 27 mars 1931 . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 500                                         |                                             |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
|                                   |                            | Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 800                                         |                                             |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
|                                   |                            | Total. . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 247,860                                     |                                             |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
| g.                                |                            | Service de documentation et d'études industrielles :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                             |                                             |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
|                                   |                            | <table> <tr> <th rowspan="2">GRADES ET FONCTIONS</th><th rowspan="2">TRAITEMENTS ANNUELS</th><th colspan="2">Nombre d'agents.</th><th rowspan="2">DEPENSES</th></tr> <tr> <th>Cadre.</th><th>Effectif.</th></tr> <tr> <td>Inspecteur général . . . . .</td><td>60,000 à 75,000</td><td>1</td><td>1</td><td>75,000</td></tr> <tr> <td>Inspecteur principal . . . . .</td><td rowspan="2">22,000 à 62,000</td><td rowspan="2">5</td><td>2</td><td>104,000</td></tr> <tr> <td>Inspecteur . . . . .</td><td>3</td><td>117,000</td></tr> <tr> <td>Totaux. . . . .</td><td></td><td>6</td><td>6</td><td>296,000</td></tr> </table>                                                                                                   | GRADES ET FONCTIONS                         | TRAITEMENTS ANNUELS                         | Nombre d'agents. |  | DEPENSES | Cadre. | Effectif. | Inspecteur général . . . . .      | 60,000 à 75,000 | 1 | 1 | 75,000 | Inspecteur principal . . . . . | 22,000 à 62,000 | 5 | 2 | 104,000 | Inspecteur . . . . . | 3 | 117,000 | Totaux. . . . . |                       | 6               | 6 | 296,000 |        |                 |  |   |   |         |  |  |
| GRADES ET FONCTIONS               | TRAITEMENTS ANNUELS        | Nombre d'agents.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                             |                                             | DEPENSES         |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
|                                   |                            | Cadre.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Effectif.                                   |                                             |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
| Inspecteur général . . . . .      | 60,000 à 75,000            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1                                           | 75,000                                      |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
| Inspecteur principal . . . . .    | 22,000 à 62,000            | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2                                           | 104,000                                     |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
| Inspecteur . . . . .              |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3                                           | 117,000                                     |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
| Totaux. . . . .                   |                            | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 6                                           | 296,000                                     |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
|                                   |                            | Application des arrêtés royaux des 31 mai, 15 juillet et 14 août 1933 . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 14,800                                      |                                             |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
|                                   |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 281,200                                     |                                             |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
|                                   |                            | Indemnités familiale et de naissance . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4,800                                       |                                             |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
|                                   |                            | Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 6,000                                       |                                             |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
|                                   |                            | Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3,000                                       |                                             |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
|                                   |                            | Total. . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 295,000                                     |                                             |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
|                                   |                            | A reporter. . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 10,467,300                                  |                                             |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |
|                                   |                            | A reporter. . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 125,000                                     | 130,000                                     |                  |  |          |        |           |                                   |                 |   |   |        |                                |                 |   |   |         |                      |   |         |                 |                       |                 |   |         |        |                 |  |   |   |         |  |  |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN NIJVERHEID VOOR HET DIENSTJAAR 1934**  
**ONTLEDING — GEWONE UITGAVEN**

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN      |                                  | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                 |                               |            |                                                | Littera<br>van de ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------|------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Verméerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering |                                                                                        |                               |            |                                                |                              |                             |
| .                                    | 5,000                            | Overdracht.                                                                            |                               |            |                                                |                              |                             |
|                                      |                                  |                                                                                        | Overdracht. . . fr. 9,924,440 |            |                                                |                              |                             |
|                                      |                                  | Aardkundige dienst :                                                                   |                               |            |                                                | f.                           |                             |
|                                      |                                  |                                                                                        | GRADEN EN AMBTEN              | JAARWEDDEN | Getal<br>personeelsleden.<br>Kader. Effectief. | UITGAVEN                     |                             |
|                                      |                                  | Hoofdingenieur-directeur . . . . .                                                     | 60,000 tot 75,000             | 1          | 1                                              | 75,000                       |                             |
|                                      |                                  | Eerstaanwezend aardkundige. . . . .                                                    | 24,000 " 65,000               | 1          | 1                                              | 61,000                       |                             |
|                                      |                                  | Ingenieur. . . . .                                                                     |                               | 2          | 2                                              | 65,000                       |                             |
|                                      |                                  | Preparator . . . . .                                                                   | 10,000 " 25,000               | 2          | 2                                              | 38,000                       |                             |
|                                      |                                  | Totalen. . . . .                                                                       |                               | 6          | 6                                              | 239,000                      |                             |
|                                      |                                  | Toepassing der Koninklijke besluiten van 31 Mei, 15 Juli en 14 Augustus 1933 . . . . . |                               |            |                                                | 11,950                       |                             |
|                                      |                                  |                                                                                        |                               |            |                                                | 227,050                      |                             |
|                                      |                                  | Verblijfsvergoeding . . . . .                                                          |                               |            |                                                | 2,150                        |                             |
|                                      |                                  | Gezinstoelage en geboortevergoeding . . . . .                                          |                               |            |                                                | 9,300                        |                             |
|                                      |                                  | Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis . . . . .                      |                               |            |                                                | 6,000                        |                             |
|                                      |                                  | Bijwedde toegekend aan een secretaris van commissie . . . . .                          |                               |            |                                                | 2,060                        |                             |
|                                      |                                  | Toepassing van het Koninklijk besluit d.d. 27 Maart 1931 . . . . .                     |                               |            |                                                | 500                          |                             |
|                                      |                                  | Benoemingen, bevorderingen en vermoedelijke verhoogingen . . . . .                     |                               |            |                                                | 800                          |                             |
|                                      |                                  | Totaal. . . . .                                                                        |                               |            |                                                | 247,860                      |                             |
|                                      |                                  | Dienst voor documentatie en nijverheidsstudien :                                       |                               |            |                                                |                              | g.                          |
|                                      |                                  |                                                                                        | GRADEN EN AMBTEN              | JAARWEDDEN | Getal<br>personeelsleden.<br>Kader. Effectief. | UITGAVEN                     |                             |
|                                      |                                  | Inspecteur-generaal . . . . .                                                          | 60,000 tot 75,000             | 1          | 1                                              | 75,000                       |                             |
|                                      |                                  | Eerstaanwezend inspecteur . . . . .                                                    | 22,000 " 62,000               | 5          | 2                                              | 104,000                      |                             |
|                                      |                                  | Inspecteur . . . . .                                                                   |                               |            | 3                                              | 117,000                      |                             |
|                                      |                                  | Totalen. . . . .                                                                       |                               | 6          | 6                                              | 296,000                      |                             |
|                                      |                                  | Toepassing der Koninklijke besluiten van 31 Mei, 15 Juli en 14 Augustus 1933 . . . . . |                               |            |                                                | 14,800                       |                             |
|                                      |                                  |                                                                                        |                               |            |                                                | 281,200                      |                             |
|                                      |                                  | Gezinstoelage en geboortevergoeding . . . . .                                          |                               |            |                                                | 4,800                        |                             |
|                                      |                                  | Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis . . . . .                      |                               |            |                                                | 6,000                        |                             |
|                                      |                                  | Benoemingen, bevorderingen en vermoedelijke verhoogingen . . . . .                     |                               |            |                                                | 3,000                        |                             |
|                                      |                                  | Totaal. . . . .                                                                        |                               |            |                                                | 295,000                      |                             |
|                                      |                                  | Over te dragen. . . . .                                                                |                               |            |                                                | 10,467,300                   |                             |
| .                                    | 5,000                            | Over te dragen.                                                                        |                               |            |                                                |                              |                             |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL POUR L'EXERCICE 1934**  
**DÉVELOPPEMENTS — DÉPENSES ORDINAIRES**

| Numéro des articles. | Littéra<br>des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                            |                        |                                      |                            | Crédits<br>demandés pour<br>l'exercice 1934          | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1933           |
|----------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|                      |                                |                                                                                 |                        |                                      |                            | Kredieten<br>gevraagd<br>voor het<br>dienstjaar 1934 | Kredieten<br>verleend<br>voor het<br>dienstjaar 1933 |
|                      |                                |                                                                                 |                        |                                      | Report. . . fr.            | 125,000                                              | 130,000                                              |
|                      |                                |                                                                                 |                        |                                      | Report. . . fr. 10,467,300 |                                                      |                                                      |
|                      | h.                             | Poids et mesures :                                                              |                        |                                      |                            |                                                      |                                                      |
|                      |                                | GRADES ET FONCTIONS                                                             | TRAITEMENTS<br>ANNUELS | Nombre d'agents.<br>Cadre. Effectif. | DÉPENSES                   |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Vérificateur en chef . . . . .                                                  | 51,000 à 58,000        | 1 1                                  | 54,500                     |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Ingénieur principal . . . . .                                                   | 22,000 à 62,000        | 1 1                                  | 52,000                     |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Ingénieur . . . . .                                                             |                        |                                      | 43,000                     |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Conducteur principal . . . . .                                                  | 18,000 à 52,000        | 1 1                                  | 43,500                     |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Vérificateur . . . . .                                                          | 25,000 à 51,000        | 17 15                                | 513,000                    |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Vérificateur adjoint . . . . .                                                  | 18,000 à 27,000        | 13 15                                | 319,500                    |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Mécanicien . . . . .                                                            | 12,000 à 26,000        | 1 1                                  | 24,000                     |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Totaux. . . . .                                                                 |                        | 34 35                                | 1,049,500                  |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Application des arrêtés royaux des 31 mai, 15 juillet et 14 août 1933 . . . . . |                        |                                      | 52,000                     |                                                      |                                                      |
|                      |                                |                                                                                 |                        |                                      | 997,500                    |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Indemnité de résidence . . . . .                                                |                        |                                      | 6,800                      |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Indemnités familiale et de naissance . . . . .                                  |                        |                                      | 8,200                      |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles . . . . .            |                        |                                      | 4,000                      |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Application de l'arrêté royal du 27 mars 1931 . . . . .                         |                        |                                      | 500                        |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . . . .                  |                        |                                      | 79,000                     |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Total. . . . .                                                                  |                        |                                      | 1,096,000                  |                                                      |                                                      |
|                      | i.                             | Inspection de l'enseignement industriel et professionnel :                      |                        |                                      |                            |                                                      |                                                      |
|                      |                                | GRADES ET FONCTIONS                                                             | TRAITEMENTS<br>ANNUELS | Nombre d'agents.<br>Cadre. Effectif. | DÉPENSES                   |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Inspecteur principal . . . . .                                                  | 25,000 à 62,000        | 14 10                                | 526,000                    |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Inspecteur . . . . .                                                            |                        |                                      | 130,000                    |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Inspectrice principale . . . . .                                                | 25,000 à 54,000        | 13 3                                 | 150,000                    |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Inspectrice . . . . .                                                           |                        |                                      | 267,000                    |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Totaux. . . . .                                                                 |                        | 27 25                                | 1,073,000                  |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Application des arrêtés royaux des 31 mai, 15 juillet et 14 août 1933 . . . . . |                        |                                      | 53,650                     |                                                      |                                                      |
|                      |                                |                                                                                 |                        |                                      | 1,019,350                  |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Indemnités familiale et de naissance . . . . .                                  |                        |                                      | 9,650                      |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles . . . . .            |                        |                                      | 5,000                      |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . . . .                  |                        |                                      | 29,000                     |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Total. . . . .                                                                  |                        |                                      | 1,063,000                  |                                                      |                                                      |
|                      |                                | A reporter. . . . .                                                             |                        |                                      | 12,626,300                 |                                                      |                                                      |
|                      |                                | A reporter. . . . .                                                             |                        |                                      |                            | 125,000                                              | 130,000                                              |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN NIJVERHEID VOOR HET DIENSTJAAR 1934**  
**ONTLEDING — GEWONE UITGAVEN**

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN      |                                   | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                     |                     |                                                |           | Littera<br>van de ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------------------------|-----------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                            |                     |                                                |           |                              |                             |
|                                      | 5,000                             | Overdracht.                                                                                |                     |                                                |           |                              |                             |
|                                      |                                   | Overdracht. . . fr. 10,467,300                                                             |                     |                                                |           |                              |                             |
|                                      |                                   | Maten en gewichten :                                                                       |                     |                                                |           | h.                           |                             |
|                                      |                                   | GRADEN EN AMBTEN                                                                           | JAARWEDDEN          | Getal<br>personeelsleden.<br>Kader. Effectief. | UITGAVEN  |                              |                             |
|                                      |                                   | —                                                                                          | —                   | —                                              | —         |                              |                             |
|                                      |                                   | Hoofdijkmeester . . . . .                                                                  | 51,000 tot 58,000   | 1 1                                            | 54,500    |                              |                             |
|                                      |                                   | Eerstaaanwezend ingenieur. . . . .                                                         | } 22,000 » 62,000   | 1 { 1                                          | 52,000    |                              |                             |
|                                      |                                   | Ingenieur. . . . .                                                                         |                     |                                                | 43,000    |                              |                             |
|                                      |                                   | Eerstaaanwezend conducteur . . . . .                                                       | 18,000 » 52,000     | 1 1                                            | 43,500    |                              |                             |
|                                      |                                   | Ijkmeester . . . . .                                                                       | 25,000 » 51,000     | 17 15                                          | 513,000   |                              |                             |
|                                      |                                   | Adjunkt-ijkmeester . . . . .                                                               | 18,000 » 27,000     | 13 15                                          | 319,500   |                              |                             |
|                                      |                                   | Werktuigkundige . . . . .                                                                  | 12,000 » 26,000     | 1 1                                            | 24,000    |                              |                             |
|                                      |                                   | Totalen. . . . .                                                                           |                     | 34 35                                          | 1,049,500 |                              |                             |
|                                      |                                   | Toepassing der Koninklijke besluiten van 31 Mei, 15 Juli en 14 Augustus 1933 . . . . . fr. |                     |                                                |           |                              |                             |
|                                      |                                   |                                                                                            |                     |                                                |           | 52,000                       |                             |
|                                      |                                   |                                                                                            |                     |                                                |           | 997,500                      |                             |
|                                      |                                   | Verblijfsvergoeding . . . . .                                                              |                     |                                                |           | 6,800                        |                             |
|                                      |                                   | Gezinstoelage en geboortevergoeding . . . . .                                              |                     |                                                |           | 8,200                        |                             |
|                                      |                                   | Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis . . . . .                          |                     |                                                |           | 4,000                        |                             |
|                                      |                                   | Toepassing van het Koninklijk besluit van 27 Maart 1931 . . . . .                          |                     |                                                |           | 500                          |                             |
|                                      |                                   | Benoemingen, bevorderingen en vermoedelijke verhoogingen . . . . .                         |                     |                                                |           | 79,000                       |                             |
|                                      |                                   | Totaal. . . fr.                                                                            |                     |                                                |           | 1,096,000                    |                             |
|                                      |                                   | Toezicht over het nijverheids- en beroepsonderwijs :                                       |                     |                                                |           |                              | i.                          |
|                                      |                                   | GRADEN EN AMBTEN                                                                           | JAARWEDDEN          | Getal<br>personeelsleden.<br>Kader. Effectief. | UITGAVEN  |                              |                             |
|                                      |                                   | —                                                                                          | —                   | —                                              | —         |                              |                             |
|                                      |                                   | Eerstaaanwezend inspecteur . . . . .                                                       | } 25,000 tot 62,000 | 14 10                                          | 526,000   |                              |                             |
|                                      |                                   | Inspecteur . . . . .                                                                       |                     |                                                | 130,000   |                              |                             |
|                                      |                                   | Eerstaaanwezende opzienster . . . . .                                                      | } 25,000 » 54,000   | 13 3                                           | 150,000   |                              |                             |
|                                      |                                   | Opzienster . . . . .                                                                       |                     |                                                | 267,000   |                              |                             |
|                                      |                                   | Totalen. . . . .                                                                           |                     | 27 25                                          | 1,073,000 |                              |                             |
|                                      |                                   | Toepassing der Koninklijke besluiten van 31 Mei, 15 Juli en 14 Augustus 1933 . . . . .     |                     |                                                |           | 53,650                       |                             |
|                                      |                                   |                                                                                            |                     |                                                |           | 1,019,350                    |                             |
|                                      |                                   | Gezinstoelage en geboortevergoeding . . . . .                                              |                     |                                                |           | 9,650                        |                             |
|                                      |                                   | Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis . . . . .                          |                     |                                                |           | 5,000                        |                             |
|                                      |                                   | Benoemingen, bevorderingen en vermoedelijke verhoogingen . . . . .                         |                     |                                                |           | 29,000                       |                             |
|                                      |                                   | Totaal. . . fr.                                                                            |                     |                                                |           | 1,063,000                    |                             |
|                                      |                                   | Over te dragen. . . fr.                                                                    |                     |                                                |           | 12,626,300                   |                             |
|                                      | 5,000                             | Over te dragen.                                                                            |                     |                                                |           |                              |                             |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL POUR L'EXERCICE 1934**  
**DÉVELOPPEMENTS — DÉPENSES ORDINAIRES**

| Numéro des articles. | Littéra<br>des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                               |                        |                                      |                            | Crédits<br>demandés pour<br>l'exercice 1934          | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1933           |
|----------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|                      |                                |                                                                                                                    |                        |                                      |                            | Kredieten<br>gevraagd<br>voor het<br>dienstjaar 1934 | Kredieten<br>verleend<br>voor het<br>dienstjaar 1933 |
|                      |                                |                                                                                                                    |                        |                                      | Report. . . fr.            | 125,000                                              | 130,000                                              |
| j.                   |                                | Conseils de prud'hommes :                                                                                          |                        |                                      | Report. . . fr. 12,626,300 |                                                      |                                                      |
|                      |                                | GRADES ET FONCTIONS                                                                                                | TRAITEMENTS<br>ANNUELS | Nombre d'agents.<br>Cadre. Effectif. | DEPENSES                   |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Greffier de 1 <sup>re</sup> instance (Bru-<br>xelles) . . . . .                                                    | 15,000 à 29,000        | 1 1                                  | 15,000                     |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Greffier de 1 <sup>re</sup> instance (Anvers) . . . . .                                                            | 10,000 » 19,000        | 1 1                                  | 16,000                     |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Greffier de 1 <sup>re</sup> classe (Appel) . . . . .                                                               | 12,000 » 24,000        | 1 1                                  | 20,000                     |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Greffier de 1 <sup>re</sup> classe . . . . .                                                                       | 8,500 » 14,250         | 4 3                                  | 35,250                     |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Greffier de 2 <sup>e</sup> classe . . . . .                                                                        | 7,500 » 12,200         | 7 6                                  | 56,400                     |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Greffier de 3 <sup>e</sup> classe . . . . .                                                                        | 6,000 » 9,650          | 9 9                                  | 66,650                     |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Greffier de 4 <sup>e</sup> classe . . . . .                                                                        | 4,500 » 7,450          | 15 14                                | 77,150                     |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Greffier de 5 <sup>e</sup> classe . . . . .                                                                        | 3,000 » 5,250          | 14 14                                | 51,000                     |                                                      |                                                      |
|                      |                                |                                                                                                                    | 10,000 » 18,000        | 6 5                                  | 70,000                     |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Greffier adjoint . . . . .                                                                                         | 7,500 » 12,200         | 8 8                                  | 76,800                     |                                                      |                                                      |
|                      |                                |                                                                                                                    | 6,000 » 9,650          | 9 7                                  | 53,250                     |                                                      |                                                      |
|                      |                                |                                                                                                                    | 4,500 » 7,450          | 3 3                                  | 17,700                     |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Totaux. . . . .                                                                                                    |                        | 78 72                                | 555,200                    |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Application de la loi du 23 mars 1932 et des arrêtés royaux des<br>31 mai, 15 juillet et 14 août 1933. . . . . fr. |                        |                                      | 83,300                     |                                                      |                                                      |
|                      |                                |                                                                                                                    |                        |                                      | 471,900                    |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Allocations familiales . . . . .                                                                                   |                        |                                      | 2,600                      |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . . . .                                                     |                        |                                      | —                          |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Indemnités aux greffiers assumés . . . . .                                                                         |                        |                                      | 57,500                     |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Total. . . . . fr.                                                                                                 |                        |                                      | 532,000                    |                                                      |                                                      |
| 4.                   |                                | Inspection du travail et des établissements dangereux, insalubres ou incom-<br>modes :                             |                        |                                      |                            |                                                      |                                                      |
|                      |                                | GRADES ET FONCTIONS                                                                                                | TRAITEMENTS<br>ANNUELS | Nombre d'agents.<br>Cadre. Effectif. | DEPENSES                   |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Inspecteur général . . . . .                                                                                       | 60,000 à 75,000        | 1 1                                  | 75,000                     |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Inspecteur en chef directeur . . . . .                                                                             |                        | 7 6                                  | 410,000                    |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Inspecteur principal . . . . .                                                                                     | 22,000 » 62,000        | 32 7                                 | 366,000                    |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Inspecteur . . . . .                                                                                               |                        | 25 25                                | 781,000                    |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Inspectrice . . . . .                                                                                              | 16,000 » 39,000        | » 1                                  | 39,000                     |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Contrôleur principal . . . . .                                                                                     | 30,000 » 44,000        | 3 3                                  | 114,000                    |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Contrôleur . . . . .                                                                                               | 13,000 » 39,000        | 35 27                                | 877,500                    |                                                      |                                                      |
|                      |                                | Contrôleuse . . . . .                                                                                              |                        | 6 6                                  |                            |                                                      |                                                      |
|                      |                                | A reporter. . . . .                                                                                                |                        | 78 76                                | 2,662,500                  |                                                      |                                                      |
|                      |                                | A reporter. . . . . fr.                                                                                            |                        |                                      | 13,158,300                 |                                                      |                                                      |
|                      |                                | A reporter. . . . . fr.                                                                                            |                        |                                      |                            | 125,000                                              | 130,000                                              |

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN NIJVERHEID VOOR HET DIENSTJAAR 1934  
ONTLEDING — GEWONE UITGAVEN

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN      |                                   | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                                                        |                   |                                                |         |           | Lijstra<br>van de ontleiding. | Nummer<br>van de arkelen |
|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------|---------|-----------|-------------------------------|--------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                               |                   |                                                |         |           |                               |                          |
|                                      | 5,000                             | Overdracht.                                                                                                                   |                   |                                                |         |           |                               |                          |
|                                      |                                   | Werkrechtersraden :                                                                                                           |                   |                                                |         |           | Overdracht. . . . .           | 12,626,300               |
|                                      |                                   | GRADEN EN AMBTEN                                                                                                              | JAARWEDDEN        | Getał<br>personeelsleden.<br>Kader. Effectief. |         | UITGAVEN  |                               | j.                       |
|                                      |                                   | Griffier 1 <sup>e</sup> aanleg (Brussel) . . . . .                                                                            | 15,000 tot 29,000 | 1                                              | 1       | 15,000    |                               |                          |
|                                      |                                   | Griffier 1 <sup>e</sup> aanleg (Antwerpen) . . . . .                                                                          | 10,000 " 19,000   | 1                                              | 1       | 16,000    |                               |                          |
|                                      |                                   | Griffier 1 <sup>e</sup> klasse (Beroep) . . . . .                                                                             | 12,000 " 24,000   | 1                                              | 1       | 20,000    |                               |                          |
|                                      |                                   | Griffier 1 <sup>e</sup> klasse . . . . .                                                                                      | 8,500 " 14,250    | 4                                              | 3       | 35,250    |                               |                          |
|                                      |                                   | Griffier 2 <sup>e</sup> klasse . . . . .                                                                                      | 7,500 " 12,200    | 7                                              | 6       | 56,400    |                               |                          |
|                                      |                                   | Griffier 3 <sup>e</sup> klasse . . . . .                                                                                      | 6,000 " 9,650     | 9                                              | 9       | 66,650    |                               |                          |
|                                      |                                   | Griffier 4 <sup>e</sup> klasse . . . . .                                                                                      | 4,500 " 7,450     | 15                                             | 14      | 77,150    |                               |                          |
|                                      |                                   | Griffier 5 <sup>e</sup> klasse . . . . .                                                                                      | 3,000 " 5,250     | 14                                             | 14      | 51,000    |                               |                          |
|                                      |                                   | Adjunct-griffier . . . . .                                                                                                    | 10,000 " 18,000   | 6                                              | 5       | 70,000    |                               |                          |
|                                      |                                   |                                                                                                                               | 7,500 " 12,200    | 8                                              | 8       | 76,800    |                               |                          |
|                                      |                                   |                                                                                                                               | 6,000 " 9,650     | 9                                              | 7       | 53,250    |                               |                          |
|                                      |                                   |                                                                                                                               | 4,500 " 7,450     | 3                                              | 3       | 17,700    |                               |                          |
|                                      |                                   | Totalen. . . . .                                                                                                              |                   | 78                                             | 72      | 555,200   |                               |                          |
|                                      |                                   | Toepassing van de wet van 23 Maart 1932 en van de Koninklijke besluiten van 31 Mei, 15 Juli en 14 Augustus 1933 . . . . . fr. |                   |                                                |         |           | 83,300                        |                          |
|                                      |                                   |                                                                                                                               |                   |                                                |         |           | 471,900                       |                          |
|                                      |                                   | Gezinstoelagen . . . . .                                                                                                      |                   |                                                |         | 2,600     |                               |                          |
|                                      |                                   | Benoemingen, bevorderingen en vermoedelijke verhoogingen . . . . .                                                            |                   |                                                |         | —         |                               |                          |
|                                      |                                   | Vergoedingen aan de aangenomen griffiers . . . . .                                                                            |                   |                                                |         | 57,500    |                               |                          |
|                                      |                                   | Totaal. . . . . fr.                                                                                                           |                   |                                                |         |           | 532,000                       |                          |
|                                      |                                   | Toezicht over den arbeid en over de gevaarlijke, ongezonde of hinderlijke inrichtingen :                                      |                   |                                                |         |           |                               | k.                       |
|                                      |                                   | GRADEN EN AMBTEN                                                                                                              | JAARWEDDEN        | Getał<br>personeelsleden.<br>Kader. Effectief. |         | UITGAVEN  |                               |                          |
|                                      |                                   | Inspecteur-generaal . . . . .                                                                                                 | 60,000 tot 75,000 | 1                                              | 1       | 75,000    |                               |                          |
|                                      |                                   | Hoofdinspecteur directeur . . . . .                                                                                           |                   | 7                                              | 6       | 410,000   |                               |                          |
|                                      |                                   | Eerstaanwend inspecteur . . . . .                                                                                             | 22,000 " 62,000   | 32                                             | 7       | 366,000   |                               |                          |
|                                      |                                   | Inspecteur . . . . .                                                                                                          |                   | 25                                             | 781,000 |           |                               |                          |
|                                      |                                   | Opzienster . . . . .                                                                                                          | 16,000 " 39,000   | "                                              | 1       | 39,000    |                               |                          |
|                                      |                                   | Eerstaanwend controleur . . . . .                                                                                             | 30,000 " 44,000   | 3                                              | 3       | 114,000   |                               |                          |
|                                      |                                   | Controleur . . . . .                                                                                                          | 13,000 " 39,000   | 35                                             | 27      | 877,500   |                               |                          |
|                                      |                                   | Controleuse . . . . .                                                                                                         |                   |                                                | 6       |           |                               |                          |
|                                      |                                   | Over te dragen. . . . .                                                                                                       |                   | 78                                             | 76      | 2,662,500 |                               |                          |
|                                      |                                   | Over te dragen. . . . . fr.                                                                                                   |                   |                                                |         |           | 13,158,300                    |                          |
|                                      | 5,000                             | Over te dragen.                                                                                                               |                   |                                                |         |           |                               |                          |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL POUR L'EXERCICE 1934**  
**DÉVELOPPEMENTS — DÉPENSES ORDINAIRES**

| Numéro des articles. | Libré des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                      |                            |                                             |                            | Crédits demandés pour l'exercice 1934       | Crédits alloués pour l'exercice 1933        |
|----------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                      |                           |                                                                           |                            |                                             |                            | Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1934 | Kredieten verleend voor het dienstjaar 1933 |
|                      |                           |                                                                           |                            |                                             | Report. . . fr.            | 125,000                                     | 130,000                                     |
|                      |                           |                                                                           |                            |                                             | Report. . . fr. 13,158,300 |                                             |                                             |
|                      |                           | <b>GRADES ET FONCTIONS</b>                                                | <b>TRAITEMENTS ANNUELS</b> | <b>Nombre d'agents.</b><br>Cadre. Effectif. | <b>DÉPENSES</b>            |                                             |                                             |
|                      |                           | <i>Personnel administratif en province :</i>                              | Report. . .                | 78 76                                       | 2,662,500                  |                                             |                                             |
|                      |                           | Rédacteur . . . . .                                                       | 12,000 à 26,000            | 4 4                                         | 84,500                     |                                             |                                             |
|                      |                           | Commis aux écritures . . . . .                                            | 10,000 » 25,000            | 4 4                                         | 54,000                     |                                             |                                             |
|                      |                           | Dactylographe . . . . .                                                   | 10,000 » 20,000            | 5 5                                         | 63,600                     |                                             |                                             |
|                      |                           | <i>Service de contrôle des appareils à vapeur :</i>                       |                            |                                             |                            |                                             |                                             |
|                      |                           | Conducteur principal . . . . .                                            | 18,000 » 52,000            | 2 2                                         | 101,000                    |                                             |                                             |
|                      |                           | Sous-chef de bureau . . . . .                                             | 25,000 » 34,000            | 1 1                                         | 34,000                     |                                             |                                             |
|                      |                           | Rédacteur . . . . .                                                       | 12,000 » 26,000            | 2 2                                         | 47,000                     |                                             |                                             |
|                      |                           | Totaux. . . . .                                                           |                            | 96 94                                       | 3,046,600                  |                                             |                                             |
|                      |                           | Application des arrêtés royaux des 31 mai, 15 juillet et 14 août 1933 fr. |                            |                                             | 152,300                    |                                             |                                             |
|                      |                           |                                                                           |                            |                                             | 2,894,300                  |                                             |                                             |
|                      |                           | Indemnité de résidence . . . . .                                          |                            |                                             | 22,000                     |                                             |                                             |
|                      |                           | Indemnités familiale et de naissance . . . . .                            |                            |                                             | 56,700                     |                                             |                                             |
|                      |                           | Indemnité de frais de dernière maladie et de funérailles . . . . .        |                            |                                             | 12,000                     |                                             |                                             |
|                      |                           | Application de l'arrêté royal du 27 mars 1931 . . . . .                   |                            |                                             | 4,500                      |                                             |                                             |
|                      |                           | Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . . . .            |                            |                                             | 43,000                     |                                             |                                             |
|                      |                           | Total. . . . .                                                            |                            |                                             | 3,032,500                  |                                             |                                             |
| l.                   |                           | Service médical du travail :                                              |                            |                                             |                            |                                             |                                             |
|                      |                           | <b>GRADES ET FONCTIONS</b>                                                | <b>TRAITEMENTS ANNUELS</b> | <b>Nombre d'agents.</b><br>Cadre. Effectif. | <b>DÉPENSES</b>            |                                             |                                             |
|                      |                           | Inspecteur général . . . . .                                              | 65,000 à 80,000            | 1 1                                         | 70,000                     |                                             |                                             |
|                      |                           | Inspecteur principal . . . . .                                            | 24,000 » 65,000            | 10 9                                        | 415,000                    |                                             |                                             |
|                      |                           | Inspecteur . . . . .                                                      |                            |                                             |                            |                                             |                                             |
|                      |                           | Inspectrice principale . . . . .                                          |                            |                                             |                            |                                             |                                             |
|                      |                           | Totaux. . . . .                                                           |                            | 12 11                                       | 538,500                    |                                             |                                             |
|                      |                           | Application des arrêtés royaux des 31 mai, 15 juillet et 14 août 1933 fr. |                            |                                             | 26,925                     |                                             |                                             |
|                      |                           |                                                                           |                            |                                             | 511,575                    |                                             |                                             |
|                      |                           | Indemnités familiale et de naissance . . . . .                            |                            |                                             | 7,200                      |                                             |                                             |
|                      |                           | Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles . . . . .      |                            |                                             | 6,000                      |                                             |                                             |
|                      |                           | Nominations, promotions et augmentations éventuelles . . . . .            |                            |                                             | 29,225                     |                                             |                                             |
|                      |                           | Total. . . . .                                                            |                            |                                             | 554,000                    |                                             |                                             |
| m.                   |                           | Comité national du port d'Anvers :                                        |                            |                                             |                            |                                             |                                             |
|                      |                           | <b>GRADE ET FONCTION</b>                                                  | <b>TRAITEMENT ANNUEL</b>   | <b>Nombre d'agents.</b><br>Cadre. Effectif. | <b>DÉPENSES</b>            |                                             |                                             |
|                      |                           | Secrétaire. . . . .                                                       | 30,000 à 54,000            | 1 1                                         | 46,000                     |                                             |                                             |
|                      |                           | Application des arrêtés royaux des 31 mai, 15 juillet et 14 août 1933 fr. |                            |                                             | 2,300                      |                                             |                                             |
|                      |                           | Total. . . . .                                                            |                            |                                             | 43,700                     |                                             |                                             |
|                      |                           | A reporter. . . . .                                                       |                            |                                             |                            | 16,788,500                                  | 18,599,343                                  |
|                      |                           |                                                                           |                            |                                             |                            | 16,913,500                                  | 18,729,343                                  |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN NIJVERHEID VOOR HET DIENSTJAAR 1934**  
**ONTLEDING — GEWONE UITGAVEN**

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN      |                                   | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                 |                   |                           |           |                            | Littera<br>van de ontleding. | Nummer<br>van de artikelen |
|--------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------|-----------|----------------------------|------------------------------|----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                        |                   |                           |           |                            |                              |                            |
|                                      | 5,000                             | Overdracht.                                                                            |                   |                           |           |                            |                              |                            |
|                                      |                                   | Overdracht. . . fr. 13,158,300                                                         |                   |                           |           |                            |                              |                            |
|                                      |                                   | GRADEN EN AMBTEN                                                                       | JAARWEDDEN        | Gesam<br>personeelsleden. |           | UITGAVEN                   |                              |                            |
|                                      |                                   |                                                                                        |                   | Kader. Effectief.         |           |                            |                              |                            |
|                                      |                                   | <i>Bestuurlijk personeel<br/>in de provinciën :</i>                                    |                   |                           |           |                            |                              |                            |
|                                      |                                   | Overdracht.                                                                            | 78                | 76                        | 2,662,500 |                            |                              |                            |
|                                      |                                   | Redacteur . . . . .                                                                    | 12,000 tot 26,000 | 4                         | 4         | 84,500                     |                              |                            |
|                                      |                                   | Schrijver . . . . .                                                                    | 10,000 » 25,000   | 4                         | 4         | 54,000                     |                              |                            |
|                                      |                                   | Typiste . . . . .                                                                      | 10,000 » 20,000   | 5                         | 5         | 63,600                     |                              |                            |
|                                      |                                   | <i>Controle-dienst<br/>der stoomtoestellen :</i>                                       |                   |                           |           |                            |                              |                            |
|                                      |                                   | Eerstaanwendend conducteur . . . . .                                                   | 18,000 » 52,000   | 2                         | 2         | 101,000                    |                              |                            |
|                                      |                                   | Onderbureauhoofd . . . . .                                                             | 25,000 » 34,000   | 1                         | 1         | 34,000                     |                              |                            |
|                                      |                                   | Redacteur . . . . .                                                                    | 12,000 » 26,000   | 2                         | 2         | 47,000                     |                              |                            |
|                                      |                                   | Totaal.                                                                                |                   | 96                        | 94        | 3,046,600                  |                              |                            |
|                                      |                                   | Toepassing der Koninklijke besluiten van 31 Mei, 15 Juli en 14 Augustus 1933 . . . . . |                   |                           |           | fr. 152,300                |                              |                            |
|                                      |                                   |                                                                                        |                   |                           |           | 2,894,300                  |                              |                            |
|                                      |                                   | Verblijfsvergoeding . . . . .                                                          |                   |                           |           | 22,000                     |                              |                            |
|                                      |                                   | Gezinstoelage en geboortevergoeding . . . . .                                          |                   |                           |           | 56,700                     |                              |                            |
|                                      |                                   | Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis . . . . .                      |                   |                           |           | 12,000                     |                              |                            |
|                                      |                                   | Toepassing van het Koninklijk besluit van 27 Maart 1931 . . . . .                      |                   |                           |           | 4,500                      |                              |                            |
|                                      |                                   | Benoemingen, bevorderingen en vermoedelijke verhoogen . . . . .                        |                   |                           |           | 43,000                     |                              |                            |
|                                      |                                   | Totaal.                                                                                |                   |                           |           | fr. 3,032,500              |                              | l.                         |
|                                      |                                   | Geneeskundige arbeidsdienst :                                                          |                   |                           |           |                            |                              |                            |
|                                      |                                   | GRADEN EN AMBTEN                                                                       | JAARWEDDEN        | Gesam<br>personeelsleden. |           | UITGAVEN                   |                              |                            |
|                                      |                                   |                                                                                        |                   | Kader. Effectief.         |           |                            |                              |                            |
|                                      |                                   | Inspecteur-generaal . . . . .                                                          | 65,000 tot 80,000 | 1                         | 1         | 70,000                     |                              |                            |
|                                      |                                   | Eerstaanwendend inspecteur . . . . .                                                   | 24,000 » 65,000   | 10                        | 9         | 415,000                    |                              |                            |
|                                      |                                   | Inspecteur . . . . .                                                                   |                   |                           |           |                            |                              |                            |
|                                      |                                   | Eerstaanwendende opzieneres . . . . .                                                  |                   | 1                         | 1         | 53,500                     |                              |                            |
|                                      |                                   | Totaal.                                                                                |                   | 12                        | 11        | 538,500                    |                              |                            |
|                                      |                                   | Toepassing der Koninklijke besluiten van 31 Mei, 15 Juli en 14 Augustus 1933 . . . . . |                   |                           |           | fr. 26,925                 |                              |                            |
|                                      |                                   |                                                                                        |                   |                           |           | 511,575                    |                              |                            |
|                                      |                                   | Gezinstoelage en geboortevergoeding . . . . .                                          |                   |                           |           | 7,200                      |                              |                            |
|                                      |                                   | Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis . . . . .                      |                   |                           |           | 6,000                      |                              |                            |
|                                      |                                   | Benoemingen, bevorderingen en vermoedelijke verhoogen . . . . .                        |                   |                           |           | 29,225                     |                              |                            |
|                                      |                                   | Totaal.                                                                                |                   |                           |           | fr. 554,000                |                              | m                          |
|                                      |                                   | Nationaal comité der haven van Antwerpen :                                             |                   |                           |           |                            |                              |                            |
|                                      |                                   | GRAAD EN AMBT                                                                          | JAARWEDDE         | Gesam<br>personeelsleden. |           | UITGAVEN                   |                              |                            |
|                                      |                                   |                                                                                        |                   | Kader. Effectief.         |           |                            |                              |                            |
|                                      |                                   | Secretaris. . . . .                                                                    | 30,000 tot 54,000 | 1                         | 1         | 46,000                     |                              |                            |
|                                      |                                   | Toepassing der Koninklijke besluiten van 31 Mei, 15 Juli en 14 Augustus 1933 . . . . . |                   |                           |           | fr. 2,300                  |                              |                            |
|                                      |                                   | Totaal.                                                                                |                   |                           |           | fr. 43,700                 |                              |                            |
|                                      | 1,810,843                         |                                                                                        |                   |                           |           | Totaal. . . fr. 16,788,500 |                              |                            |
|                                      | 1,815,843                         | Over te dragen.                                                                        |                   |                           |           |                            |                              |                            |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL POUR L'EXERCICE 1934**  
**DÉVELOPPEMENTS — DÉPENSES ORDINAIRES**

| Numéro des articles. |    | Littéra des développements.                                                                                                              |                     | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES |                 | Crédits demandés pour l'exercice 1934       | Crédits alloués pour l'exercice 1933        |  |
|----------------------|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|--|
|                      |    |                                                                                                                                          |                     |                                      |                 | Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1934 | Kredieten verleend voor het dienstjaar 1933 |  |
| 3                    |    |                                                                                                                                          |                     |                                      | Report. . . fr. | 16,913,500                                  | 18,729,343                                  |  |
|                      | a. | Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires et indemnités des agents salariés.                                          |                     |                                      |                 |                                             |                                             |  |
|                      |    | Administration centrale :                                                                                                                |                     |                                      |                 |                                             |                                             |  |
|                      |    | GRADES ET FONCTIONS                                                                                                                      | TRAITEMENTS ANNUELS | EFFECTIF                             | DEPENSES        |                                             |                                             |  |
|                      |    | Sous-chef de bureau . . . . .                                                                                                            | 25,000 à 34,000     | 1 (1)                                | 37,700          |                                             |                                             |  |
|                      |    | Rédacteur de 1 <sup>re</sup> classe. . . . .                                                                                             | 19,000 » 26,000     | 1 (1)                                | 28,050          |                                             |                                             |  |
|                      |    | Rédacteur de 2 <sup>e</sup> classe . . . . .                                                                                             | 12,000 » 22,500     | 4                                    | 76,500          |                                             |                                             |  |
|                      |    | Sténo-dactylographe. . . . .                                                                                                             | 12,000 » 22,500     | 3                                    | 57,000          |                                             |                                             |  |
|                      |    | Commis aux écritures . . . . .                                                                                                           | 10,000 » 25,000     | 13                                   | 156,900         |                                             |                                             |  |
|                      |    | Dactylographe . . . . .                                                                                                                  | 10,000 » 20,000     | 2                                    | 27,100          |                                             |                                             |  |
|                      |    | Agent . . . . .                                                                                                                          | 24,000              | 1                                    | 24,000          |                                             |                                             |  |
|                      |    | Garçon de bureau . . . . .                                                                                                               | Salaire.            | 5                                    | 55,000          |                                             |                                             |  |
|                      |    | Totaux. . . . .                                                                                                                          |                     | 30                                   | 462,250         |                                             |                                             |  |
|                      |    | Application des arrêtés royaux des 31 mai, 15 juillet et 14 août 1933 fr.                                                                |                     |                                      | 20,300          |                                             |                                             |  |
|                      |    |                                                                                                                                          |                     |                                      | 441,950         |                                             |                                             |  |
|                      |    | Versements prévus par la loi du 18 juin 1930 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés . . . . . |                     |                                      | 18,600          |                                             |                                             |  |
|                      |    | Indemnité de résidence . . . . .                                                                                                         |                     |                                      | 9,500           |                                             |                                             |  |
|                      |    | Indemnités familiale et de naissance . . . . .                                                                                           |                     |                                      | 5,000           |                                             |                                             |  |
|                      |    | Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles . . . . .                                                                     |                     |                                      | 2,000           |                                             |                                             |  |
|                      |    | Application de l'arrêté royal du 27 mars 1931 . . . . .                                                                                  |                     |                                      | 8,000           |                                             |                                             |  |
|                      |    | Nominations et augmentations réglementaires . . . . .                                                                                    |                     |                                      | 163,000         |                                             |                                             |  |
|                      |    | Total. . . fr.                                                                                                                           |                     |                                      | 648,050         |                                             |                                             |  |
|                      |    | (1) Bénéficie d'un traitement supérieur au maximum pour cause d'invalidité.                                                              |                     |                                      |                 |                                             |                                             |  |
|                      | b. | Gens de peine :                                                                                                                          |                     |                                      |                 |                                             |                                             |  |
|                      |    | Nettoyeuses . . . . .                                                                                                                    |                     |                                      | 17              | 68,500                                      |                                             |  |
|                      |    | Cotisation patronale . . . . .                                                                                                           |                     |                                      |                 | 1,500                                       |                                             |  |
|                      |    | Allocation familiale . . . . .                                                                                                           |                     |                                      |                 | 2,000                                       |                                             |  |
|                      |    | Total. . . fr.                                                                                                                           |                     |                                      | 72,000          |                                             |                                             |  |
|                      | c. | Inspection du travail :                                                                                                                  |                     |                                      |                 |                                             |                                             |  |
|                      |    | GRADES ET FONCTIONS                                                                                                                      | TRAITEMENTS ANNUELS | EFFECTIF                             | DEPENSES        |                                             |                                             |  |
|                      |    | Dactylographe . . . . .                                                                                                                  | 10,000 à 20,000     | 1                                    | 11,500          |                                             |                                             |  |
|                      |    | Agent . . . . .                                                                                                                          | 14,000              | 1                                    | 14,000          |                                             |                                             |  |
|                      |    | Totaux. . . . .                                                                                                                          |                     | 2                                    | 25,500          |                                             |                                             |  |
|                      |    | Application des arrêtés royaux des 31 mai, 15 juillet et 14 août 1933 fr.                                                                |                     |                                      | 1,275           |                                             |                                             |  |
|                      |    |                                                                                                                                          |                     |                                      | 24,225          |                                             |                                             |  |
|                      |    | Versements prévus par la loi du 18 juin 1930 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés . . . . . |                     |                                      | 960             |                                             |                                             |  |
|                      |    | Application de l'arrêté royal du 27 mars 1931 . . . . .                                                                                  |                     |                                      | 315             |                                             |                                             |  |
|                      |    | Total. . . fr.                                                                                                                           |                     |                                      | 25,500          |                                             |                                             |  |
|                      | d. | Service des poids et mesures :                                                                                                           |                     |                                      |                 |                                             |                                             |  |
|                      |    | Salaires des ouvriers rajusteurs . . . . .                                                                                               |                     |                                      | 165,200         |                                             |                                             |  |
|                      |    |                                                                                                                                          |                     |                                      | 910,750         |                                             | 847,200                                     |  |
|                      |    | A reporter. . . fr.                                                                                                                      |                     |                                      | 17,824,250      |                                             | 19,576,543                                  |  |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN NIJVERHEID VOOR HET DIENSTJAAR 1931**  
**ONTLEDING — GEWONE UITGAVEN**

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN      |                                   | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                                                                                       |                   |              |            | Littera<br>van de ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                              |                   |              |            |                              |                             |
|                                      | 1,815,843                         | Overdracht.                                                                                                                                                  |                   |              |            |                              |                             |
|                                      |                                   | Jaarwedden en vergoedingen der tijdelijke beambten. — Loonen en vergoedingen van het bezoldigd personeel.                                                    |                   |              |            |                              |                             |
|                                      |                                   | Hoofdbeheer :                                                                                                                                                |                   |              |            | a.                           |                             |
|                                      |                                   | GRADEN EN AMBTEN                                                                                                                                             | JAARWEDDEN        | GETALSTERKTE | UITGAVEN   |                              |                             |
|                                      |                                   | Onderbureelhoofd . . . . .                                                                                                                                   | 25,000 tot 34,000 | 1 (1)        | 37,700     |                              |                             |
|                                      |                                   | Redacteur 1 <sup>e</sup> klasse. . . . .                                                                                                                     | 19,000 » 26,000   | 1 (1)        | 28,050     |                              |                             |
|                                      |                                   | Redacteur 2 <sup>e</sup> klasse. . . . .                                                                                                                     | 12,000 » 22,500   | 4            | 76,500     |                              |                             |
|                                      |                                   | Stenotypiste . . . . .                                                                                                                                       | 12,000 » 22,500   | 3            | 57,000     |                              |                             |
|                                      |                                   | Schrijver . . . . .                                                                                                                                          | 10,000 » 25,000   | 13           | 156,900    |                              |                             |
|                                      |                                   | Typiste . . . . .                                                                                                                                            | 10,000 » 20,000   | 2            | 27,100     |                              |                             |
|                                      |                                   | Beambte . . . . .                                                                                                                                            | 24,000            | 1            | 24,000     |                              |                             |
|                                      |                                   | Bureeljongen. . . . .                                                                                                                                        | Salaris.          | 5            | 55,000     |                              |                             |
|                                      |                                   | Totalen. . . . .                                                                                                                                             |                   | 30           | 462,250    |                              |                             |
|                                      |                                   | Toepassing der Koninklijke besluiten van 31 Mei, 15 Juli en 14 Augustus 1933 . . . . .                                                                       |                   |              | fr. 20,300 |                              |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                                                                              |                   |              | 441,950    |                              |                             |
|                                      |                                   | Stortingen voorzien bij de wet van 18 Juni 1930 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der bedienden . . . . . |                   |              |            | 18,600                       |                             |
|                                      |                                   | Verblijfsvergoeding . . . . .                                                                                                                                |                   |              |            | 9,500                        |                             |
|                                      |                                   | Gezinstoelage en geboortevergoeding . . . . .                                                                                                                |                   |              |            | 5,000                        |                             |
|                                      |                                   | Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis . . . . .                                                                                            |                   |              |            | 2,000                        |                             |
|                                      |                                   | Toepassing van het Koninklijk besluit van 27 Maart 1931 . . . . .                                                                                            |                   |              |            | 8,000                        |                             |
|                                      |                                   | Benoemingen en reglementaire verhoogingen . . . . .                                                                                                          |                   |              |            | 163,000                      |                             |
|                                      |                                   | Totaal. . . . .                                                                                                                                              |                   |              |            | fr. 648,050                  |                             |
|                                      |                                   | (1) Geniet een wedde die hooger staat dan het maximum, om reden van invaliditeit.                                                                            |                   |              |            |                              |                             |
|                                      |                                   | Dienstpersoneel :                                                                                                                                            |                   |              |            |                              | b.                          |
|                                      |                                   | Schoonmaaksters. . . . .                                                                                                                                     |                   | 17           | 68,500     |                              |                             |
|                                      |                                   | Werkgeversbijdrage . . . . .                                                                                                                                 |                   |              | 1,500      |                              |                             |
|                                      |                                   | Gezinstoelage . . . . .                                                                                                                                      |                   |              | 2,000      |                              |                             |
|                                      |                                   | Totaal. . . . .                                                                                                                                              |                   |              |            | fr. 72,000                   |                             |
|                                      |                                   | Toezicht over den arbeid :                                                                                                                                   |                   |              |            |                              | c.                          |
|                                      |                                   | GRADEN EN AMBTEN                                                                                                                                             | JAARWEDDEN        | GETALSTERKTE | UITGAVEN   |                              |                             |
|                                      |                                   | Typiste . . . . .                                                                                                                                            | 10,000 tot 20,000 | 1            | 11,500     |                              |                             |
|                                      |                                   | Beambte . . . . .                                                                                                                                            | 14,000            | 1            | 14,000     |                              |                             |
|                                      |                                   | Totalen. . . . .                                                                                                                                             |                   | 2            | 25,500     |                              |                             |
|                                      |                                   | Toepassing der Koninklijke besluiten van 31 Mei, 15 Juli en 14 Augustus 1933 . . . . .                                                                       |                   |              | fr. 1,275  |                              |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                                                                              |                   |              | 24,225     |                              |                             |
|                                      |                                   | Stortingen voorzien bij de wet van 18 Juni 1930 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der bedienden . . . . . |                   |              |            | 960                          |                             |
|                                      |                                   | Toepassing van het Koninklijk besluit van 27 Maart 1931 . . . . .                                                                                            |                   |              |            | 315                          |                             |
|                                      |                                   | Totaal. . . . .                                                                                                                                              |                   |              |            | fr. 25,500                   |                             |
|                                      |                                   | Dienst der maten en gewichten :                                                                                                                              |                   |              |            |                              | d.                          |
|                                      |                                   | Loonen der werklieden ijkers . . . . .                                                                                                                       |                   |              |            | 165,200                      |                             |
| 63,550                               | "                                 | Totaal. . . . .                                                                                                                                              |                   |              |            | fr. 910,750                  |                             |
| 63,550                               | 1,815,843                         | Over te dragen.                                                                                                                                              |                   |              |            |                              |                             |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL POUR L'EXERCICE 1934**  
**DÉVELOPPEMENTS — DÉPENSES ORDINAIRES**

| Numéro des articles. | Littéra<br>des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                                                                                                      |                 |          |          | Crédits<br>demandés pour<br>l'exercice 1934<br>—<br>Kredieten<br>gevraagd<br>voor het<br>dienstjaar 1934 | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1933<br>—<br>Kredieten<br>verleend<br>voor het<br>dienstjaar 1933 |
|----------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4                    |                                | Report. . . fr.                                                                                                                                                                           |                 |          |          | 17,824,250                                                                                               | 19,576,543                                                                                              |
|                      |                                | Services frigorifiques. — Indemnités tenant lieu de traitements, indemnités familiales, de naissance, de résidence et divers. — Prévisions pour augmentations et nominations éventuelles. |                 |          |          |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |                                | GRADES ET FONCTIONS                                                                                                                                                                       | INDEMNITES      | EFFECTIF | DEPENSES |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |                                | Directeur des services frigorifiques . . . .                                                                                                                                              | 50,000          | 1        | 50,000   |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |                                | Sous-directeur, directeur entrepôt d'Anvers.                                                                                                                                              | 37,500          | 1        | 37,500   |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |                                | Sous-directeur, chef de la comptabilité . .                                                                                                                                               | 35,000          | 1        | 35,000   |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |                                | Sous-chef de bureau, directeur entrepôt de Bruxelles . . . . .                                                                                                                            | 25,000          | 1        | 25,000   |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |                                | Sous-chef de bureau, secrétaire direction centrale . . . . .                                                                                                                              | 24,000          | 1        | 24,000   |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |                                | Sous-chef de bureau, directeur entrepôt de Bressoux . . . . .                                                                                                                             | 22,000          | 1        | 22,000   |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |                                | Sous-chef de bureau, comptable entrepôt de Bruxelles . . . . .                                                                                                                            | 21,000          | 1        | 21,000   |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |                                | Rédacteur, secrétaire entrepôt d'Anvers .                                                                                                                                                 | 21,750          | 1        | 21,750   |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |                                | Rédacteur, directeur entrepôt de Gand . .                                                                                                                                                 | 20,500          | 1        | 20,500   |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |                                | Rédacteurs, comptabilité et service financier . . . . .                                                                                                                                   | 18,500 à 19,300 | 3        | 56,900   |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |                                | Commis, comptabilité et service financier .                                                                                                                                               | 13,900 » 18,000 | 5        | 79,150   |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |                                | Huissier-téléphoniste . . . . .                                                                                                                                                           | 13,050          | 1        | 13,050   |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |                                | Messenger-garçon de bureau . . . . .                                                                                                                                                      | 11,815          | 1        | 11,815   |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |                                | Concierge-nettoyeuse . . . . .                                                                                                                                                            | 2,000           | 1        | 2,000    |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |                                | Totaux. . . . .                                                                                                                                                                           |                 | 20       | 419,665  |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |                                | Application des arrêtés royaux des 31 mai, 15 juillet et 14 août 1933 . . . fr.                                                                                                           |                 |          | 20,665   |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |                                | Reste. . . fr.                                                                                                                                                                            |                 |          | 399,000  |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |                                | Indemnité de résidence . . . . .                                                                                                                                                          |                 |          | 9,400    |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |                                | Indemnités familiale et de naissance . . . . .                                                                                                                                            |                 |          | 6,500    |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |                                | Indemnité de caisse à un fonctionnaire, chef de bureau à titre personnel . .                                                                                                              |                 |          | 2,500    |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |                                | Indemnité mobile à une concierge . . . . .                                                                                                                                                |                 |          | 1,625    |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |                                | Application de l'arrêté royal du 27 mars 1931 . . . . .                                                                                                                                   |                 |          | 2,585    |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |                                | Prévisions pour augmentations et nominations . . . . .                                                                                                                                    |                 |          | 53,390   |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |                                | Cotisations patronales pour pensions . . . . .                                                                                                                                            |                 |          | 18,000   |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |                                | Total. . . fr.                                                                                                                                                                            |                 |          | 493,000  | 625,000                                                                                                  | 493,000                                                                                                 |
|                      |                                | A reporter. . . fr.                                                                                                                                                                       |                 |          |          | 18,317,250                                                                                               | 20,201,543                                                                                              |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN NIJVERHEID VOOR HET DIENSTJAAR 1934**  
**ONTLEDING — GEWONE UITGAVEN**

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN                                |                                   | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Littera<br>van de ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |              |          |                                            |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                              |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                                             |        |   |        |                                                            |        |   |        |                                                                |        |   |        |                                                       |        |   |        |                                           |        |   |        |                                                |                   |   |        |                                             |                 |   |        |                                     |        |   |        |                             |        |   |        |                                    |       |   |       |         |  |    |         |         |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------------|----------|--------------------------------------------|--------|---|--------|-----------------------------------------------------------|--------|---|--------|----------------------------------------------|--------|---|--------|-----------------------------------------------------------|--------|---|--------|-------------------------------------------------------------|--------|---|--------|------------------------------------------------------------|--------|---|--------|----------------------------------------------------------------|--------|---|--------|-------------------------------------------------------|--------|---|--------|-------------------------------------------|--------|---|--------|------------------------------------------------|-------------------|---|--------|---------------------------------------------|-----------------|---|--------|-------------------------------------|--------|---|--------|-----------------------------|--------|---|--------|------------------------------------|-------|---|-------|---------|--|----|---------|---------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering.                           | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                             |              |          |                                            |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                              |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                                             |        |   |        |                                                            |        |   |        |                                                                |        |   |        |                                                       |        |   |        |                                           |        |   |        |                                                |                   |   |        |                                             |                 |   |        |                                     |        |   |        |                             |        |   |        |                                    |       |   |       |         |  |    |         |         |
|                                                                |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                             |              |          |                                            |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                              |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                                             |        |   |        |                                                            |        |   |        |                                                                |        |   |        |                                                       |        |   |        |                                           |        |   |        |                                                |                   |   |        |                                             |                 |   |        |                                     |        |   |        |                             |        |   |        |                                    |       |   |       |         |  |    |         |         |
| 63,550                                                         | 1,815,843                         | Overdracht.<br><br>Koel- en vriesdiensten. — Vergoedingen ter vervanging van jaarwedden, gezinstoelagen, geboorte-, verblijfs- en allerhande vergoedingen. — Voorziene uitgaven voor vermoedelijke verhoogingen en benoemingen.<br><br><table><thead><tr><th>GRADEN EN AMBTEN</th><th>VERGOEDINGEN</th><th>GETALSTERKTE</th><th>UITGAVEN</th></tr></thead><tbody><tr><td>Directeur der koel- en vriesdiensten . . .</td><td>50,000</td><td>1</td><td>50,000</td></tr><tr><td>Onderdirecteur, directeur pakhuis van Antwerpen . . . . .</td><td>37,500</td><td>1</td><td>37,500</td></tr><tr><td>Onderdirecteur, comptabiliteitsverster . . .</td><td>35,000</td><td>1</td><td>35,000</td></tr><tr><td>Onderbureauhoofd, directeur pakhuis van Brussel . . . . .</td><td>25,000</td><td>1</td><td>25,000</td></tr><tr><td>Onderbureauhoofd, secretaris van het middenbeheer . . . . .</td><td>24,000</td><td>1</td><td>24,000</td></tr><tr><td>Onderbureauhoofd, directeur pakhuis van Bressoux . . . . .</td><td>22,000</td><td>1</td><td>22,000</td></tr><tr><td>Onderbureauhoofd, rekenplichtige pakhuis van Brussel . . . . .</td><td>21,000</td><td>1</td><td>21,000</td></tr><tr><td>Redacteur, secretaris pakhuis van Antwerpen . . . . .</td><td>21,750</td><td>1</td><td>21,750</td></tr><tr><td>Redacteur, directeur pakhuis van Gent . .</td><td>20,500</td><td>1</td><td>20,500</td></tr><tr><td>Redacteuren, comptabiliteit en financiërdienst</td><td>18,500 tot 19,300</td><td>3</td><td>56,900</td></tr><tr><td>Commies, comptabiliteit en financiërdienst.</td><td>13,900 „ 18,000</td><td>5</td><td>79,150</td></tr><tr><td>Kamerbewaarder-telefonist . . . . .</td><td>13,050</td><td>1</td><td>13,050</td></tr><tr><td>Bode-bureaujongen . . . . .</td><td>11,815</td><td>1</td><td>11,815</td></tr><tr><td>Conciërge-schoonmaakster . . . . .</td><td>2,000</td><td>1</td><td>2,000</td></tr><tr><td>Totaal.</td><td></td><td>20</td><td>419,665</td></tr></tbody></table><br>Toepassing der Koninklijke besluiten van 31 Mei, 15 Juli en 14 Augustus 1933 fr. 20,665<br><div>Blijft. . . fr. 399,000</div><br>Verblijfsvergoeding . . . . . 9,400<br>Gezinstoelage en geboortevergoeding . . . . . 6,500<br>Vergoeding uit kas aan een ambtenaar, bureauhoofd ten persoonlijken titel . . . 2,500<br>Veranderlijke vergoeding aan een conciërge . . . . . 1,625<br>Toepassing van het Koninklijk besluit van 27 Maart 1931 . . . . . 2,585<br>Voorziene uitgaven voor verhoogingen en benoemingen . . . . . 53,390<br>Werkgeversbijdragen voor pensioenen . . . . . 18,000<br><div>Totaal. . . fr. 493,000</div> | GRADEN EN AMBTEN             | VERGOEDINGEN                | GETALSTERKTE | UITGAVEN | Directeur der koel- en vriesdiensten . . . | 50,000 | 1 | 50,000 | Onderdirecteur, directeur pakhuis van Antwerpen . . . . . | 37,500 | 1 | 37,500 | Onderdirecteur, comptabiliteitsverster . . . | 35,000 | 1 | 35,000 | Onderbureauhoofd, directeur pakhuis van Brussel . . . . . | 25,000 | 1 | 25,000 | Onderbureauhoofd, secretaris van het middenbeheer . . . . . | 24,000 | 1 | 24,000 | Onderbureauhoofd, directeur pakhuis van Bressoux . . . . . | 22,000 | 1 | 22,000 | Onderbureauhoofd, rekenplichtige pakhuis van Brussel . . . . . | 21,000 | 1 | 21,000 | Redacteur, secretaris pakhuis van Antwerpen . . . . . | 21,750 | 1 | 21,750 | Redacteur, directeur pakhuis van Gent . . | 20,500 | 1 | 20,500 | Redacteuren, comptabiliteit en financiërdienst | 18,500 tot 19,300 | 3 | 56,900 | Commies, comptabiliteit en financiërdienst. | 13,900 „ 18,000 | 5 | 79,150 | Kamerbewaarder-telefonist . . . . . | 13,050 | 1 | 13,050 | Bode-bureaujongen . . . . . | 11,815 | 1 | 11,815 | Conciërge-schoonmaakster . . . . . | 2,000 | 1 | 2,000 | Totaal. |  | 20 | 419,665 | 132,000 |
| GRADEN EN AMBTEN                                               | VERGOEDINGEN                      | GETALSTERKTE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | UITGAVEN                     |                             |              |          |                                            |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                              |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                                             |        |   |        |                                                            |        |   |        |                                                                |        |   |        |                                                       |        |   |        |                                           |        |   |        |                                                |                   |   |        |                                             |                 |   |        |                                     |        |   |        |                             |        |   |        |                                    |       |   |       |         |  |    |         |         |
| Directeur der koel- en vriesdiensten . . .                     | 50,000                            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 50,000                       |                             |              |          |                                            |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                              |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                                             |        |   |        |                                                            |        |   |        |                                                                |        |   |        |                                                       |        |   |        |                                           |        |   |        |                                                |                   |   |        |                                             |                 |   |        |                                     |        |   |        |                             |        |   |        |                                    |       |   |       |         |  |    |         |         |
| Onderdirecteur, directeur pakhuis van Antwerpen . . . . .      | 37,500                            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 37,500                       |                             |              |          |                                            |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                              |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                                             |        |   |        |                                                            |        |   |        |                                                                |        |   |        |                                                       |        |   |        |                                           |        |   |        |                                                |                   |   |        |                                             |                 |   |        |                                     |        |   |        |                             |        |   |        |                                    |       |   |       |         |  |    |         |         |
| Onderdirecteur, comptabiliteitsverster . . .                   | 35,000                            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 35,000                       |                             |              |          |                                            |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                              |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                                             |        |   |        |                                                            |        |   |        |                                                                |        |   |        |                                                       |        |   |        |                                           |        |   |        |                                                |                   |   |        |                                             |                 |   |        |                                     |        |   |        |                             |        |   |        |                                    |       |   |       |         |  |    |         |         |
| Onderbureauhoofd, directeur pakhuis van Brussel . . . . .      | 25,000                            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 25,000                       |                             |              |          |                                            |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                              |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                                             |        |   |        |                                                            |        |   |        |                                                                |        |   |        |                                                       |        |   |        |                                           |        |   |        |                                                |                   |   |        |                                             |                 |   |        |                                     |        |   |        |                             |        |   |        |                                    |       |   |       |         |  |    |         |         |
| Onderbureauhoofd, secretaris van het middenbeheer . . . . .    | 24,000                            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 24,000                       |                             |              |          |                                            |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                              |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                                             |        |   |        |                                                            |        |   |        |                                                                |        |   |        |                                                       |        |   |        |                                           |        |   |        |                                                |                   |   |        |                                             |                 |   |        |                                     |        |   |        |                             |        |   |        |                                    |       |   |       |         |  |    |         |         |
| Onderbureauhoofd, directeur pakhuis van Bressoux . . . . .     | 22,000                            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 22,000                       |                             |              |          |                                            |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                              |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                                             |        |   |        |                                                            |        |   |        |                                                                |        |   |        |                                                       |        |   |        |                                           |        |   |        |                                                |                   |   |        |                                             |                 |   |        |                                     |        |   |        |                             |        |   |        |                                    |       |   |       |         |  |    |         |         |
| Onderbureauhoofd, rekenplichtige pakhuis van Brussel . . . . . | 21,000                            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 21,000                       |                             |              |          |                                            |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                              |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                                             |        |   |        |                                                            |        |   |        |                                                                |        |   |        |                                                       |        |   |        |                                           |        |   |        |                                                |                   |   |        |                                             |                 |   |        |                                     |        |   |        |                             |        |   |        |                                    |       |   |       |         |  |    |         |         |
| Redacteur, secretaris pakhuis van Antwerpen . . . . .          | 21,750                            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 21,750                       |                             |              |          |                                            |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                              |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                                             |        |   |        |                                                            |        |   |        |                                                                |        |   |        |                                                       |        |   |        |                                           |        |   |        |                                                |                   |   |        |                                             |                 |   |        |                                     |        |   |        |                             |        |   |        |                                    |       |   |       |         |  |    |         |         |
| Redacteur, directeur pakhuis van Gent . .                      | 20,500                            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 20,500                       |                             |              |          |                                            |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                              |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                                             |        |   |        |                                                            |        |   |        |                                                                |        |   |        |                                                       |        |   |        |                                           |        |   |        |                                                |                   |   |        |                                             |                 |   |        |                                     |        |   |        |                             |        |   |        |                                    |       |   |       |         |  |    |         |         |
| Redacteuren, comptabiliteit en financiërdienst                 | 18,500 tot 19,300                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 56,900                       |                             |              |          |                                            |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                              |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                                             |        |   |        |                                                            |        |   |        |                                                                |        |   |        |                                                       |        |   |        |                                           |        |   |        |                                                |                   |   |        |                                             |                 |   |        |                                     |        |   |        |                             |        |   |        |                                    |       |   |       |         |  |    |         |         |
| Commies, comptabiliteit en financiërdienst.                    | 13,900 „ 18,000                   | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 79,150                       |                             |              |          |                                            |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                              |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                                             |        |   |        |                                                            |        |   |        |                                                                |        |   |        |                                                       |        |   |        |                                           |        |   |        |                                                |                   |   |        |                                             |                 |   |        |                                     |        |   |        |                             |        |   |        |                                    |       |   |       |         |  |    |         |         |
| Kamerbewaarder-telefonist . . . . .                            | 13,050                            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 13,050                       |                             |              |          |                                            |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                              |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                                             |        |   |        |                                                            |        |   |        |                                                                |        |   |        |                                                       |        |   |        |                                           |        |   |        |                                                |                   |   |        |                                             |                 |   |        |                                     |        |   |        |                             |        |   |        |                                    |       |   |       |         |  |    |         |         |
| Bode-bureaujongen . . . . .                                    | 11,815                            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 11,815                       |                             |              |          |                                            |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                              |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                                             |        |   |        |                                                            |        |   |        |                                                                |        |   |        |                                                       |        |   |        |                                           |        |   |        |                                                |                   |   |        |                                             |                 |   |        |                                     |        |   |        |                             |        |   |        |                                    |       |   |       |         |  |    |         |         |
| Conciërge-schoonmaakster . . . . .                             | 2,000                             | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2,000                        |                             |              |          |                                            |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                              |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                                             |        |   |        |                                                            |        |   |        |                                                                |        |   |        |                                                       |        |   |        |                                           |        |   |        |                                                |                   |   |        |                                             |                 |   |        |                                     |        |   |        |                             |        |   |        |                                    |       |   |       |         |  |    |         |         |
| Totaal.                                                        |                                   | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 419,665                      |                             |              |          |                                            |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                              |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                                             |        |   |        |                                                            |        |   |        |                                                                |        |   |        |                                                       |        |   |        |                                           |        |   |        |                                                |                   |   |        |                                             |                 |   |        |                                     |        |   |        |                             |        |   |        |                                    |       |   |       |         |  |    |         |         |
| 63,550                                                         | 1,947,843                         | Over te dragen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                             |              |          |                                            |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                              |        |   |        |                                                           |        |   |        |                                                             |        |   |        |                                                            |        |   |        |                                                                |        |   |        |                                                       |        |   |        |                                           |        |   |        |                                                |                   |   |        |                                             |                 |   |        |                                     |        |   |        |                             |        |   |        |                                    |       |   |       |         |  |    |         |         |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL POUR L'EXERCICE 1934**  
**DÉVELOPPEMENTS — DÉPENSES ORDINAIRES**

| Numéro des articles. | Titre des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                                                                                    |                       |          |                     | Crédits demandés pour l'exercice 1934       | Crédits alloués pour l'exercice 1933        |
|----------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------|---------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                      |                           |                                                                                                                                                                         |                       |          |                     | Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1934 | Kredieten verleend voor het dienstjaar 1933 |
|                      |                           |                                                                                                                                                                         |                       | Report.  | fr.                 | 18,317,250                                  | 20,201,543                                  |
| 5                    |                           | Services frigorifiques. — Salaires des techniciens, chefs-mécaniciens, mécaniciens, ouvriers et nettoyeuses. — Prévisions pour augmentations et recrutements éventuels. |                       |          |                     |                                             |                                             |
|                      |                           | GRADES ET FONCTIONS                                                                                                                                                     | SALAIRES              | EFFECTIF | DEPENSES            |                                             |                                             |
|                      |                           | Techniciens Direction centrale . . . . .                                                                                                                                | 19,800 à 21,000       | 2        | 40,750              |                                             |                                             |
|                      |                           | Magasinier général . . . . .                                                                                                                                            | 12,950                | 1        | 12,950              |                                             |                                             |
|                      |                           | Chef mécanicien, mécaniciens, et ouvriers de l'entrepôt d'Anvers . . . . .                                                                                              | 13,000 à 18,000       | 12       | 161,600             |                                             |                                             |
|                      |                           | Chef mécanicien, mécaniciens et ouvriers de l'entrepôt de Bruxelles et Atelier central . . . . .                                                                        | 13,000 » 18,000       | 24       | (1) 326,000         |                                             |                                             |
|                      |                           | Chef mécanicien, mécaniciens et ouvriers de l'entrepôt de Gand . . . . .                                                                                                | 12,000 » 15,000       | 9        | 117,000             |                                             |                                             |
|                      |                           | Chef mécanicien, mécaniciens et ouvriers de l'entrepôt de Bressoux . . . . .                                                                                            | 13,500 » 15,500       | 3        | 43,500              |                                             |                                             |
|                      |                           | Gestionnaire-mécanicien et mécanicien entrepôt de Marcinelle . . . . .                                                                                                  | 13,000 » 16,750       | 2        | 29,750              |                                             |                                             |
|                      |                           | Gestionnaire-mécanicien et mécanicien entrepôt d'Audenarde . . . . .                                                                                                    | 11,000 » 14,250       | 2        | 25,250              |                                             |                                             |
|                      |                           | Nettoyeuse direction centrale . . . . .                                                                                                                                 | 3,800 » 4,150         | 1        | 4,050               |                                             |                                             |
|                      |                           | Nettoyeuse entrepôt de Bressoux . . . . .                                                                                                                               | 1,200                 | 1        | 1,200               |                                             |                                             |
|                      |                           | Totaux. . . . .                                                                                                                                                         |                       | 57       | 762,050             |                                             |                                             |
|                      |                           | Application des arrêtés royaux des 31 mai, 15 juillet et 14 août 1933 . . . . .                                                                                         |                       |          | fr. 38,050          |                                             |                                             |
|                      |                           | Reste. . . . .                                                                                                                                                          |                       |          | fr. 724,000         |                                             |                                             |
|                      |                           | Prévisions pour augmentations et recrutements éventuels. . . . .                                                                                                        |                       |          | 56,000              |                                             |                                             |
|                      |                           |                                                                                                                                                                         |                       |          | 780,000             |                                             |                                             |
|                      |                           | Participation à la caisse de compensation pour allocations familiales . . . . .                                                                                         |                       |          | 13,000              |                                             |                                             |
|                      |                           | Cotisations patronales pour pensions . . . . .                                                                                                                          |                       |          | 12,000              |                                             |                                             |
|                      |                           | Total. . . . .                                                                                                                                                          |                       |          | fr. 805,000         | 805,000                                     | 793,500                                     |
|                      |                           | (1) Dont 112,000 francs salaires récupérables (manutentions pour comptes clients).                                                                                      |                       |          |                     |                                             |                                             |
| 6                    |                           | Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au département.                                                           |                       |          |                     |                                             |                                             |
|                      | a                         | Administration centrale.                                                                                                                                                |                       |          |                     |                                             |                                             |
|                      |                           | GRADES ET FONCTIONS                                                                                                                                                     | TRAITEMENTS D'ATTENTE | EFFECTIF | DEPENSES            |                                             |                                             |
|                      |                           | Directeur général . . . . .                                                                                                                                             | 52,780                | 1        | 52,780 »            |                                             |                                             |
|                      |                           | Directeur . . . . .                                                                                                                                                     | 19,287.88 à 40,922.22 | 3        | 85,131 98           |                                             |                                             |
|                      |                           | Chef de bureau . . . . .                                                                                                                                                | 18,180.55 » 19,928.77 | 2        | 38,109 32           |                                             |                                             |
|                      |                           | Sous-chef de bureau . . . . .                                                                                                                                           | 20,400                | 1        | 20,400 »            |                                             |                                             |
|                      |                           | Rédacteur de 1 <sup>re</sup> classe . . . . .                                                                                                                           | 8,000 à 10,000        | 3        | 26,744 »            |                                             |                                             |
|                      |                           | Messenger-huissier . . . . .                                                                                                                                            | 3,420                 | 1        | 3,420 »             |                                             |                                             |
|                      |                           | Conclerge . . . . .                                                                                                                                                     | 1,920                 | 1        | 1,920 »             |                                             |                                             |
|                      |                           | Totaux. . . . .                                                                                                                                                         |                       | 12       | 228,505 30          |                                             |                                             |
|                      |                           | A reporter. . . . .                                                                                                                                                     |                       |          | fr. 228,505 30      |                                             |                                             |
|                      |                           |                                                                                                                                                                         |                       |          | A reporter. . . . . | 19,122,250                                  | 20,995,043                                  |

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN NIJVERHEID VOOR HET DIENSTJAAR 1934  
ONTLEDING — GEWONE UITGAVEN

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN      |                                  | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                                                                                                                     |                         |              |                          | Littera<br>van de ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------|--------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering |                                                                                                                                                                                            |                         |              |                          |                              |                             |
| 63,550                               | 1,947,843                        | Overdracht.                                                                                                                                                                                |                         |              |                          |                              |                             |
|                                      |                                  | Koel- en vriesdiensten. — Loonen van technici, hoofdwerktuigkundigen, werktuigkundigen, werklieden en schoonmaaksters. — Voorziene uitgaven voor verhoogingen en gebeurlijke aanwervingen. |                         |              |                          |                              | 5                           |
|                                      |                                  | GRADEN EN AMBTEN                                                                                                                                                                           | LOONEN                  | GETALSTERKTE | UITGAVEN                 |                              |                             |
|                                      |                                  | Technici Centraal Beheer . . . . .                                                                                                                                                         | 19,800 tot 21,000       | 2            | 40,750                   |                              |                             |
|                                      |                                  | Magazijnier-generaal . . . . .                                                                                                                                                             | 12,950                  | 1            | 12,950                   |                              |                             |
|                                      |                                  | Hoofdwerktuigkundige, werktuigkundigen en arbeiders van het pakhuis van Antwerpen . . . . .                                                                                                | 13,000 tot 18,000       | 12           | 161,600                  |                              |                             |
|                                      |                                  | Hoofdwerktuigkundige, werktuigkundigen en arbeiders van het pakhuis van Brussel en Centrale Werkplaats . . . . .                                                                           | 13,000 » 18,000         | 24           | ( <sup>1</sup> ) 326,000 |                              |                             |
|                                      |                                  | Hoofdwerktuigkundige, werktuigkundigen en arbeiders van het pakhuis van Gent . . . . .                                                                                                     | 12,000 » 15,000         | 9            | 117,000                  |                              |                             |
|                                      |                                  | Hoofdwerktuigkundige, werktuigkundigen en arbeiders van het pakhuis van Bressoux . . . . .                                                                                                 | 13,500 » 15,500         | 3            | 43,500                   |                              |                             |
|                                      |                                  | Beheerder-werktuigkundige en werktuigkundige pakhuis van Marcinelle . . . . .                                                                                                              | 13,000 » 16,750         | 2            | 29,750                   |                              |                             |
|                                      |                                  | Beheerder-werktuigkundige en werktuigkundige pakhuis van Audenaerde . . . . .                                                                                                              | 11,000 » 14,250         | 2            | 25,250                   |                              |                             |
|                                      |                                  | Schoonmaakster centraal beheer . . . . .                                                                                                                                                   | 3,800 » 4,150           | 1            | 4,050                    |                              |                             |
|                                      |                                  | Schoonmaakster pakhuis van Bressoux . . . . .                                                                                                                                              | 1,200                   | 1            | 1,200                    |                              |                             |
|                                      |                                  | Totalen. . . . .                                                                                                                                                                           |                         | 57           | 762,050                  |                              |                             |
|                                      |                                  | Toepassing der Koninklijke besluiten van 31 Mei, 15 Juli en 14 Augustus 1933 fr.                                                                                                           |                         |              |                          | 38,050                       |                             |
|                                      |                                  | Blijft. . . . .                                                                                                                                                                            |                         |              |                          | fr. 724,000                  |                             |
|                                      |                                  | Voorziene uitgaven voor verhoogingen en gebeurlijke aanwervingen . . . . .                                                                                                                 |                         |              |                          | 56,000                       |                             |
|                                      |                                  |                                                                                                                                                                                            |                         |              |                          | 780,000                      |                             |
|                                      |                                  | Deelname aan de compensatiekas voor gezinstoelagen . . . . .                                                                                                                               |                         |              |                          | 13,000                       |                             |
| 11,500                               |                                  | Werkgeversbijdragen voor pensioenen . . . . .                                                                                                                                              |                         |              |                          | 12,000                       |                             |
|                                      |                                  | Totaal. . . . .                                                                                                                                                                            |                         |              |                          | 805,000                      |                             |
|                                      |                                  | (1) Waarvan 112,000 frank te verkrijgen loonen (verwerkingen voor rekening der klanten).                                                                                                   |                         |              |                          |                              |                             |
|                                      |                                  | Wachtgelden van ambtenaren en beambten van allerlei diensten onderhoorig aan het Departement.                                                                                              |                         |              |                          |                              |                             |
|                                      |                                  | Hoofdbeheer :                                                                                                                                                                              |                         |              |                          |                              |                             |
|                                      |                                  | GRADEN EN AMBTEN                                                                                                                                                                           | WACHTGELDEN             | GETALSTERKTE | UITGAVEN                 |                              | a.                          |
|                                      |                                  | Directeur-generaal . . . . .                                                                                                                                                               | 52,780                  | 1            | 52,780 »                 |                              |                             |
|                                      |                                  | Directeur . . . . .                                                                                                                                                                        | 19,287.88 tot 40,922.22 | 3            | 85,131 98                |                              |                             |
|                                      |                                  | Bureelhoofd . . . . .                                                                                                                                                                      | 18,180.55 » 19,928.77   | 2            | 38,109 32                |                              |                             |
|                                      |                                  | Onderbureelhoofd . . . . .                                                                                                                                                                 | 20,400                  | 1            | 20,400 »                 |                              |                             |
|                                      |                                  | Redacteur van 1 <sup>e</sup> klasse . . . . .                                                                                                                                              | 8,000 tot 10,000        | 3            | 26,744 »                 |                              |                             |
|                                      |                                  | Bode-kamerbewaarder . . . . .                                                                                                                                                              | 3,420                   | 1            | 3,420 »                  |                              |                             |
|                                      |                                  | Conciergo . . . . .                                                                                                                                                                        | 1,920                   | 1            | 1,920 »                  |                              |                             |
|                                      |                                  | Totalen. . . . .                                                                                                                                                                           |                         | 12           | 228,505 30               |                              |                             |
|                                      |                                  | Over te dragen. . . . .                                                                                                                                                                    |                         |              |                          | fr. 228,505 30               |                             |
| 75,050                               | 1,947,843                        | Over te dragen.                                                                                                                                                                            |                         |              |                          |                              |                             |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL POUR L'EXERCICE 1934**  
**DÉVELOPPEMENTS — DÉPENSES ORDINAIRES**

| Numéro des articles. | Littéra<br>des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                                          | Crédits demandés pour l'exercice 1934       | Crédits alloués pour l'exercice 1933        |
|----------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                      |                                |                                                                                                                               | Kredieten gevraagd voor het dienstjaar 1934 | Kredieten verleend voor het dienstjaar 1933 |
|                      |                                | Report. . . fr.                                                                                                               | 19,122,250                                  | 20,995,043                                  |
|                      |                                | A reporter. . . fr. 228,505 30                                                                                                |                                             |                                             |
|                      |                                | Application des arrêtés royaux des 31 mai, 15 juillet et 14 août 1933 fr. 11,425 30                                           |                                             |                                             |
|                      |                                | 217,080 »                                                                                                                     |                                             |                                             |
|                      |                                | Indemnités familiale et de naissance . . . . . 13,470 »                                                                       |                                             |                                             |
|                      |                                | Application de l'arrêté royal du 27 mars 1931 . . . . . 150 »                                                                 |                                             |                                             |
|                      |                                | Indemnité spéciale prévue par la loi du 23 mars 1932 . . . . . 760 »                                                          |                                             |                                             |
|                      |                                | Total. . . fr. 231,460                                                                                                        |                                             |                                             |
| b.                   |                                | Service de documentation et d'études industrielles :                                                                          |                                             |                                             |
|                      |                                | GRADE ET FONCTION      TRAITEMENT D'ATTENTE      EFFECTIF      DEPENSES                                                       |                                             |                                             |
|                      |                                | Inspecteur principal . . . . . 12,868      1      12,868                                                                      |                                             |                                             |
|                      |                                | Application des arrêtés royaux des 31 mai, 15 juillet et 14 août 1933 . . . . . 643                                           |                                             |                                             |
|                      |                                | Reste. . . fr. 12,225                                                                                                         |                                             |                                             |
| c.                   |                                | Inspection de l'Enseignement industriel et professionnel :                                                                    |                                             |                                             |
|                      |                                | GRADE ET FONCTION      TRAITEMENT D'ATTENTE      EFFECTIF      DEPENSES                                                       |                                             |                                             |
|                      |                                | Inspectrice principale . . . . . 16,968      1      16,968                                                                    |                                             |                                             |
|                      |                                | Application des arrêtés royaux des 31 mai, 15 juillet et 14 août 1933 . . . . . 848                                           |                                             |                                             |
|                      |                                | Reste. . . fr. 16,140                                                                                                         |                                             |                                             |
| d.                   |                                | Conseils de prud'hommes :                                                                                                     |                                             |                                             |
|                      |                                | GRADE ET FONCTION      TRAITEMENT D'ATTENTE      EFFECTIF      DEPENSES                                                       |                                             |                                             |
|                      |                                | Greffier . . . . . 1,440 à 5,066.67      5      18,830                                                                        |                                             |                                             |
|                      |                                | Application des arrêtés royaux des 31 mai, 15 juillet et 14 août 1933 . . . . . 940                                           |                                             |                                             |
|                      |                                | Reste. . . fr. 17,890                                                                                                         |                                             |                                             |
| e.                   |                                | Inspection du Travail :                                                                                                       |                                             |                                             |
|                      |                                | GRADE ET FONCTION      TRAITEMENT D'ATTENTE      EFFECTIF      DEPENSES                                                       |                                             |                                             |
|                      |                                | Contrôleur principal . . . . . 15,140      1      15,140                                                                      |                                             |                                             |
|                      |                                | Application des arrêtés royaux des 31 mai, 15 juillet et 14 août 1933 . . . . . 755                                           |                                             |                                             |
|                      |                                | Reste. . . fr. 14,385                                                                                                         |                                             |                                             |
| f.                   |                                | Service médical du Travail :                                                                                                  |                                             |                                             |
|                      |                                | GRADE ET FONCTION      TRAITEMENT D'ATTENTE      EFFECTIF      DEPENSES                                                       |                                             |                                             |
|                      |                                | Inspecteur principal . . . . . 12,000      1      12,000                                                                      |                                             |                                             |
|                      |                                | Application des arrêtés royaux des 31 mai, 15 juillet et 14 août 1933 . . . . . 600                                           |                                             |                                             |
|                      |                                | Reste. . . fr. 11,400                                                                                                         |                                             |                                             |
|                      |                                | Total. . . fr.                                                                                                                | 303,500                                     | 420,187                                     |
|                      |                                | (Les crédits portés aux articles 2 et 3 qui précèdent pourront être transférés à l'article 6 suivant les besoins du service.) |                                             |                                             |
|                      |                                | A reporter. . . fr.                                                                                                           | 19,425,750                                  | 21,415,230                                  |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN NIJVERHEID VOOR HET DIENSTJAAR 1934**  
**ONTLEDING — GEWONE UITGAVEN**

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN      |                                   | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Littera<br>van de ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |
| 75,050                               | 1,947,843                         | Overdracht.<br><br>Overdracht. . . fr. 228,505 30<br><br>Toepassing der Koninklijke besluiten van 31 Mei, 15 Juli en 14 Augustus 1933 . . . . . fr. 11,425 30<br><br>217,080 »<br>Gezinsloelage en geboortevergoeding . . . . . 13,470 »<br>Toepassing van het Koninklijk besluit van 27 Maart 1931 . . . . . 150 »<br>Bijzondere vergoeding voorzien bij de wet van 23 Maart 1932 . . . . . 760 »<br><br>Totaal. . . fr. 231,460<br><br>Dienst voor documentatie en nijverheidsstudien :<br><br>GRAAD EN AMBT                      WAOHTGELD                      GETALSTERKTE                      UITGAVEN<br>Eerstaanwezend inspecteur . . . . . 12,868                      1                      12,868<br>Toepassing der Koninklijke besluiten van 31 Mei, 15 Juli en 14 Augustus 1933 . . . . .                      643<br><br>Blijft. . . fr. 12,225<br><br>Toezicht over het nijverheids- en beroeps onderwijs :<br><br>GRAAD EN AMBT                      WAOHTGELD                      GETALSTERKTE                      UITGAVEN<br>Eerstaanwezende opzienster . . . . . 16,988                      1                      16,988<br>Toepassing der Koninklijke besluiten van 31 Mei, 15 Juli en 14 Augustus 1933 . . . . .                      848<br><br>Blijft. . . fr. 16,140<br><br>Werkrechtersraden :<br><br>GRAAD EN AMBT                      WAOHTGELD                      GETALSTERKTE                      UITGAVEN<br>Griffier . . . . . 1,440 tot 5,066.67                      5                      18,830<br>Toepassing der Koninklijke besluiten van 31 Mei, 15 Juli en 14 Augustus 1933 . . . . .                      940<br><br>Blijft. . . fr. 17,890<br><br>Toezicht over den Arbeid :<br><br>GRAAD EN AMBT                      WAOHTGELD                      GETALSTERKTE                      UITGAVEN<br>Eerstaanwezend controleur . . . . . 15,140                      1                      15,140<br>Toepassing der Koninklijke besluiten van 31 Mei, 15 Juli en 14 Augustus 1933 . . . . .                      755<br><br>Blijft. . . fr. 14,385<br><br>Geneeskundige arbeidsdienst :<br><br>GRAAD EN AMBT                      WAOHTGELD                      GETALSTERKTE                      UITGAVEN<br>Eerstaanwezend inspecteur . . . . . 12,000                      1                      12,000<br>Toepassing der Koninklijke besluiten van 31 Mei, 15 Juli en 14 Augustus 1933 . . . . .                      600<br><br>Blijft. . . fr. 11,400<br><br>Totaal. . . fr. 303,500<br><br>(De kredieten gebracht onder artikels 2 en 3 hiervoren zullen kunnen overgebracht worden op artikel 6 naar de behoeften van den dienst.)<br><br>Over te dragen. | b.                           |                             |
|                                      | 116.687                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | c.                           |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | d.                           |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | e.                           |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | f.                           |                             |
| 75,050                               | 2,064,530                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |                             |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL POUR L'EXERCICE 1934**  
**DÉVELOPPEMENTS — DÉPENSES ORDINAIRES**

| Numéro des articles | Littéra<br>des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                        | Crédits<br>demandés pour<br>l'exercice 1934               | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1933                |
|---------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|                     |                                |                                                                                                             | —<br>Kredieten<br>gevraagd<br>voor het<br>dienstjaar 1934 | —<br>Kredieten<br>verleend<br>voor het<br>dienstjaar 1933 |
|                     |                                | Report. . . fr.                                                                                             | 19,425,750                                                | 21,415,230                                                |
| 7                   |                                | Honoraires de l'avocat . . . . . 10,000                                                                     |                                                           |                                                           |
|                     |                                | Application des arrêtés royaux des 31 mai, 15 juillet et 14 août 1933 . . . . . 500                         | 9,500                                                     |                                                           |
| 8                   |                                | Indemnités pour prestations spéciales. — Primes. — Indemnités diverses :                                    |                                                           |                                                           |
|                     | a.                             | Hôtel du Ministre . . . . . fr. 1,600                                                                       |                                                           |                                                           |
|                     | b.                             | Administration centrale :                                                                                   |                                                           |                                                           |
|                     |                                | Cabinet du Ministre . . . . . fr. 136,500                                                                   |                                                           |                                                           |
|                     |                                | Indemnités pour travaux de chauffage, d'entretien, etc. effectués par<br>des gens de peine . . . . . 12,750 |                                                           |                                                           |
|                     |                                | Corps des mines . . . . . 29,000                                                                            |                                                           |                                                           |
|                     |                                | Revue du travail . . . . . 19,200                                                                           |                                                           |                                                           |
|                     |                                | Commission des tissus . . . . . 18,720                                                                      |                                                           |                                                           |
|                     |                                | Divers . . . . . 36,500                                                                                     |                                                           |                                                           |
|                     |                                | 252,670                                                                                                     |                                                           |                                                           |
|                     | c.                             | Services d'inspection :                                                                                     |                                                           |                                                           |
|                     |                                | Inspection du travail . . . . . 3,500                                                                       |                                                           |                                                           |
|                     |                                | Corps des mines . . . . . 136,000                                                                           |                                                           |                                                           |
|                     |                                | Délégués à l'inspection des mines . . . . . 27,200                                                          |                                                           |                                                           |
|                     |                                | 166,700                                                                                                     |                                                           |                                                           |
|                     | d.                             | Services frigorifiques. — Primes de rendement . . . . . 45,000                                              |                                                           |                                                           |
|                     | e.                             | Autres services :                                                                                           |                                                           |                                                           |
|                     |                                | Conseils de prud'hommes . . . . . 567,328                                                                   |                                                           |                                                           |
|                     |                                | Divers . . . . . 6,210                                                                                      |                                                           |                                                           |
|                     |                                | 973,538                                                                                                     |                                                           |                                                           |
|                     |                                |                                                                                                             | 1,439,508                                                 | 2,363,110                                                 |
| 9                   |                                | Secours ordinaires :                                                                                        |                                                           |                                                           |
|                     | a.                             | Administration centrale . . . . . 9,975                                                                     |                                                           |                                                           |
|                     | b.                             | Services d'inspection :                                                                                     |                                                           |                                                           |
|                     |                                | Inspection du travail . . . . . 1,500                                                                       |                                                           |                                                           |
|                     |                                | Service des poids et mesures . . . . . 4,000                                                                |                                                           |                                                           |
|                     |                                | Service de documentation et d'études industrielles . . . . . 850                                            |                                                           |                                                           |
|                     |                                | 6,350                                                                                                       |                                                           |                                                           |
|                     | c.                             | Services frigorifiques . . . . . 1,000                                                                      |                                                           |                                                           |
|                     |                                |                                                                                                             | 17,325                                                    | 28,730                                                    |
|                     | "                              | Part du Département dans les dépenses du Comité supérieur de Contrôle (pour mémoire).                       | "                                                         | 36,428                                                    |
|                     |                                | TOTAL DU CHAPITRE I. . . fr.                                                                                | 20,892,083                                                | 23,843,498                                                |
|                     |                                |                                                                                                             | DIMINUTION. . . fr.                                       |                                                           |

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN NIJVERHEID VOOR HET DIENSTJAAR 1934  
ONTLEDING — GEWONE UITGAVEN

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN      |                                   | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                             | Littera<br>van de outleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                    |                              |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                    |                              |                             |
| 75,050                               | 2,064,530                         | Overdracht.                                                                                        |                              |                             |
|                                      |                                   | Honoraria van den advocaat . . . . .                                                               |                              | 7                           |
|                                      |                                   | 10,000                                                                                             |                              |                             |
| 9,500                                | "                                 | Toepassing der Koninklijke besluiten van 31 Mei, 15 Juli en 14 Augustus 1933 . . . . .             |                              |                             |
|                                      |                                   | 500                                                                                                |                              |                             |
|                                      |                                   | 9,500                                                                                              |                              |                             |
|                                      |                                   | Vergoedingen voor speciale werkzaamheden. — Premieën. — Allerlei vergoedingen:                     |                              | 8                           |
|                                      |                                   | Hotel van den Minister . . . . . fr. 1,500                                                         | a.                           |                             |
|                                      |                                   | Hoofdbeheer :                                                                                      | b.                           |                             |
|                                      |                                   | Kabinet van den Minister . . . . . fr. 136,500                                                     |                              |                             |
|                                      |                                   | Vergoedingen voor werken van verwarming, onderhoud, enz. gedaan door het dienstpersoneel . . . . . |                              |                             |
|                                      |                                   | 12,750                                                                                             |                              |                             |
|                                      |                                   | Mijnkorps . . . . .                                                                                |                              |                             |
|                                      |                                   | 29,000                                                                                             |                              |                             |
|                                      |                                   | Arbeidsblad . . . . .                                                                              |                              |                             |
|                                      |                                   | 19,200                                                                                             |                              |                             |
|                                      |                                   | Commissie voor weefsels . . . . .                                                                  |                              |                             |
|                                      |                                   | 18,720                                                                                             |                              |                             |
|                                      |                                   | Allerhande . . . . .                                                                               |                              |                             |
|                                      |                                   | 36,500                                                                                             |                              |                             |
|                                      |                                   | 252,670                                                                                            |                              |                             |
|                                      |                                   | Toezietsdiensten :                                                                                 | c.                           |                             |
|                                      |                                   | Toezicht over den arbeid . . . . .                                                                 |                              |                             |
|                                      |                                   | 3,500                                                                                              |                              |                             |
|                                      |                                   | Mijnkorps . . . . .                                                                                |                              |                             |
|                                      |                                   | 136,000                                                                                            |                              |                             |
|                                      |                                   | Afgevaardigden bij het Mijntoezicht . . . . .                                                      |                              |                             |
|                                      |                                   | 27,200                                                                                             |                              |                             |
|                                      |                                   | 166,700                                                                                            |                              |                             |
|                                      |                                   | Koel en vriesdiensten. — Werkpremieën . . . . .                                                    | d.                           |                             |
|                                      |                                   | 45,000                                                                                             |                              |                             |
|                                      |                                   | Andere diensten :                                                                                  | e.                           |                             |
|                                      |                                   | Werkrecltersraden . . . . .                                                                        |                              |                             |
|                                      |                                   | 967,328                                                                                            |                              |                             |
|                                      |                                   | Allerhande . . . . .                                                                               |                              |                             |
|                                      |                                   | 6,210                                                                                              |                              |                             |
|                                      |                                   | 973,538                                                                                            |                              |                             |
|                                      | 923,602                           | 1,439,508                                                                                          |                              |                             |
|                                      |                                   | Gewone hulpelden :                                                                                 |                              |                             |
|                                      |                                   | Hoofdbeheer . . . . .                                                                              | a.                           | 9                           |
|                                      |                                   | 9,975                                                                                              |                              |                             |
|                                      |                                   | Toezietsdiensten :                                                                                 | b.                           |                             |
|                                      |                                   | Toezicht over den arbeid . . . . .                                                                 |                              |                             |
|                                      |                                   | 1,500                                                                                              |                              |                             |
|                                      |                                   | Dienst der maten en gewichten . . . . .                                                            |                              |                             |
|                                      |                                   | 4,000                                                                                              |                              |                             |
|                                      |                                   | Dienst voor documentatie en nijverheidsstudien . . . . .                                           |                              |                             |
|                                      |                                   | 850                                                                                                |                              |                             |
|                                      |                                   | 6,350                                                                                              |                              |                             |
|                                      |                                   | Koel- en vriesdiensten . . . . .                                                                   | c.                           |                             |
|                                      |                                   | 1,000                                                                                              |                              |                             |
|                                      | 11,405                            | 17,325                                                                                             |                              |                             |
|                                      | 36,428                            | Aandeel van het Departement in de uitgaven van het Hoog Comité van Toezicht (ter herinnering).     |                              |                             |
| 84,550                               | 3,035,965                         | TOTAAL VAN HOOFDSTUK I.                                                                            |                              |                             |
| 2,951,415                            |                                   | VERMINDERING.                                                                                      |                              |                             |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL POUR L'EXERCICE 1934**  
**DÉVELOPPEMENTS — DÉPENSES ORDINAIRES**

| Numéro des articles | Littéra<br>des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                                                                                                                                  | Crédits<br>demandés pour<br>l'exercice 1934<br><br>—<br>Kredieten<br>gevraagd<br>voor het<br>dienstjaar 1934 | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1933<br><br>—<br>Kredieten<br>verleend<br>voor het<br>dienstjaar 1933 |
|---------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     |                                | CHAPITRE II                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     |                                | DÉPENSES DE MATÉRIEL                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                              |                                                                                                             |
| 10                  |                                | Eclairage, chauffage, service des eaux, affranchissement de correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature :               |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     | a.                             | Hôtel du Ministre . . . . . fr. 34,000                                                                                                                                                                                |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     | b.                             | Administration centrale :                                                                                                                                                                                             |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     |                                | Locaux occupés par le Cabinet et les Services centraux proprement dits . . . . . fr. 246,250                                                                                                                          |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     |                                | Corps des mines . . . . . 53,030                                                                                                                                                                                      |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     |                                | Service géologique . . . . . 9,100                                                                                                                                                                                    |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     |                                | Divers . . . . . 6,900                                                                                                                                                                                                |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     |                                | 315,280                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     | c.                             | Services d'inspection :                                                                                                                                                                                               |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     |                                | Inspection du travail . . . . . 63,000                                                                                                                                                                                |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     |                                | Service médical du travail . . . . . 15,500                                                                                                                                                                           |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     |                                | Service des poids et mesures . . . . . 20,000                                                                                                                                                                         |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     |                                | 98,500                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     | d.                             | Services frigorifiques . . . . . 484,000                                                                                                                                                                              |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     | e.                             | Recensement général de l'industrie et du commerce . . . . . 24,250                                                                                                                                                    |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     | f.                             | Autres services :                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     |                                | Conseils de prud'hommes . . . . . 143,882                                                                                                                                                                             |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     |                                | Office de la Main-d'œuvre. . . . . 31,200                                                                                                                                                                             |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     |                                | Divers . . . . . 1,000                                                                                                                                                                                                |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     |                                | 176,082                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     |                                |                                                                                                                                                                                                                       | 1,132,112                                                                                                    | 728,950                                                                                                     |
| 11                  |                                | Achats et réparation de matériel. — Mobilier : entretien et fournitures. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. — Menues dépenses de même nature : |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     | a.                             | Hôtel du Ministre (y compris les grosses réparations de l'automobile ministérielle) . . . . . 38,000                                                                                                                  |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     | b.                             | Administration centrale :                                                                                                                                                                                             |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     |                                | Locaux occupés par le Cabinet et les services centraux proprement dits . . . . . 75,000                                                                                                                               |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     |                                | Corps des mines . . . . . 4,500                                                                                                                                                                                       |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     |                                | Service géologique . . . . . 22,000                                                                                                                                                                                   |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     |                                | Divers . . . . . 14,175                                                                                                                                                                                               |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     |                                | 115,675                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     | c.                             | Services d'inspection :                                                                                                                                                                                               |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     |                                | Inspection du travail . . . . . 3,100                                                                                                                                                                                 |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     |                                | Service des poids et mesures . . . . . 22,000                                                                                                                                                                         |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     |                                | Divers . . . . . 1,200                                                                                                                                                                                                |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     |                                | 26,300                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     | d.                             | Services frigorifiques . . . . . 390,000                                                                                                                                                                              |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     | e.                             | Recensement général de l'industrie et du commerce . . . . . 38,900                                                                                                                                                    |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     | f.                             | Autres services :                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     |                                | Conseils de prud'hommes . . . . . 52,741                                                                                                                                                                              |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     |                                | Office de la Main-d'œuvre. . . . . 3,000                                                                                                                                                                              |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     |                                | 55,741                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                              |                                                                                                             |
|                     |                                |                                                                                                                                                                                                                       | 664,616                                                                                                      | 60,000                                                                                                      |
|                     |                                | A reporter. . . . . fr.                                                                                                                                                                                               | 1,796,728                                                                                                    | 788,950                                                                                                     |



**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL POUR L'EXERCICE 1934**  
**DÉVELOPPEMENTS — DÉPENSES ORDINAIRES**

| Numéro des articles. | Littéra<br>des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                                                    | Crédits<br>demandés pour<br>l'exercice 1934               | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1933                |
|----------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|                      |                                |                                                                                                                                         | —<br>Kredieten<br>gevraagd<br>voor het<br>dienstjaar 1934 | —<br>Kredieten<br>verleend<br>voor het<br>dienstjaar 1933 |
|                      |                                | Report. . . fr.                                                                                                                         | 1,796,728                                                 | 788,950                                                   |
| 12                   |                                | Fournitures de bureau, etc., effectuées à l'intervention de l'Office central des imprimés :                                             |                                                           |                                                           |
|                      | a.                             | Administration centrale . . . . . fr. 349,320                                                                                           |                                                           |                                                           |
|                      | b.                             | Services d'inspection . . . . . 27,800                                                                                                  |                                                           |                                                           |
|                      | c.                             | Services frigorifiques . . . . . 1,600                                                                                                  |                                                           |                                                           |
|                      | d.                             | Recensement général de l'industrie et du commerce . . . . . 705,000                                                                     |                                                           |                                                           |
|                      | e.                             | Autres services . . . . . 106,280                                                                                                       | 1,190,000                                                 | 248,588                                                   |
| 13                   |                                | Autres fournitures de bureau. — Impressions, achats d'ouvrages, reliures. — Abonnements aux journaux. — Autres dépenses de même nature. |                                                           |                                                           |
|                      | a.                             | Administration centrale :                                                                                                               |                                                           |                                                           |
|                      |                                | Cabinet et Services centraux proprement dits . . . . . 33,775                                                                           |                                                           |                                                           |
|                      |                                | Corps des mines . . . . . 2,300                                                                                                         |                                                           |                                                           |
|                      |                                | Service géologique . . . . . 19,500                                                                                                     |                                                           |                                                           |
|                      |                                | Services frigorifiques . . . . . 20,000                                                                                                 |                                                           |                                                           |
|                      |                                | 80,575                                                                                                                                  |                                                           |                                                           |
|                      | b.                             | Bibliothèque . . . . . 26,000                                                                                                           |                                                           |                                                           |
|                      | c.                             | Services d'inspection :                                                                                                                 |                                                           |                                                           |
|                      |                                | Inspection du travail . . . . . 3,265                                                                                                   |                                                           |                                                           |
|                      |                                | Service médical du travail . . . . . 8,500                                                                                              |                                                           |                                                           |
|                      |                                | Service des poids et mesures . . . . . 12,000                                                                                           |                                                           |                                                           |
|                      |                                | 23,765                                                                                                                                  |                                                           |                                                           |
|                      | d.                             | Services frigorifiques . . . . . 20,000                                                                                                 |                                                           |                                                           |
|                      | e.                             | Autres services :                                                                                                                       |                                                           |                                                           |
|                      |                                | Institut international d'organisation scientifique du travail . . . . . 700                                                             |                                                           |                                                           |
|                      |                                | Office de la Main-d'œuvre. . . . . 5,000                                                                                                |                                                           |                                                           |
|                      |                                | Conseils de prud'hommes . . . . . 100,630                                                                                               |                                                           |                                                           |
|                      |                                | 106,330                                                                                                                                 | 256,670                                                   | 57,460                                                    |
| 14                   |                                | Publications effectuées par le département :                                                                                            |                                                           |                                                           |
|                      | a.                             | Revue du Travail . . . . . 110,065                                                                                                      |                                                           |                                                           |
|                      | b.                             | Arbeidsblad . . . . . 61,925                                                                                                            |                                                           |                                                           |
|                      | c.                             | Marques de fabrique . . . . . 22,000                                                                                                    |                                                           |                                                           |
|                      | d.                             | Recueils des brevets . . . . . 91,800                                                                                                   |                                                           |                                                           |
|                      | e.                             | Annales des Mines de Belgique . . . . . 23,800                                                                                          | 309,590                                                   | 393,300                                                   |
|                      |                                | A reporter. . . fr.                                                                                                                     | 3,552,988                                                 | 1,438,298                                                 |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN NIJVERHEID VOOR HET DIENSTJAAR 1934**  
**ONTLEDING — GEWONE UITGAVEN**

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN      |                                   | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                                                                 | Lijvera<br>van de ontleiding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                        |                               |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                                                        |                               |                             |
| 1,007,778                            | •                                 | Overdracht.                                                                                                                            |                               |                             |
|                                      |                                   | Bureelbenodigdheden, enz., geleverd door tusschenkomst van het Middelambt voor drukwerk :                                              |                               | 12                          |
|                                      |                                   | Hoofdbeheer . . . . . fr. 349,320                                                                                                      | a                             |                             |
|                                      |                                   | Toezietsdiensten . . . . . 27,800                                                                                                      | b                             |                             |
|                                      |                                   | Koel- en vriesdiensten . . . . . 1,600                                                                                                 | c                             |                             |
|                                      |                                   | Algemeene optelling van de nijverheid en van den handel . . . . . 705,000                                                              | d                             |                             |
|                                      |                                   | Andere diensten . . . . . 106,280                                                                                                      | e                             |                             |
|                                      |                                   | 1,190,000                                                                                                                              |                               |                             |
| 941,412                              | •                                 | Andere bureelbenodigdheden. — Drukwerken, aankopen van boeken, inbindingen. — Dagbladabonnementen. — Andere uitgaven van zelfden aard. |                               | 13                          |
|                                      |                                   | Hoofdbeheer :                                                                                                                          | a                             |                             |
|                                      |                                   | Kabinet en eigenlijke Centrale diensten . . . . . 38,775                                                                               |                               |                             |
|                                      |                                   | Mijnkorps . . . . . 2,300                                                                                                              |                               |                             |
|                                      |                                   | Aardkundige dienst . . . . . 19,500                                                                                                    |                               |                             |
|                                      |                                   | Koel- en vriesdiensten . . . . . 20,000                                                                                                |                               |                             |
|                                      |                                   | 80,575                                                                                                                                 |                               |                             |
|                                      |                                   | Boekerij . . . . . 26,000                                                                                                              | b                             |                             |
|                                      |                                   | Toezietsdiensten :                                                                                                                     | c                             |                             |
|                                      |                                   | Toezicht over den arbeid . . . . . 3,265                                                                                               |                               |                             |
|                                      |                                   | Geneeskundige arbeidsdienst . . . . . 8,500                                                                                            |                               |                             |
|                                      |                                   | Dienst der maten en gewichten . . . . . 12,000                                                                                         |                               |                             |
|                                      |                                   | 23,765                                                                                                                                 |                               |                             |
|                                      |                                   | Koel- en vriesdiensten . . . . . 20,000                                                                                                | d                             |                             |
|                                      |                                   | Andere diensten :                                                                                                                      | e                             |                             |
|                                      |                                   | Internationaal Instituut voor wetenschappelijke werkinrichting . . . . . 700                                                           |                               |                             |
|                                      |                                   | Dienst der Arbeidskracht . . . . . 5,000                                                                                               |                               |                             |
|                                      |                                   | Werkrechtersraden . . . . . 100,630                                                                                                    |                               |                             |
|                                      |                                   | 106,330                                                                                                                                |                               |                             |
| 199,210                              | •                                 | 256,670                                                                                                                                |                               |                             |
|                                      |                                   | Werken uitgegeven door het departement :                                                                                               |                               | 14                          |
|                                      |                                   | <i>Revue du Travail</i> . . . . . 110,065                                                                                              | a                             |                             |
|                                      |                                   | <i>Arbeidsblad</i> . . . . . 61,925                                                                                                    | b                             |                             |
|                                      |                                   | <i>Fabrieksmerken</i> . . . . . 22,000                                                                                                 | c                             |                             |
|                                      |                                   | <i>Brevetten verzamelingen</i> . . . . . 91,800                                                                                        | d                             |                             |
|                                      |                                   | <i>Annales des Mines de Belgique</i> . . . . . 23,800                                                                                  | e                             |                             |
|                                      | 83,710                            | Totaal. . . fr. 309,590                                                                                                                |                               |                             |
| 2,148,400                            | 83,710                            | Over te dragen                                                                                                                         |                               |                             |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL POUR L'EXERCICE 1934**  
**DÉVELOPPEMENTS — DÉPENSES ORDINAIRES**

| Numéro des articles. | Littéra<br>des<br>développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                                                                                                                                                            | Crédits<br>demandés pour<br>l'exercice 1934               | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1933                |
|----------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|                      |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                 | —<br>Kredieten<br>gevraagd<br>voor het<br>dienstjaar 1934 | —<br>Kredieten<br>verleend<br>voor het<br>dienstjaar 1933 |
|                      |                                   | Report. . . fr.                                                                                                                                                                                                                                 | 3,552,988                                                 | 1,488,298                                                 |
| 15                   |                                   | Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de déplacement. — Frais pour changements de résidence. — Frais de gestion. — Frais de bureau. — Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature. |                                                           |                                                           |
|                      | a.                                | Administration centrale . . . . . fr. 249,170                                                                                                                                                                                                   |                                                           |                                                           |
|                      | b.                                | Services d'inspection :                                                                                                                                                                                                                         |                                                           |                                                           |
|                      |                                   | Inspection du travail . . . . . fr. 389,200                                                                                                                                                                                                     |                                                           |                                                           |
|                      |                                   | Service médical du travail . . . . . 75,275                                                                                                                                                                                                     |                                                           |                                                           |
|                      |                                   | Enseignement technique . . . . . 147,000                                                                                                                                                                                                        |                                                           |                                                           |
|                      |                                   | Service des poids et mesures . . . . . 298,000                                                                                                                                                                                                  |                                                           |                                                           |
|                      |                                   | Office de la Main-d'œuvre . . . . . 600,000                                                                                                                                                                                                     |                                                           |                                                           |
|                      |                                   | Divers . . . . . 372,650                                                                                                                                                                                                                        |                                                           |                                                           |
|                      |                                   | <u>1,882,125</u>                                                                                                                                                                                                                                |                                                           |                                                           |
|                      | c.                                | Services frigorifiques . . . . . 23,000                                                                                                                                                                                                         |                                                           |                                                           |
|                      | d.                                | Autres services :                                                                                                                                                                                                                               |                                                           |                                                           |
|                      |                                   | Conférence internationale du travail . . . . . 124,000                                                                                                                                                                                          |                                                           |                                                           |
|                      |                                   | Conseils de prud'hommes . . . . . 729,519                                                                                                                                                                                                       |                                                           |                                                           |
|                      |                                   | Divers . . . . . 8,000                                                                                                                                                                                                                          |                                                           |                                                           |
|                      |                                   | <u>861,519</u>                                                                                                                                                                                                                                  | 3,015,814                                                 | 2,173,150                                                 |
| 16                   |                                   | Billets forfaitaires. — Abonnements. — Frais pour usage d'une automobile ou d'une motocyclette.                                                                                                                                                 |                                                           |                                                           |
|                      | a.                                | Coût des abonnements . . . . . fr. 340,000                                                                                                                                                                                                      |                                                           |                                                           |
|                      | b.                                | Coût des billets forfaitaires délivrés par la S. N. C. F. B. . . . . 435,000                                                                                                                                                                    |                                                           |                                                           |
|                      | c.                                | Coût des billets forfaitaires délivrés par la S. N. C. F. V. . . . . 20,000                                                                                                                                                                     |                                                           |                                                           |
|                      | d.                                | Indemnités pour usage d'une automobile ou d'une motocyclette . . . . . 70,000                                                                                                                                                                   |                                                           |                                                           |
|                      |                                   | <u>865,000</u>                                                                                                                                                                                                                                  | 865,000                                                   | 793,500                                                   |
| 17                   |                                   | Approvisionnements de toute nature et frais généraux.                                                                                                                                                                                           |                                                           |                                                           |
|                      |                                   | Services frigorifiques . . . . .                                                                                                                                                                                                                | 792,000                                                   | 1,824,000                                                 |
| 18                   |                                   | Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service . . . . .                                                                                                                                      | 861,080                                                   | 1,392,122                                                 |
|                      |                                   | <b>TOTAL DU CHAPITRE II. . . fr.</b>                                                                                                                                                                                                            | <b>9,086,882</b>                                          | <b>7,671,070</b>                                          |
|                      |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>AUGMENTATION. . . fr.</b>                              |                                                           |

BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN NIJVERHEID VOOR HET DIENSTJAAR 1934  
ONTLEDING — GEWONE UITGAVEN

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN      |                                   | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                                                                                                                                                             | Lijera<br>van de ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                    |                             |                             |
| 2,148,400                            | 83,710                            | Overdracht.                                                                                                                                                                                                                        |                             |                             |
|                                      |                                   | Reis- en verblijfskosten. — Zittingskosten. — Zitpenningen. — Verplaatsingskosten. — Kosten voor veranderingen van verblijfplaats. — Beheerkosten. — Bureelkosten. — Zendingen en vergoedingen die lasten van zelfden aard dekken. |                             | 15                          |
|                                      |                                   | Hoofdbeheer . . . . . fr. 249,170                                                                                                                                                                                                  | a.                          |                             |
|                                      |                                   | Toezichtsdienslen :                                                                                                                                                                                                                | b.                          |                             |
|                                      |                                   | Toezicht over den arbeid . . . . . fr. 389,200                                                                                                                                                                                     |                             |                             |
|                                      |                                   | Geneeskundige arbeidsdienst . . . . . 75,875                                                                                                                                                                                       |                             |                             |
|                                      |                                   | Technisch onderwijs . . . . . 147,000                                                                                                                                                                                              |                             |                             |
|                                      |                                   | Dienst der maten en gewichten . . . . . 298,000                                                                                                                                                                                    |                             |                             |
|                                      |                                   | Dienst der Arbeidskracht . . . . . 600,000                                                                                                                                                                                         |                             |                             |
|                                      |                                   | Allerhande . . . . . 372,650                                                                                                                                                                                                       |                             |                             |
|                                      |                                   | 1,892,125                                                                                                                                                                                                                          |                             |                             |
|                                      |                                   | Koel- en vriesdienslen . . . . . 23,000                                                                                                                                                                                            | c.                          |                             |
|                                      |                                   | Andere dienslen :                                                                                                                                                                                                                  | d.                          |                             |
|                                      |                                   | Internationale Arbeidsconferentie . . . . . 124,000                                                                                                                                                                                |                             |                             |
|                                      |                                   | Werkrechtersraden . . . . . 729,519                                                                                                                                                                                                |                             |                             |
|                                      |                                   | Allerhande . . . . . 8,000                                                                                                                                                                                                         |                             |                             |
| 842,664                              |                                   | 861,519                                                                                                                                                                                                                            |                             |                             |
|                                      |                                   | 3,015,814                                                                                                                                                                                                                          |                             |                             |
|                                      |                                   | Forfaitaire reiskaarten. — Abonnemenlen. — Kosten voor het gebruik van een autorijtuig of van een motorijtuig.                                                                                                                     |                             | 16                          |
|                                      |                                   | Kosten der abonnementen . . . . . fr. 340,000                                                                                                                                                                                      | a.                          |                             |
|                                      |                                   | Kosten der forfaitaire reiskaarten afgeleverd door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen . . . . . 435,000                                                                                                            | b.                          |                             |
|                                      |                                   | Kosten der forfaitaire reiskaarten afgeleverd door de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen . . . . . 20,000                                                                                                                  | c.                          |                             |
| 71,500                               |                                   | Vergoedingen voor het gebruik van een autorijtuig of van een motorijtuig . . . . . 70,000                                                                                                                                          | d.                          |                             |
|                                      |                                   | 865,000                                                                                                                                                                                                                            |                             |                             |
|                                      |                                   | Vorraden van allen aard en algemeene kosten.                                                                                                                                                                                       |                             | 17                          |
|                                      | 1,032,000                         | Koel- en vriesdienslen . . . . .                                                                                                                                                                                                   |                             |                             |
|                                      | 531,042                           | Aan het Bestuur van Posterijen te betalen som voor het vervoer van de dienstbriefwisseling . . . . .                                                                                                                               |                             | 18                          |
| 3,062,564                            | 1,646,752                         | TOTAAL VAN HOOFDSTUK II.                                                                                                                                                                                                           |                             |                             |
| 1,415,812                            |                                   | VERMEERDERING.                                                                                                                                                                                                                     |                             |                             |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL POUR L'EXERCICE 1934**  
**DÉVELOPPEMENTS — DÉPENSES ORDINAIRES**

| Numéro des articles. | Littéra<br>des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                                                                                                                                                                                                              | Crédits<br>demandés pour<br>l'exercice 1934<br><br>Kredieten<br>gevraagd<br>voor het<br>dienstjaar 1934 | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1933<br><br>Kredieten<br>verleend<br>voor het<br>dienstjaar 1933 |
|----------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                      |                                | CHAPITRE III                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                      |                                | SUBSIDES ET SUBVENTIONS                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                         |                                                                                                        |
| 19                   |                                | Subsidés conventionnels :                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                      | a.                             | Au Comité et au Bureau international des Poids et Mesures . . . . . fr. 15,000                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                      | b.                             | Au Bureau international des Expositions à Paris . . . . . 16,000                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                      | c.                             | Au Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Berne . . . . . 22,500                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                      | d.                             | A l'Institut international du Froid . . . . . 36,000                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                      | e.                             | A la Société Anonyme de l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1935 . . . . . 10,000,000                                                                                                                                                                                         | 10,089,500                                                                                              | 5,034,250                                                                                              |
| 20                   |                                | Subsidés facultatifs :                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                      | a.                             | A l'Institut National des Mines, à Frameries . . . . . 300,000                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                      | b.                             | Au Comité belge de la Conférence mondiale de l'Energie . . . . . 800                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                      | c.                             | A l'Association internationale de standardisation . . . . . 5,000                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                      | d.                             | Au Comité national de l'éclairage . . . . . 1,750                                                                                                                                                                                                                                                 | 307,550                                                                                                 | 393,450                                                                                                |
| 21                   |                                | Subvention au Fonds National de Crise pour l'aider dans ses frais d'administration et de contrôle . . . . .                                                                                                                                                                                       | 1,600,000                                                                                               | 1,429,500                                                                                              |
|                      |                                | TOTAL DU CHAPITRE III . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                   | 11,997,050                                                                                              | 6,857,200                                                                                              |
|                      |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | AUGMENTATION. . . fr.                                                                                   |                                                                                                        |
|                      |                                | CHAPITRE IV                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                      |                                | DÉPENSES DE PRÉVOYANCE SOCIALE, D'ASSISTANCE JUDICIAIRE,<br>DE BIENFAISANCE ET D'HYGIÈNE                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                         |                                                                                                        |
| 22                   |                                | Encouragements aux institutions ayant pour but l'assurance contre le chômage involon-<br>taire, ainsi que le placement gratuit des travailleurs.                                                                                                                                                  |                                                                                                         |                                                                                                        |
|                      |                                | Subsidés . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                | 32,020,000                                                                                              | 27,520,000                                                                                             |
| 23                   |                                | Subvention au Fonds National de Crise pour lui permettre d'assurer le service des alloca-<br>tions conformément aux arrêtés royaux sur la matière. (Y compris une somme de<br>2,400,000 francs, à titre de subside au Comité Central d'Assistance et de Prêts aux<br>employés chômeurs.). . . . . | 500,000,000                                                                                             | 530,000,000                                                                                            |
| 24                   |                                | Subvention au Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles . . . . .                                                                                                                                                                                                  | 20,000                                                                                                  | 20,000                                                                                                 |
|                      |                                | TOTAL DU CHAPITRE IV. . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                     | 532,040,000                                                                                             | 557,540,000                                                                                            |
|                      |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | DIMINUTION. . . fr.                                                                                     |                                                                                                        |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN NIJVERHEID VOOR HET DIENSTJAAR 1934**  
**ONTLEDING — GEWONE UITGAVEN**

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN                                                                                                                                     |                                   | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                       | Litera<br>van de ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering.                                                                                                                                | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |                             |
|                                                                                                                                                                     |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |                             |
| HOOFDSTUK III                                                                                                                                                       |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |                             |
| TOELAGEN EN TEGEMOETKOMINGEN                                                                                                                                        |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |                             |
| Aangenomen toelagen :                                                                                                                                               |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |                             |
|                                                                                                                                                                     |                                   | Aan het Comité en het Internationaal Bureel van Maten en Gewichten . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                 | 15,000                      | a.                          |
|                                                                                                                                                                     |                                   | Aan het Internationaal Bureel der Tentoonstellingen, te Parijs . . . . .                                                                                                                                                                                                                                     | 16,000                      | b.                          |
|                                                                                                                                                                     |                                   | Aan het Internationaal Bureel voor de bescherming van den nijverheidseigen-<br>dom, te Bern . . . . .                                                                                                                                                                                                        | 22,500                      | c.                          |
|                                                                                                                                                                     |                                   | Aan het Internationaal Instituut der Koude. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                          | 36,000                      | d.                          |
|                                                                                                                                                                     |                                   | Aan de Naamlooze Vennootschap van de Algemeene Wereldtentoonstelling van<br>Brussel, in 1935 . . . . .                                                                                                                                                                                                       | 10,000,000                  | e.                          |
| 5,055,250                                                                                                                                                           |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 10,089,500                  |                             |
| Aan te vragen toelagen :                                                                                                                                            |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |                             |
|                                                                                                                                                                     |                                   | Aan het Nationaal Mijninstituut, van Frameries . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                     | 300,000                     | a.                          |
|                                                                                                                                                                     |                                   | Aan het « Comité belge de la Conférence mondiale de l'Energie » . . . . .                                                                                                                                                                                                                                    | 800                         | b.                          |
|                                                                                                                                                                     |                                   | Aan de Internationale Standardisatievereeniging . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                    | 5,000                       | c.                          |
|                                                                                                                                                                     | 85,900                            | Aan het Nationaal Comité voor verlichting . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                          | 1,750                       | d.                          |
|                                                                                                                                                                     |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 307,550                     |                             |
| 170,500                                                                                                                                                             |                                   | Tegemoetkoming aan het Nationaal Crisisfonds om het te helpen in zijn bestuurs- en toe-<br>zichtskosten.                                                                                                                                                                                                     |                             | 21                          |
| 5,225,750                                                                                                                                                           | 85,900                            | TOTAAL VAN HOOFDSTUK III.                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                             |                             |
| 5,139,850                                                                                                                                                           |                                   | VERMEERDERING.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                             |                             |
| HOOFDSTUK IV                                                                                                                                                        |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |                             |
| UITGAVEN VAN SOCIALE VOORZORG, GERECHTELIJKEN BIJSTAND,<br>WELDADIGHEID EN VOLKSGEZONDHEID                                                                          |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |                             |
| Aanmoedigingen voor de instellingen, die 'en doel hebben verzekering tegen werkloos-<br>heid, alsmede kosteloos aan de arbeiders arbeidsgelegenheid te verschaffen. |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |                             |
| 4,500,000                                                                                                                                                           |                                   | Toelagen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                             | 22                          |
|                                                                                                                                                                     |                                   | Tegemoetkoming aan het Nationaal Crisisfonds om den dienst der hulpelden mogelijk te<br>maken, overeenkomstig de desbetreffende Koninklijke besluiten. (Inbegrepen eene som<br>van 2,400,000 frank, bij wijze van toelage aan het Centraal Hulp- en Leeningcomité voor<br>de werklooze bedienden.) . . . . . |                             | 23                          |
|                                                                                                                                                                     | 30,000,000                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |                             |
|                                                                                                                                                                     |                                   | Tegemoetkoming aan het Voorzorgsfonds ten behoeve der slachtoffers van beroeps-<br>ziekten.                                                                                                                                                                                                                  |                             | 24                          |
| 4,500,000                                                                                                                                                           | 30,000,000                        | TOTAAL VAN HOOFDSTUK IV.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                             |                             |
| 25,500,000                                                                                                                                                          |                                   | VERMINDERING.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                             |                             |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL POUR L'EXERCICE 1934**  
**DÉVELOPPEMENTS — DÉPENSES ORDINAIRES**

| Numéro des articles.                             | Littéra<br>des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                                                                                      | Crédits<br>demandés pour<br>l'exercice 1934<br>—<br>Kredieten<br>gevraagd<br>voor het<br>dienstjaar 1934 | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1933<br>—<br>Kredieten<br>verleend<br>voor he'<br>dienstjaar 1933 |
|--------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CHAPITRE V                                       |                                |                                                                                                                                                                           |                                                                                                          |                                                                                                         |
| PENSIONS ET SECOURS                              |                                |                                                                                                                                                                           |                                                                                                          |                                                                                                         |
| 25                                               | "                              | Pensions civiles. — Premiers termes des pensions à accorder éventuellement. (Exercice 1934 et exercices antérieurs.)                                                      | 150,000                                                                                                  | 190,000                                                                                                 |
| 26                                               | "                              | Secours à accorder à défaut de pension ou en cas de pension minime                                                                                                        | 19,950                                                                                                   | 21,000                                                                                                  |
| 27                                               | "                              | Pension d'invalidité allouée à un ancien délégué des mines, accidenté en service                                                                                          | 3,000                                                                                                    | "                                                                                                       |
| TOTAL DU CHAPITRE V. . . fr.                     |                                |                                                                                                                                                                           | 172,950                                                                                                  | 211,000                                                                                                 |
|                                                  |                                |                                                                                                                                                                           | DIMINUTION. . fr.                                                                                        |                                                                                                         |
| CHAPITRE VI.                                     |                                |                                                                                                                                                                           |                                                                                                          |                                                                                                         |
| TRAVAUX ET ACQUISITIONS. — SUBSIDES POUR TRAVAUX |                                |                                                                                                                                                                           |                                                                                                          |                                                                                                         |
| 28                                               | "                              | Services frigorifiques. — Dépenses de premier établissement                                                                                                               | 75,000                                                                                                   | 100,000                                                                                                 |
| TOTAL DU CHAPITRE VI. . . fr.                    |                                |                                                                                                                                                                           | 75,000                                                                                                   | 100,000                                                                                                 |
|                                                  |                                |                                                                                                                                                                           | DIMINUTION. . fr.                                                                                        |                                                                                                         |
| CHAPITRE VII.                                    |                                |                                                                                                                                                                           |                                                                                                          |                                                                                                         |
| DÉPENSES DIVERSES                                |                                |                                                                                                                                                                           |                                                                                                          |                                                                                                         |
| 29                                               | "                              | Dépenses imprévues non libellées au budget                                                                                                                                | 3,600                                                                                                    | 4,000                                                                                                   |
| 30                                               | "                              | Commissions, congrès et études dans l'intérêt de l'industrie et du commerce. — Expositions intéressant le ministère de l'Industrie et du Travail. — Foires d'échantillons | 45,000                                                                                                   | 141,825                                                                                                 |
| 31                                               | "                              | Collation de décorations aux administrateurs d'unions professionnelles                                                                                                    | 6,000                                                                                                    | 16,000                                                                                                  |
| 32                                               | "                              | Décorations industrielles. — Frais de cérémonie, achat de bijoux et divers                                                                                                | 43,500                                                                                                   | 65,000                                                                                                  |
| 33                                               | "                              | Frais de procédure (services frigorifiques)                                                                                                                               | 1,000                                                                                                    | "                                                                                                       |
| TOTAL DU CHAPITRE VII. . . fr.                   |                                |                                                                                                                                                                           | 99,100                                                                                                   | 226,825                                                                                                 |
|                                                  |                                |                                                                                                                                                                           | DIMINUTION. . . fr.                                                                                      |                                                                                                         |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN NIJVERHEID VOOR HET DIENSTJAAR 1934**  
**ONTLEDING — GEWONE UITGAVEN**

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN      |                                   | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                                                                                                                                        | Littera<br>van de ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                                                                               |                              |                             |
|                                      |                                   |                                                                                                                                                                                                               |                              |                             |
|                                      |                                   | <b>HOOFDSTUK V</b>                                                                                                                                                                                            |                              |                             |
|                                      |                                   | <b>PENSIOENEN EN HULPGELDEN</b>                                                                                                                                                                               |                              |                             |
| "                                    | 40,000                            | Burgerlijke pensioenen. — Eerste termijnen der vermoedelijk te verleenen pensioenen.<br>(Dienstjaar 1934 en vroegere dienstjaren.) . . . . .                                                                  | "                            | 25                          |
| "                                    | 1,050                             | Te verleenen hulpgeld, bij gemis aan pensioen of in geval van gering pensioen . . . . .                                                                                                                       | "                            | 26                          |
| "                                    | 3,000                             | Invaliditeitspensioen toegekend aan een gewezen mijnafgevaardigde, in dienst door een<br>ongeval getroffen. . . . .                                                                                           | "                            | 27                          |
|                                      | 3,000                             | TOTAAL VAN HOOFDSTUK V.                                                                                                                                                                                       |                              |                             |
|                                      | 41,050                            |                                                                                                                                                                                                               |                              |                             |
|                                      | 38,050                            | VERMINDERING.                                                                                                                                                                                                 |                              |                             |
|                                      |                                   | <b>HOOFDSTUK VI</b>                                                                                                                                                                                           |                              |                             |
|                                      |                                   | <b>WERKEN EN AANKOOPEN. — SUBSIDIES VOOR WERKEN</b>                                                                                                                                                           |                              |                             |
| "                                    | 25,000                            | Koel- en vriesdiensten. — Uitgaven van eerste inrichting . . . . .                                                                                                                                            | "                            | 28                          |
| "                                    | 25,000                            | TOTAAL VAN HOOFDSTUK VI.                                                                                                                                                                                      |                              |                             |
|                                      | 25,000                            | VERMINDERING.                                                                                                                                                                                                 |                              |                             |
|                                      |                                   | <b>HOOFDSTUK VII</b>                                                                                                                                                                                          |                              |                             |
|                                      |                                   | <b>VERSCHILLENDE UITGAVEN</b>                                                                                                                                                                                 |                              |                             |
| "                                    | 400                               | Onvoorziene uitgaven niet in de begrooting opgenomen . . . . .                                                                                                                                                | "                            | 29                          |
| "                                    | 96,825                            | Commissies, congressen en studiën in het belang van nijverheid en handel. — Tentoon-<br>stellingen die het ministerie van Arbeid en Nijverheid aanbelangen. — Jaarbeurzen<br>van monsters en stalen . . . . . | "                            | 30                          |
| "                                    | 10,000                            | Verleenen van eereetekens aan beheerders van beroepsverenigingen . . . . .                                                                                                                                    | "                            | 31                          |
| "                                    | 21,500                            | Nijverheidseeretekens. — Plechtigheidskosten. — Aankoop van eereetekens en allerhande<br>kosten . . . . .                                                                                                     | "                            | 32                          |
| "                                    | 1,000                             | Rechtsplegingskosten (koel- en vriesdiensten) . . . . .                                                                                                                                                       | "                            | 33                          |
|                                      | 1,000                             | TOTAAL VAN HOOFDSTUK VII.                                                                                                                                                                                     |                              |                             |
|                                      | 128,725                           | VERMINDERING.                                                                                                                                                                                                 |                              |                             |
|                                      | 127,725                           |                                                                                                                                                                                                               |                              |                             |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL POUR L'EXERCICE 1934**  
**DÉVELOPPEMENTS — DÉPENSES ORDINAIRES**

| Numéro des articles. | Littéra<br>des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                                                                       | Crédits<br>demandés pour<br>l'exercice 1934<br>—<br>Kredieten<br>gevraagd<br>voor het<br>dienstjaar 1934 | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1933<br>—<br>Kredieten<br>verleend<br>voor het<br>dienstjaar 1933 |
|----------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                      |                                | <b>DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.</b>                                                                                       |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |                                | <b>CHAPITRE VIII</b>                                                                                                                       |                                                                                                          |                                                                                                         |
|                      |                                | <b>CHARGES TEMPORAIRES</b>                                                                                                                 |                                                                                                          |                                                                                                         |
| 34                   |                                | Frais d'impression de la statistique des accidents du travail . . . . .                                                                    | 20,000                                                                                                   | »                                                                                                       |
| 35                   |                                | Publication d'une nouvelle édition du <i>Recueil des Lois et Règlements sur les Poids et Mesures</i> . . . . .                             | 30,000                                                                                                   | »                                                                                                       |
| 36                   |                                | Frais d'aménagement et de déménagement de divers services de l'Administration Centrale                                                     | 30,000                                                                                                   | »                                                                                                       |
| 37                   |                                | Recensement général de l'industrie et du commerce au 31 décembre 1930. — Frais de déménagement, de remise en état des locaux, etc. . . . . | 10,000                                                                                                   | »                                                                                                       |
|                      |                                | TOTAL DU CHAPITRE VIII. . . fr.                                                                                                            | 90,000                                                                                                   | »                                                                                                       |
|                      |                                |                                                                                                                                            | AUGMENTATION. . . fr.                                                                                    |                                                                                                         |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN NIJVERHEID VOOR HET DIENSTJAAR 1934**  
**ONTLEDING — GEWONE UITGAVEN**

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN      |                                   | AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN                                                                                                         | Littera<br>van de ontleding. | Nummer<br>van de artikelen. |
|--------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                                                                                |                              |                             |
|                                      |                                   | <b>TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN.</b>                                                                                               |                              |                             |
|                                      |                                   | <b>HOOFDSTUK VIII</b>                                                                                                                          |                              |                             |
|                                      |                                   | <b>TIJDELIJKE LASTEN</b>                                                                                                                       |                              |                             |
| 20,000                               | »                                 | Drukkosten van de statistiek der arbeidsongevallen . . . . .                                                                                   |                              | 34                          |
| 30,000                               | »                                 | Uitgave van een nieuwe oplage van de <i>Recueil des Lois et Règlements sur les Poids et Mesures</i> . . . . .                                  |                              | 35                          |
| 30,000                               | »                                 | Kosten wegens inrichting en verhuizing van verschillende diensten van het hoofdbeheer                                                          |                              | 36                          |
| 10,000                               | »                                 | Algemeene optelling van de nijverheid en van den handel op 31 December 1930. — Kosten wegens verhuizing, herstelling der lokalen, enz. . . . . |                              | 37                          |
| 90,000                               | »                                 | TOTAAL VAN HOOFDSTUK VIII.                                                                                                                     |                              |                             |
| 90,000                               |                                   | VERMEERDERING.                                                                                                                                 |                              |                             |

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL POUR L'EXERCICE 1934**  
**DÉVELOPPEMENTS — DÉPENSES ORDINAIRES**

| Numéro<br>des<br>chapitres.                          | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES                                                     | Crédits<br>demandés pour<br>l'exercice 1934<br>—<br>Kredieten<br>gevraagd voor<br>het dientsjaar<br>1934 | Crédits alloués<br>pour<br>l'exercice 1933<br>—<br>Kredieten<br>verleend voor<br>het dienstjaar<br>1933 |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>RÉCAPITULATION</b>                                |                                                                                          |                                                                                                          |                                                                                                         |
| <b>PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES</b>       |                                                                                          |                                                                                                          |                                                                                                         |
| I.                                                   | Dépenses de personnel. . . . .                                                           | 20,892,083                                                                                               | 23,843,498                                                                                              |
| II.                                                  | Dépenses de matériel . . . . .                                                           | 9,086,882                                                                                                | 7,671,070                                                                                               |
| III.                                                 | Subsides et subventions . . . . .                                                        | 11,997,050                                                                                               | 6,857,200                                                                                               |
| IV.                                                  | Dépenses de prévoyance sociale, d'assistance judiciaire, de bienfaisance et d'hygiène. . | 532,040,900                                                                                              | 557,540,000                                                                                             |
| V.                                                   | Pensions et secours. . . . .                                                             | 172,950                                                                                                  | 211,000                                                                                                 |
| VI.                                                  | Travaux et acquisitions. — Subsides pour travaux . . . . .                               | 75,000                                                                                                   | 100,000                                                                                                 |
| VII.                                                 | Dépenses diverses . . . . .                                                              | 99,100                                                                                                   | 226,825                                                                                                 |
|                                                      | TOTAL des dépenses ordinaires. . . fr.                                                   | 574,363,065                                                                                              | 596,449,593                                                                                             |
| <b>DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.</b> |                                                                                          |                                                                                                          |                                                                                                         |
| VIII.                                                | Charges temporaires . . . . .                                                            | 90,000                                                                                                   | »                                                                                                       |
|                                                      | TOTAL du Budget du ministère de l'Industrie et du Travail. . . fr.                       | 574,453,065                                                                                              | 596,449,593                                                                                             |
|                                                      |                                                                                          | DIMINUTION. .fr.                                                                                         |                                                                                                         |

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN NIJVERHEID VOOR HET DIENSTJAAR 1934**  
**ONTLEDING — GEWONE UITGAVEN**

| DIFFÉRENCES<br>—<br>VERSCHILLEN      |                                   | AANWIJZING DER UITGAVEN EN DIENSTEN                                                     | Nummer<br>der<br>hoofdstukken |
|--------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Augmentation.<br>—<br>Vermeerdering. | Diminution.<br>—<br>Vermindering. |                                                                                         |                               |
|                                      |                                   | <b>SAMENVATTING</b>                                                                     |                               |
|                                      |                                   | <b>EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.</b>                                                |                               |
| »                                    | 2,951,415                         | Uitgaven voor personeel . . . . .                                                       | I.                            |
| 1,415,812                            | »                                 | Uitgaven voor materieel . . . . .                                                       | II.                           |
| 5,139,850                            | »                                 | Toelagen en tegemoetkomingen . . . . .                                                  | III.                          |
| »                                    | 25,500,000                        | Uitgaven van sociale voorzorg, gerechtelijken bijstand, weldadigheid en volksgezondheid | IV.                           |
| »                                    | 38,050                            | Pensioenen en hulp gelden . . . . .                                                     | V.                            |
| »                                    | 25,000                            | Werken en aankopen. — Toelagen voor werken . . . . .                                    | VI.                           |
| »                                    | 127,725                           | Verschillende uitgaven. . . . .                                                         | VII.                          |
| 6,555,662                            | 28,642,190                        | TOTAAL der gewone uitgaven.                                                             |                               |
|                                      |                                   | <b>TWEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN.</b>                                         |                               |
| 90,000                               | »                                 | Tijdelijke lasten. . . . .                                                              | VIII.                         |
| 6,645,662                            | 28,642,190                        | TOTAAL van de Begrooting van het ministerie van Arbeid en Nijverheid.                   |                               |
| 21,996,528                           |                                   | VERMINDERING.                                                                           |                               |

## NOTES JUSTIFICATIVES

Par suite des modifications apportées à la présentation des Budgets par l'arrêté royal du 14 août 1933, il n'est pas possible de fournir une comparaison, par article, des crédits sollicités pour 1933 et pour 1934. De nombreux articles du Budget de 1933 comprennent, en effet, des dépenses de natures différentes classées, dans un but de clarté, en 1934, dans des chapitres distincts.

Pour pouvoir toutefois se rendre compte de la mesure dans laquelle les crédits ont varié, il a été dressé le tableau ci-après, qui donne une comparaison, par nature de dépenses, suivant la nouvelle classification adoptée.

Les chiffres mentionnés pour l'exercice 1933 se rapprochent le plus possible de la réalité. La ventilation de certains crédits n'a cependant pu être réalisée tout à fait exactement.

|                                           |             |
|-------------------------------------------|-------------|
| Le projet de Budget de 1933 s'élève à fr. | 596,449,593 |
| Le projet de Budget de 1934 s'élève à fr. | 574,453,065 |

|                                          |            |
|------------------------------------------|------------|
| Ce dernier est donc en diminution de fr. | 21,996,528 |
|------------------------------------------|------------|

Toutefois, de cette diminution il faut déduire :

|                                                                                                                                              |            |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------|
| 1° La somme de . . . . . fr.                                                                                                                 | 36,428     |         |
| représentant le remboursement au Trésor des dépenses du Comité supérieur de Contrôle, relatives au Département de l'Industrie et du Travail. |            |         |
| 2° La somme de . . . . . fr.                                                                                                                 | 531,042    |         |
| représentant la réduction de la redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service.            |            |         |
|                                                                                                                                              | —          | 567,470 |
| Fr.                                                                                                                                          | 21,429,058 |         |

La diminution se justifie comme suit :

## I. — DÉPENSES DE PERSONNEL

|                             |            |
|-----------------------------|------------|
| En 1933 . . . . . fr.       | 22,472,198 |
| En 1934 . . . . .           | 20,892,083 |
| Soit en moins . . . . . fr. | 1,580,115  |

## II. — DÉPENSES DE MATÉRIEL

|                                                                     |           |
|---------------------------------------------------------------------|-----------|
| En 1933 . . . . . fr.                                               | 9,006,870 |
| En 1934 . . . . .                                                   | 9,086,882 |
| Soit en plus . fr.                                                  | 80,012    |
| somme à laquelle il faut ajouter le 1° et le 2° ci-dessus . . . . . |           |
|                                                                     | 567,470   |
| Soit en plus . . . . . fr.                                          | 647,482   |

## III. — SUBSIDES

|                            |            |
|----------------------------|------------|
| En 1933 . . . . . fr.      | 6,908,700  |
| En 1934 . . . . .          | 11,997,050 |
| Soit en plus . . . . . fr. | 5,088,350  |

## VERANTWOORDING

Ten gevolge van de bij Koninklijk besluit van 14 Augustus 1933 in het indienen van de Begrotingen aangebrachte wijzigingen kan onmogelijk een vergelijking, per artikel, van de voor 1933 en 1934 aangevraagde kredieten worden verstrekt. Tal van artikelen der Begroting van 1933 begripen, inderdaad, uitgaven van verschillende aard, welke duidelijkheidshalve, in 1934, in onderscheidene hoofdstukken werden opgenomen.

Om zich echter rekenschap te kunnen geven van de maat waarin de kredieten zijn veranderd, werd onderstaande tabel opgemaakt, welke, naar de aangenomen nieuwe classificatie, een vergelijking per aard van uitgaven, geeft.

De voor dienstjaar 1933 vermelde cijfers benaderen zoo veel mogelijk de werkelijkheid. De omslag van zekere kredieten kon echter niet heel en al nauwkeurig worden verwezenlijkt.

|                                                            |             |
|------------------------------------------------------------|-------------|
| Het ontwerp van Begroting voor 1933 bedraagt . . . . . fr. | 596,449,593 |
| Het ontwerp van Begroting voor 1934 bedraagt . . . . . fr. | 574,453,065 |

|                                                             |            |
|-------------------------------------------------------------|------------|
| Dit laatste vertoont dus een vermindering van . . . . . fr. | 21,996,528 |
|-------------------------------------------------------------|------------|

Van dit bedrag dienen nochtans de volgende posten afgetrokken :

|                                                                                                                                                                |            |         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------|
| 1° De som van . . . . . fr.                                                                                                                                    | 36,428     |         |
| vertegenwoordigende de terugbetaling aan de Schatkist van de uitgaven van het Hooge Comité van Toezicht, betreffende het Departement van Arbeid en Nijverheid. |            |         |
| 2° De som van . . . . . fr.                                                                                                                                    | 531,042    |         |
| vertegenwoordigende de vermindering van de retributie aan het Bestuur der Posterijen voor het vervoer van de dienstbriefwisseling.                             |            |         |
|                                                                                                                                                                | —          | 567,470 |
| Fr.                                                                                                                                                            | 21,429,058 |         |

De vermindering kan als volgt worden gedetailleerd :

## I. — UITGAVEN VOOR PERSONEEL

|                                     |            |
|-------------------------------------|------------|
| In 1933 . . . . . fr.               | 22,472,198 |
| In 1934 . . . . .                   | 20,892,083 |
| Zegge eene vermindering van . . fr. | 1,580,115  |

## II. — UITGAVEN VOOR MATERIEEL

|                                                                                                                 |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| In 1933 . . . . . fr.                                                                                           | 9,006,870 |
| In 1934 . . . . .                                                                                               | 9,086,882 |
| Zegge eene vermeerdering van bij welke som men nog de onder 1° en 2° voorkomende bedragen moet voegen . . . . . | 80,012    |
|                                                                                                                 | 567,470   |
| Zegge eene vermeerdering van . . fr.                                                                            | 647,482   |

## III. — TOELAGEN

|                                      |            |
|--------------------------------------|------------|
| In 1933 . . . . . fr.                | 6,908,700  |
| In 1934 . . . . .                    | 11,997,050 |
| Zegge eene vermeerdering van . . fr. | 5,088,350  |

## IV. — DÉPENSES DE PRÉVOYANCE SOCIALE

|                         |                 |  |
|-------------------------|-----------------|--|
| En 1933 . . . . .       | fr. 557,540,000 |  |
| En 1934 . . . . .       | 532,040,000     |  |
| Soit en moins . . . . . | fr. 25,500,000  |  |

## V. — PENSIONS

|                         |             |  |
|-------------------------|-------------|--|
| En 1933 . . . . .       | fr. 211,000 |  |
| En 1934 . . . . .       | 172,950     |  |
| Soit en moins . . . . . | fr. 38,050  |  |

## VI. — TRAVAUX ET ACQUISITIONS

|                         |             |  |
|-------------------------|-------------|--|
| En 1933 . . . . .       | fr. 100,000 |  |
| En 1934 . . . . .       | 75,000      |  |
| Soit en moins . . . . . | fr. 25,000  |  |

## VII. — DÉPENSES DIVERSES

|                         |             |  |
|-------------------------|-------------|--|
| En 1933 . . . . .       | fr. 210,825 |  |
| En 1934 . . . . .       | 99,100      |  |
| Soit en moins . . . . . | fr. 111,725 |  |

## VIII. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES

|                        |            |  |
|------------------------|------------|--|
| En 1933 . . . . .      | fr. —      |  |
| En 1934 . . . . .      | 90,000     |  |
| Soit en plus . . . . . | fr. 90,000 |  |

## RÉCAPITULATION

|                                              | +                | —                 |
|----------------------------------------------|------------------|-------------------|
| I. Dépenses de personnel . . . . .           | —                | 1,580,115         |
| II. Dépenses de matériel . . . . .           | 647,482          | —                 |
| III. Subsidés . . . . .                      | 5,088,350        | —                 |
| IV. Dépenses de prévoyance sociale . . . . . | —                | 25,500,000        |
| V. Pensions . . . . .                        | —                | 38,050            |
| VI. Travaux et acquisitions . . . . .        | —                | 25,000            |
| VII. Dépenses diverses . . . . .             | —                | 111,725           |
| VIII. Dépenses exceptionnelles . . . . .     | 90,000           | —                 |
|                                              | <u>5,825,832</u> | <u>27,254,890</u> |
| Différence en moins fr. . . . .              |                  | <u>21,429,058</u> |

## I. — DÉPENSES DE PERSONNEL

La réduction de ces dépenses provient : de l'application des arrêtés pris en exécution de la loi du 17 mai 1933, de la suppression du personnel du Service de recensement de l'Industrie et du Commerce, de la diminution des traitements de disponibilité et de la diminution du personnel du Service frigorifique.

## II. — DÉPENSES DE MATÉRIEL

L'augmentation du crédit demandé pour les dépenses figurant sous ce chapitre est compensée partiellement par la réduction résultant de l'application des arrêtés pris en exécution de la loi du 17 mai 1933.

Ce supplément se justifie en outre :

1° Par l'augmentation du crédit de matériel, demandé par l'Administration centrale;

## IV. — UITGAVEN VOOR SOCIALE VOORZORG

|                                       |                 |  |
|---------------------------------------|-----------------|--|
| In 1933 . . . . .                     | fr. 557,540,000 |  |
| In 1934 . . . . .                     | 532,040,000     |  |
| Zegge eene vermindering van . . . . . | fr. 25,500,000  |  |

## V. — PENSIOENEN

|                                       |             |  |
|---------------------------------------|-------------|--|
| In 1933 . . . . .                     | fr. 211,000 |  |
| In 1934 . . . . .                     | 172,950     |  |
| Zegge eene vermindering van . . . . . | fr. 38,050  |  |

## VI. — WERKEN EN AANKOOPEN

|                                       |             |  |
|---------------------------------------|-------------|--|
| In 1933 . . . . .                     | fr. 100,000 |  |
| In 1934 . . . . .                     | 75,000      |  |
| Zegge eene vermindering van . . . . . | fr. 25,000  |  |

## VII. — ALLERHANDE UITGAVEN

|                                       |             |  |
|---------------------------------------|-------------|--|
| In 1933 . . . . .                     | fr. 210,825 |  |
| In 1934 . . . . .                     | 99,100      |  |
| Zegge eene vermindering van . . . . . | fr. 111,725 |  |

## VIII. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN

|                                        |            |  |
|----------------------------------------|------------|--|
| In 1933 . . . . .                      | fr. —      |  |
| In 1934 . . . . .                      | 90,000     |  |
| Zegge eene vermeerdering van . . . . . | fr. 90,000 |  |

## SAMENVATTING

|                                              | +                | —                   |
|----------------------------------------------|------------------|---------------------|
| I. Uitgaven voor personeel . . . . .         | —                | 1,580,115           |
| II. Uitgaven voor materieel . . . . .        | 647,482          | —                   |
| III. Subsidien . . . . .                     | 5,088,350        | —                   |
| IV. Uitgaven voor sociale voorzorg . . . . . | —                | 25,500,000          |
| V. Pensioenen . . . . .                      | —                | 38,050              |
| VI. Werken en aankopen . . . . .             | —                | 25,000              |
| VII. Allerhande uitgaven . . . . .           | —                | 111,725             |
| VIII. Uitzonderlijke uitgaven . . . . .      | 90,000           | —                   |
|                                              | <u>5,825,832</u> | <u>27,254,890</u>   |
| Verschil fr. . . . .                         |                  | <u>— 21,429,058</u> |

## I. — UITGAVEN VOOR PERSONEEL

De vermindering van deze uitgaven spruit voort uit de toepassing van de besluiten genomen ter uitvoering van de wet van 17 Mei 1933, uit de afschaffing van het personeel voor den Dienst der telling van Handel en Nijverheid, de vermindering van de beschikbaarheidswedden en de vermindering van het personeel van den Koeldienst.

## II. — UITGAVEN VOOR MATERIEEL

Tegen de verhooging van het krediet aangevraagd voor de uitgaven onder dit hoofdstuk weegt gedeeltelijk op : de vermindering voortspruitend uit de toepassing der besluiten genomen ter uitvoering van de wet van 17 Mei 1933.

Deze bijkomende som is bovendien het gevolg van :

1° De verhooging van het krediet voor materieel, gevraagd door het Hoofdbestuur.

2° Par le crédit nouveau demandé pour la publication des résultats du Service de recensement de l'Industrie et du Commerce;

3° Par l'accroissement des frais de route et de séjour de l'Office de la main-d'œuvre.

### III. — SUBSIDES

L'augmentation, compte tenu de la diminution qui résulte de l'application des arrêtés pris en exécution de la loi du 17 mai 1933, se justifie comme suit :

1° Par l'augmentation des subsides pour l'Exposition internationale de Bruxelles en 1935;

2° Par l'augmentation de la subvention au Fonds national de Crise pour l'aider dans ses frais d'administration et de contrôle;

3° Par une légère augmentation du subside à l'Institut international du Froid.

### IV. — DÉPENSES DE PRÉVOYANCE SOCIALE

La diminution de ces dépenses provient de la réduction des crédits alloués au Fonds national de Crise, compensée partiellement par une augmentation de crédits affectés aux institutions ayant pour but l'assurance contre le chômage involontaire.

### V. — PENSIONS

La diminution résulte de l'application des arrêtés pris en exécution de la loi du 17 mai 1933 et de la mise au point des crédits.

### VI. — TRAVAUX ET ACQUISITIONS

La diminution provient également de l'application des arrêtés pris en exécution de la loi du 17 mai 1933 et de la mise au point des crédits.

### VII. — DÉPENSES DIVERSES

La diminution résulte de l'application des arrêtés pris en exécution de la loi du 17 mai 1933 et de la compression des dépenses relatives aux commissions, congrès, études dans l'intérêt du commerce et de l'industrie et des expositions.

### VIII. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES

Ces dépenses sont d'un principe nouveau et consistent en : frais d'impression de la statistique des accidents du travail; publication d'une nouvelle édition du *Recueil des lois et règlements sur les Poids et Mesures*; frais d'aménagement, de déménagement, remise en état de locaux des divers services.

2° Het nieuw krediet gevraagd voor de uitgave der uitslagen van den Dienst der telling van Handel en Nijverheid;

3° Van het vermeerderen der reis- en verblijfkosten van den Dienst der Arbeidskrachten.

### III. — TOELAGEN

Rekening gehouden met de vermindering voortspruitend uit de toepassing der besluiten genomen ter uitvoering van de wet van 17 Mei 1933, werd de vermeerdering teweeggebracht :

1° Door de verhooging der subsidiën voor de Internationale Tentoonstelling te Brussel in 1935;

2° Door de verhooging van de subsidie aan het Nationaal Krisisfonds om het te helpen in zijn kosten van beheer en controle;

3° Door een lichte verhooging van de subsidie aan het Internationaal Instituut der Koude.

### IV. — UITGAVEN VOOR SOCIALE VOORZORG

De vermindering dezer uitgaven spruit voort uit de vermindering der kredieten toegekend aan het Nationaal Krisisfonds, gedeeltelijk vergoed door een verhooging van kredieten bestemd voor de instellingen welke de verzekering tegen werkloosheid ten doel hebben.

### V. — PENSIOENEN

De vermindering spruit voort uit de toepassing der besluiten genomen ter uitvoering van de wet van 17 Mei 1933 en uit het in regel brengen van de kredieten.

### VI. — WERKEN EN AANKOOPEN

De vermindering spruit eveneens voort uit de toepassing der besluiten genomen ter uitvoering van de wet van 17 Mei 1933 en uit het in regel brengen van de kredieten.

### VII. — ALLERHANDE UITGAVEN

De vermindering spruit voort uit de toepassing der besluiten genomen ter uitvoering van de wet van 17 Mei 1933 en uit de inkringing der uitgaven betreffende de commissiën, congressen, studiën in het belang van den handel en nijverheid en van de tentoonstellingen.

### VIII. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN

Deze uitgaven gaan van een nieuw principe uit en bestaan uit : drukkosten van de statistiek der arbeidsongevallen; publicatie van een nieuwe uitgave van de *Versameling der wetten en reglementen op de Maten en Gewichten*; kosten voor inrichting, verhuizing, weer in staat stellen der lokalen van verschillende diensten.

**TABLEAU** donnant par administration, établissement, service ou office, le montant des dépenses de personnel et de matériel reprises aux chapitres I et II du présent budget.

**TABEL** houdende aanwijzing per bestuur, inrichting, dienst, van het bedrag van de uitgaven voor personeel en materieel, vermeld in hoofdstukken I en II van deze begroting.

| SERVICES                             | DEPENSES      | DEPENSES      | TOTAL      | DIENSTEN                     |
|--------------------------------------|---------------|---------------|------------|------------------------------|
|                                      | DE PERSONNEL  | DE MATERIEEL  |            |                              |
|                                      | —             | —             |            |                              |
|                                      | UITGAVEN VOOR | UITGAVEN VOOR |            |                              |
|                                      | PERSONNEEL    | MATERIEEL     |            |                              |
|                                      | —             | —             |            |                              |
|                                      | CHAPITRE I    | CHAPITRE II   |            |                              |
|                                      | —             | —             |            |                              |
|                                      | HOOFDSTUK I   | HOOFDSTUK II  | TOTAAL     |                              |
| Administration centrale . . . . .    | 7,415,633     | 3,291,600     | 10,707,233 | Hoofdbestuur.                |
| Mines . . . . .                      | 4,920,660     | 134,230       | 5,054,890  | Mijnwezen.                   |
| Industrie . . . . .                  | 510,725       | 768,150       | 1,278,875  | Nijverheid.                  |
| Poids et Mesures . . . . .           | 1,261,200     | 353,200       | 1,614,400  | Maten en Gewichten.          |
| Enseignement technique . . . . .     | 1,079,140     | 147,000       | 1,226,140  | Technisch onderwijs.         |
| Travail . . . . .                    | 549,890       | 1,026,772     | 1,576,662  | Arbeidswezen.                |
| Inspection du Travail . . . . .      | 3,245,435     | 1,536,055     | 4,781,490  | Toezicht over den Arbeid.    |
| Service médical du Travail . . . . . | 565,400       | 99,275        | 664,675    | Geneeskundige Arbeidsdienst. |
| Services frigorifiques . . . . .     | 1,344,000     | 1,730,600     | 3,074,600  | Koel- en vriesdiensten.      |
| Totaux. . . fr.                      | 20,892,083    | 9,086,882     | 29,978,965 | Totalen.                     |